# Rollei AC 420
# Benutzerhandbuch

## Inhalte Seite


1.Sicherheitshinweise……....…….01

2.Besondere Merkmale……..……....……01

3.Produktzubehör……...……02

4.Kameraaufbau……...……...…….03

5.Tastenfunktion……...……04

6.Handhabung……05

Ein/Ausschalten……...……05

Lithium-Ionen Akku einsetzen…….05

Akku laden……...…….05

Video-Modus……...…….06

Foto-Modus…….....…….06

Wiedergabe-Modus…….....…07

Menüeinstellung…….....…….....08

Fernbedienung Beschreibung……10

Installieren und Nutzen der WiFi-Funktion…….11

Hinweis……..……12

Wiedergabe auf PC……..12

7.Technische Spezifikation…….13

8. Konformität……..15

# 1. Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Richtlinien sorgfältig lesen, bevor Sie Rollei AC 420 nutzen.

- Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung, um die Kamera ordnungsgemäß zu betreiben. Unsachgemäße Nutzung kann zu Schäden an der Kamera führen.
- Lassen Sie die Kamera nicht fallen und setzen Sie die Kamera keinem starken Druck aus. Es können interne Komponenten der Kamera beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse der Kamera nicht!
- Ein Anstieg der Betriebstemperatur ist normal, wenn die Kamera für einen langen Zeitraum in Gebrauch ist.
- Berühren Sie nicht das Objektiv der Kamera, da es die Bildqualität beeinflussen kann.
- Bitte verwenden Sie microSD Speicherkarten der Klasse 10 oder höher, um sicherzustellen, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.

# 2. Besondere Merkmale

**180° Bilddrehung**

Mit dieser Funktion können Sie sicherstellen, dass die Aufnahmen der Kamera immer in der richtigen Ausrichtung aufgenommen werden, auch wenn die Kamera „Über-Kopf" installiert wird.

**WiFi Funktion**

Sie können die Kamera via WIFI mit Ihrem Mobiltelefon verbinden und bequem bis zu einer Entfernung von 15m mittels der kostenfreien App „Rollei AC420" (für Android und iOS) bedienen.

**Aufnahmen für perfekte Zeitlupen**

Mit den Auflösungen 720p/120 fps und VGA (640x480)/240 fps können Sie perfekte Zeitlupen-Sequenzen abspielen.

**Zeitlupe**
Das Abspielen der Videos im Zeitlupenmode ist doppelt (60fps), bzw. vierfach (120fps) so langsam, wie die Wiedergabe im Normalmodus.
**Zeitraffer**
Im Zeitraffermodus nimmt die Kamera im eingestellten Intervall Einzelbilder auf und setzt diese zu einem Videoclip zusammen.
**Aufnahme Modus**
Um während einer Videoaufnahme ein Foto aufzunehmen, drücken Sie einfach die Mode-Taste. Sie können aber auch einstellen, dass automatische Fotos während der Videoaufnahme aufgenommen werden (Videomenü/Intervallaufnahme).
**2.4G Drahtlose Fernbedienung**
Wasserdichte Armbanduhr Fernbedienung
**Unterwasser-Modus**
Um auch bei Unterwasseraufnahmen eine originalgetreue Farbwiedergabe erhalten, nutzen Sie bei Tauchvorgängen den Unterwasser-Modus.

## 3.Produktzubehör

1. Adapter

2. Safety Pad Curved & Flat

3. Lithium-Ion Akku

4.Halterung Basic

5.Stativ-Adapter

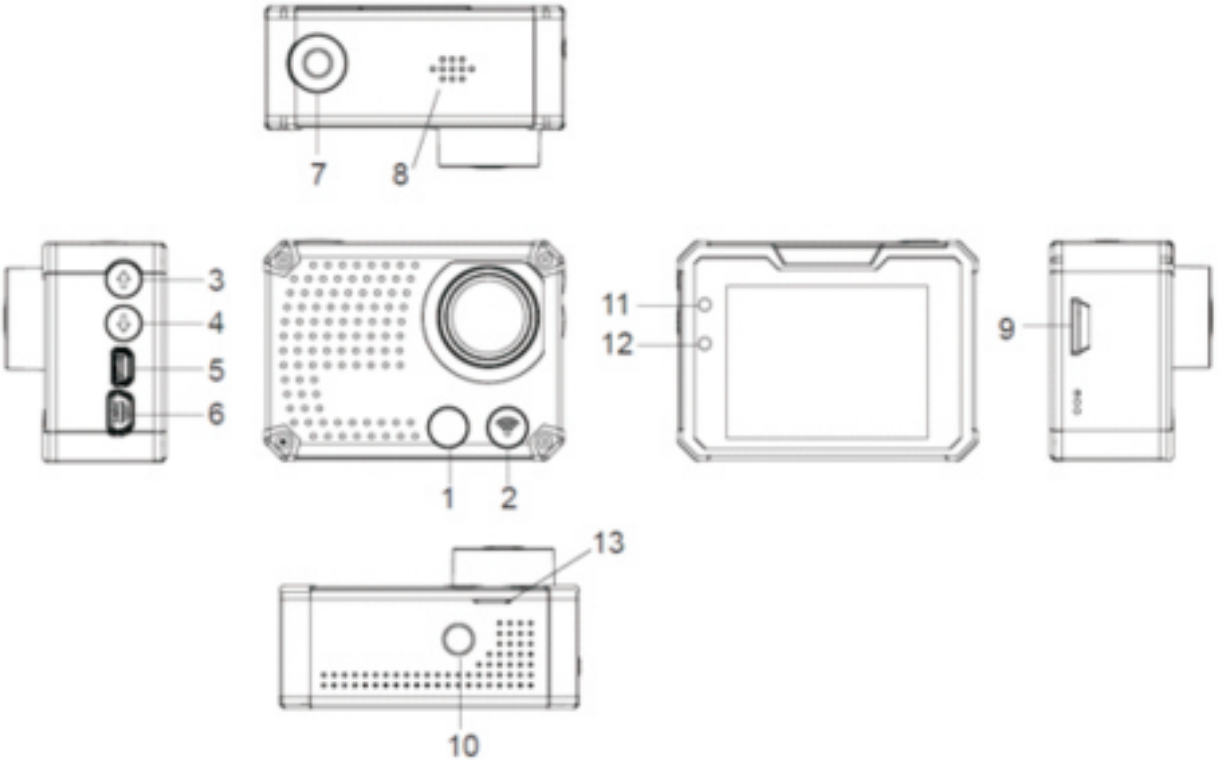
6.2-KomponentenDrehknopf

7. USB-Kabel

8. Unterwasser-Gehäuse

9. Fernbedienung

# 4. Kameraaufbau




**Bedientasten und Anschlüsse:**

1. WiFi-LED
2. Modus/Wifi Taste
3. Menü/Nach Oben Taste
4. Nach Unten Taste
5. HDMI Anschluss
6. USB-Anschluss
7. Ein/Aus-Taste, Aufnahme
8. Lautsprecher
9. MicroSD-Fach
10. 1/4” Stativanschluss
11. Bereitschafts-LED
12. Lade-LED
13. Aussparung zum Öffnen der Batterieabdeckung (unter der Vorderfront)

## 5. Tastenfunktion

**Ein/Aus-Taste:**

Kurz drücken, um die Kamera Ein oder Aus zuschalten.
Im Standby-Modus zum Starten / Stoppen der Aufzeichnung kurz drücken.
Im Fotomodus kurz drücken, um ein Bild aufzunehmen.
Im Wiedergabemodus zum Starten, Stoppen oder Pausieren der Wiedergabe.
Zum Bestätigen der Menüeinstellung und der Zeiteinstellung.

**Nach Oben Taste:**

Zoom-in (Vergrößern) im Standby-Modus.
Lange drücken, um das Menü zu öffnen/schliessen.
In der Menüeinstellung oder Wiedergabemodus Cursor nach Oben bewegen
Erhöhen der Ziffer in der Zeiteinstellung.

**Nach Unten Taste:**

Zoom-out (Verkleinern) im Standby-Modus.
In der Menüeinstellung oder Wiedergabemodus Cursor nach Unten bewegen
Verringern der Ziffer in der Zeiteinstellung.

**Modus Taste:**

Kurz drücken, um in den Video / Bild / Wiedergabemodus zu schalten.
Langes Drücken um WiFi-Verbindung zu öffnen.
Während der Videoaufnahme kurz drücken um ein Foto aufzunehmen
In der Zeiteinstellung, um Jahr / Monat / Datum / Uhrzeit zu ändern
Start/Stopp der automatischen Fotoaufnahme (Intervall) während der Videoaufnahme.

# 6. Handhabung

## Ein/Ausschalten

Einschalten: Drücken Sie die Ein/Ausschalt-Taste kurz, der Monitor der Kamera zeigt das Live-Bild an. Die blaue Bereitschafts-LED leuchtet.
Ausschalten: Ein/Ausschalt-Taste lange drücken, um die Kamera auszuschalten.

## Lithium-Ionen Akku einsetzen

Die Kamera verfügt über einen austauschbaren Lithium-Ionen-Batterie. Zum Einsetzen oder Austausch die Batterie entfernen Sie bitte die Frontabdeckung der Kamera.

## Akku laden

Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an einen USB-Port Ihres Computers oder ein USB-Netzstecker an. Die rote Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs. Sobald der Akku voll ist, erlischt die rote LED. Schalten Sie die Kamera während des Ladevorgangs nicht ein, um den Akku schneller aufzuladen.

## Video-Modus

**Monitoranzeige im Video-Modus:**

1. Videomodus
2. Belichtungskorrektur
3. Weißabgleich
4. Bildrate
5. Videoauflösung
6. Mikrofon
7. Verbleibende Aufnahmezeit
8. Batterieanzeige
9. Datum und Uhrzeit

**Normale Aufnahme**

Schalten Sie die Kamera an und drücken Sie die Ein/Ausschalt-Taste, um die Aufnahme zu starten, und drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu stoppen.
Die verbleibende Aufnahmezeit wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
Der Videomodus ist die Standardeinstellung der Kamera nach dem Einschalten

**Videoschleife**

Schalten Sie die Kamera an und drücken Sie die Ein/Ausschalt-Taste, um die Aufnahme zu starten. Die Kamera nimmt Videos mit der vorher eingestellten Laufzeit (1, 3 oder 5 Minuten) auf und startet danach direkt ein neues Video. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die ältesten Aufnahmen überschrieben. Um die Aufnahme abzubrechen, drücken Sie kurz die Ein/Ausschalttaste erneut.
Die verbleibende Aufnahmezeit wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

**Hinweise:**

- Videoschleife kann nicht in der Auflösung 4K genutzt werden
- Die 4K-Auflösung unterstützt keine Wifi, Zoom-Funktion und Zeitraffer.
- Der Datumsstempel wird in den Funktionen Videoschleife und Zeitraffer nicht unterstützt.

**Foto-Modus**

**Monitoranzeige im Foto-Modus**

10. Fotomodus
11. Belichtungskorrektur
12. Weißabgleich
13. Bildgröße
14. Verbleibende Fotos
15. Batterieanzeige
16. Datum und Uhrzeit

## Fotos im Video/ Intervall-Aufnahme

1. Mit der Funktion „Intervall“ nimmt die Kamera während der Videoaufnahme zusätzlich automatisch Fotos in dem ausgewählten Intervall (5s / 10s / 15s / 30s / 60s) auf.
2. Um während der Video-Aufnahme einzelne Fotos aufzunehmen, drücken Sie die „Mode-Taste“.

## Hinweise:

- Intervall wird nicht im 4 K Modus unterstützt
- Die Einzelbild Funktion wird nicht im Zeitraffer-Modus und im Zeitlupen -Modus unterstützt.

## Wiedergabe-Modus

## Monitoranzeige im Wiedergabe-Modus

1. Wiedergabesymbol
2. Dateinummer / Gesamtzahl der Dateien
3. Wählen Sie die Datei, die Sie wiedergeben möchten
4. Dateivorschau
5. Dateilänge
6. Datumsstempel

Drücken Sie im Stand-by Modus die Mode-Taste, um den Wiedergabemodus anzuwählen. Drücken Sie die Tasten „Nach Oben“ oder „Nach Unten“, um die gewünschte Video- oder Bilddatei auszuwählen und drücken Sie die Ein/Ausschalt-Taste, um eine Vorschau (Foto) oder Wiedergabe (Video) der ausgewählten Datei zu starten. Drücken die Ein/Ausschalt-Taste um die Wiedergabe zu stoppen!

**Menüeinstellung**

Drücken Sie lange die „Nach Oben“-Taste, um das Einstellungsmenü der Kamera zu öffnen. Der Video- und der Foto-Modus haben jeweils unterschiedliche Optionen im Menü.
Sie können aus beiden Menüs durch drücken der Mode-Taste in das System-Menü wechseln. Wählen Sie zu ändernde Funktion mit den Tasten „Nach Oben“ und „Nach Unten“, mit der Ein/Ausschalt-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl. Durch einen längeren Druck der „Nach Oben“-Taste schließen Sie das Menü. Bitte beachten Sie die folgenden Informationen, um die gewünschte Funktion in den Menüs zu finden:

**Video Modus:**

Auflösung: 4k 10fps / 30fps 1440p / 1080p 60fps / 50fps 1080p / 1080p 30fps / 25fps 1080p / 720p 120fps / 720P 60fps / 50fps 720p / 720p 30fps / 720p 25fps / VGA 240fps
Video.Qualität: Sehr Gut / Gut / Normal
Videoschleife: Aus / 1 Minute / 3 Minuten / 5 Minuten
Zeitlupe: Aus / Auto
Zeitraffer: Aus / 0,5 s / 1 s / 3s / 5s / 10s / 30s / 1min
Weißabgleich: Auto / Tageslicht / Wolkig / Glühbirne / Neonlampe

Unterwasser-Modus: Aus /An
Belichtung: -2,0, -1,0, 0,0, 1,0, 2,0
Intervallaufnahme: Aus / 5s / 10s / 15s / 30s / 60s
Bewegungserkennung: Aus /An
Datumsstempel: Aus / Datum / Datum & Zeit

**Foto-Menü:**
Auflösung: 12M / 8M / 5M / 3M
Weißabgleich: Auto / Tageslicht / Bewölkt / Kunstlicht / Fluor H
Belichtung: -2,0, -1,0, 0,0, 1,0, 2,0
Selbstauslöser: Aus / 2s / 10s / 30s / 60s / Doppel
Intervall-Aufnahme: Aus / 0.5 s / 1 s / 2 s / 3 s
Serienbild: Aus / 3 Fotos / 5 Fotos / 10 Fotos
Datumsstempel: Aus / Datum / Datum & Zeit

**Wiedergabemodus Menü:**
Bitte wählen Sie Dateityp!
Video
JPG
Schützen: Einzeln / Schützen Alle / Schutz aufheben Alle
Löschen: Einzeln / Alle

**System Menü:**
Töne: Tastenton (Ein / Aus) / Lautstärke (0/1/2/3) Tonaufnahme (H/M/L/off)
Netzfrequenz: 50Hz / 60Hz / Auto
Energiesparmodus: Aus / 1 min / 3 min / 5 min
Datum/Uhrzeit: 02.06.2012 19.17 Jahr / Monat / Tag
Sprache: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Niederländisch, Griechisch, Polnisch, Tschechisch, Slowakisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegen, Finnisch, Ungarisch

180° Bilddrehung: Aus /Ein
WiFi Passwort: 1234567890
Zeitzone: -12 bis +12
Zeit Zone 0 ist die Greenwich-Zeit, überprüfen Sie bitte, welche Zeitzone Sie für Ihren Standort einstellen müssen.
TV-Ausgang: Ja / Nein
Fernbedienung paaren: Aus /Ein
Format: Ja / Nein
System: Werkseinstellung / System Info / Speicher-Info

**Fernbedienung Beschreibung**

Die Fernbedienung hat 2 Tasten: Video und Foto. DSie die Videotaste zum Starten / Stoppen der Video-Aufzeichnung. Drücken Sie die Foto-Taste, um Fotos im Foto-, oder Video-Modus aufzunehmen.

Hinweis: Die Fernbedienung enthält eine CR 2032 Batterie.
Um die Batterie der Fernbedienung zu wechseln, öffnen Sie die 4 Schrauben auf der Rückseite der Fernbedienung.

**Synchronisieren der Fernbedienung:**

Wählen Sie im Systemmenü der Kamera die Funktion „Fernbedienung paaren“ an.

Halten Sie die beiden Tasten auf der Fernbedienung gedrückt. Die blaue LED der Fernbedienung blinkt. Sie können nach 3 Sekunden die Tasten auf der Fernbedienung los lassen. Die Kopplung sollte nun erfolgreich sein. Drücken Sie die Ein/Ausschalt-Taste an der Kamera um den Kopplungsmodus zu verlassen und um in den Vorschaumodus zurück zu kehren. Sollte die Kamera nicht auf die Befehle der Fernbedienung reagieren, starten Sie den Kopplungsvorgang erneut.

**Installieren und Nutzen der WiFi-Funktion**

1. Laden Sie die kostenfreie App „ Rollei AC420“aus dem App Store oder von Google play.
2. Sie können das WIFI-Passwort im Systemmenü der Kamera ändern. (Das Standard-Passwort ist 1234567890).
3. Drücken Sie die Mode-Taste lange, um die WiFi-Funktion zu öffnen. Der Monitor zeigt „Wifi on“ an.
4. Suchen Sie „ Rollei AC420“ in der Liste der verfügbaren WIFI-Geräte in Ihrem Smartphone/Table PC. Geben Sie das Wifi-Passwort ein, um eine Wifi-Verbindung herzustellen.
5. Wenn das Smartphone mit der Kamera gekoppelt ist,an die Kamera angeschlossen ist, wird der Kamera-Bildschirm die Verbindung bestätigen und die WiFi-LED an der vorderseite der Kamera leuchtet blau. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich hergestellt wurde, blinkt die Wifi-LED.
6. Öffnen Sie die APP „ Rollei AC420“ auf Ihrem Smartphone. Nun können Sie die Kamera über die App steuern.
7. Drücken Sie die Mode-Taste erneut, um die WiFi-Verbindung zu beenden.

**Hinweise:**

- Bevor Sie die Wifi-Funktion aktivieren, stellen Sie sicher, dass sich eine Speicherkarte in der Kamera befindet. Andernfalls kann die WiFi-Funktion nicht aktiviert werden.
- Die tatsächliche Wifi-Reichweite der Kamera wird durch die Umgebung beeinflusst. Der Verlust des WiFi-Signals und eine Verzögerung der Anzeige und Reaktion sind normale Umständen während des Gebrauchs.
- Die Funktion „ Energiesparmodus“ sollte während der Wifi-Nutzung deaktiviert sein.
- Die Funktion „Wi-Fi-Verbindung halten im Stand by Mode“ soll im Smartphone/Table PC aktiviert sein.

**Wiedergabe auf PC**

Schließen Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren PC an und schalten Sie die Kamera ein. Auf dem Bildschirm erscheint: „ Wechseldatenträger“, „Webcam“, oder „ Kamera“.
Drücken Sie die „Nach Oben“ oder „Nach Unten“-Taste, um die gewünschte Funktion zu wählen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
Wechseldatenträger: Wählen Sie die Sie diese Option um Daten von der Kamera auf Ihren PC zu kopieren.
Webcam: Kamera kann als Webcam genutzt werden.
Kamera: Kamera normal als Action Kamera.

## 7. Technische Spezifikation

| | |
|---|---|
| Maße | 61 * 45 * 25mm (ohne Linse) |
| Gewicht | 65g (ohne Akku) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Linse | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Weitwinkel | 170 Grad |
| Auflösung Video | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Auflösung Foto | 12M 8M 5M 3M |
| Dateiformate | JPG/MOV H.264 |
| Speicherkarte | microSD/SDHC 4 GB bis 32 GB (Klasse 10) |
| Audio | Eingebautes Mikrofon / Lautsprecher |
| USB-Anschluss | USB 2.0 zum Laden des Akkus und zur Datenübertragung |
| TFT-Screen | HD 2"TFT 960x480 |
| Videoschleife | Optional 1/3/5 Minuten |

| | |
|---|---|
| HDMI Ausgang | Echtzeit Übertragung |
| Weißabgleich | Unterstützt |
| Belichtungsausgleich | Unterstützt |
| Aufnahme | Von Kamera, App und Fernbedienung aus steuerbar |
| Kontinuierlich | Unterstützt |
| Zeitraffer | Unterstützt |
| 180° Monitor Drehung | Unterstützt |
| Zeitlupe | Unterstützt |
| WiFi Frequenz | 2.4GHz-2.4835GHz |
| WiFi-Support | Android 4.0 und höher, IOS6.1 und höher, |
| WiFi Funktion | Bildübertragung, Fernsteuerung, Einstellungen Sync und Aufnahmen teilen |
| WiFi Abstand | 15m |
| Kabellose Übertragung | IEEE 802.11b/g/n |
| Akku Kapazität | Auswechselbarer Lithium-ion Akku (1180 mAh) |
| Wasserdicht | Bis zu 40 Meter im Unterwassergehäuse |
| Fernbedienung Frequenz | 2.4GHz |
| Fernbedienung wasserdicht | IP 65 |

| | |
|---|---|
| Reichweite der Fernbedienung | 10m im offenen Raum |
| Sprachen | Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch,Portugiesisch, Holländisch, Griechisch, Polnisch, Tschechisch, Slowakisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegen, Finnland, Ungarisch. |

## 8. Konformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen mit den folgenden Europäischen Richtlinien an der Rollei AC 420 die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

**2011/65/EG RoHS-Richtlinie**
**2004/108/EG EMV-Richtlinie**
**1999/5/EG R&TTE Richtlinie**
**2006/95/EEC LVD Richtlinie**
**2009/125/EG EuP Richtlinie**
**2002/96/EG WEEE Richtlinie**

Die EG-Konformitätserklärung kann - unter der in der Garantiekarte aufgeführten Adresse - angefordert werden

# Rollei AC 420
# User Manual

## Contents Page


1.Precaution.....01
2.Rollei AC 420 Special Features.....01
3.Product Accessories.....02
4.Rollei AC 420 Interface.....03
5.Button function.....04
6.Operation.....05
Power on/off.....05
Insert/Remove Battery.....05
Battery Charging.....05
Video Mode.....06
Picture Mode.....06
Playback Mode.....07
Menu Setting.....08
Remote Control Description.....10
Install and use WiFi-Function.....11
Notes.....12
Playback on PC.....12
7.Technical specification.....13
8.Conformity.....15

# 1. Precaution

Please be well look through the following guidelines before you use this DVR.

- Please refer to the instruction manual to operate the camera correctly. Illegal operation may cause damage to internal components.
- Do not fall or hit the DVR, it may damage the internal components.
- Do not alter or dismantle the DVR to avoid the damage to the DVR.
- The temperature rise is normal when DVR is in use for a long time.
- Do not touch the lens when recording which will affect the video quality.
- Please use "Class10" and above TF card to ensure machine works properly

# 2. Rollei AC 420 Special Features:

**Inversion Mode**

If need to invert camera while using, you can set "inversion mode" in the menu “On”, then the picture on the screen of the camera can be rotated 180°, but characters and images on the screen will be shown in the correct alignment.

**WiFi Function**

It will be more convenient to operate the camera at a distance of 15 meters using a mobile phone via the WiFi connection

**High Speed Recording**

The Camera has 720P 120fps, VGA 240fps and 4K 10fps high definition resolution.

**Slow Motion**

The video will be displayed in twice as slow as the video frame (60fps video) or 4 times (120fps video).

**Time Lapse**

The DVR will take pictures at a certain rate then make a video consisted by the pictures.

**Capture Mode**

Under recording press Mode button to take a still picture. It not only can be used by manually capture, but also can be set automatically, which makes it becomes more convenient.

**2.4G wireless remote control**

Waterproof wrist remote controller

**Diving mode**

Video's color underwater will be the same as normal environment when set "Diving mode" on.

## 3. Product Accessories:

1. Adaptor

2. Flat & Curved Mount

3. Li-Ion Battery

4. Mount Basic

5. Tripod Mount

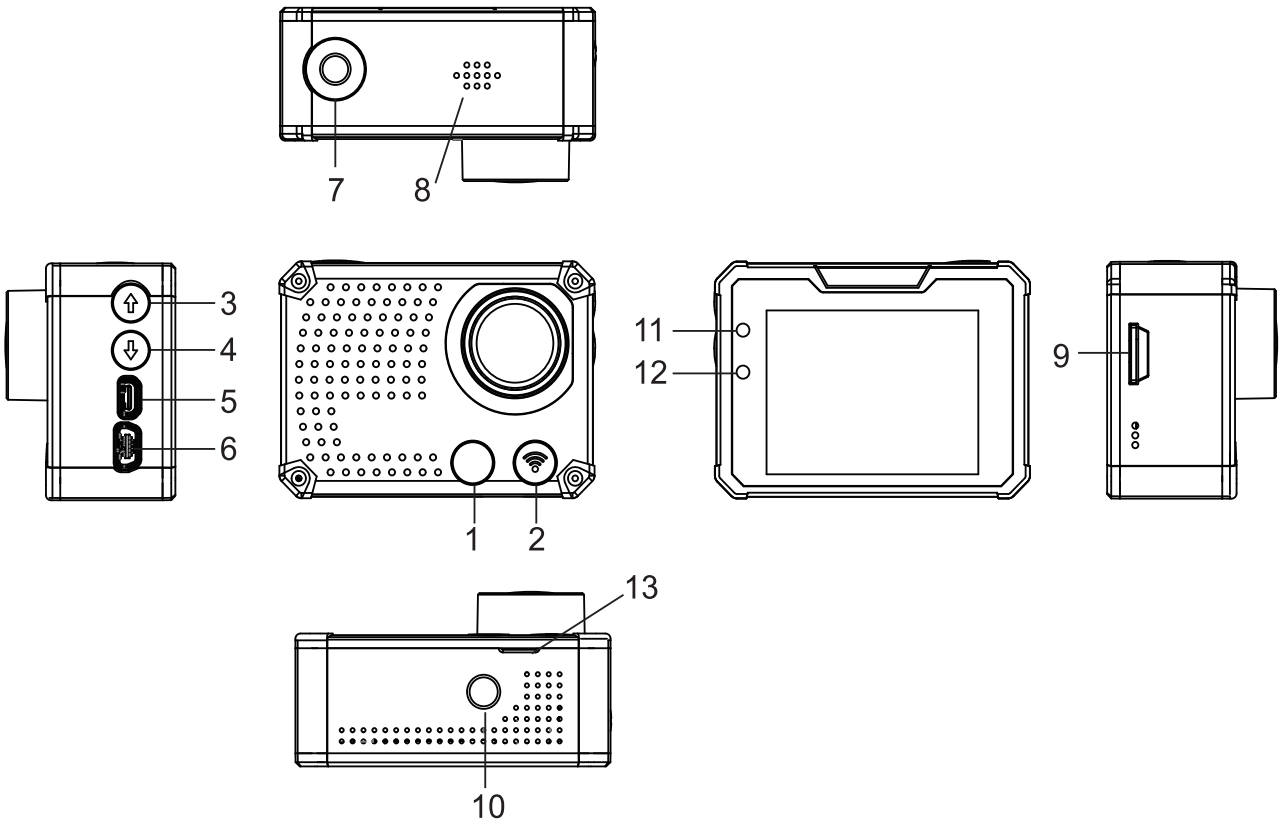
6. Two Component Screw

7. USB cable

8. Waterproof case

9. Wrist remote controller

# 4. Rollei AC 420 Interface




**Product Accessories:**

1. WiFi indicator
2. Mode button
3. Up button
4. Down button
5. HDMI port
6. USB port
7. Power button
8. Speaker
9. TF card slot
10. 1/4” Tripod Mount
11. Working indicator
12. Charging Indicator
13. Opening for front Cover

## 5. Button function

**Power button :**

Short press to turn on/off the Camera;

Under standby mode short press to start/stop the recording;

Under Picture mode short press to take a picture;

Under playback mode short press to start/pause playback;

Confirm menu setting and time setting.

**Up button :**

Under standby mode use this button to zoom in;

Long press to enter/exit the menu;

In the Menu setting or Playback mode choose the last option or file;

Increase the digit in the time setting.

**Down button:**

Under standby mode press this button to zoom out

Choose the next option or file in the Menu setting or Playback mode;

Decrease the digit in the time setting.

**Mode button:**

Short press this button to switch to Video/Picture/Playback Mode.

Long press to enter WiFi setting;

During recording short press to capture;

In time setting to switch Year/Month/Date/Time;

Start/stop capture when setting capture automatically.

# 6. Operation

## Power on/off

Power on:Short press Power button, screen shows start up picture the blue working indicators will light up, Camera enters standby mode.

Power off: When camera is on, long press Power button to switch the camera off.

## Insert/Remove Battery

The Camera has an exchangeable Li-Ion battery. To insert or exchange the battery please remove the front cover of the camera.

## Battery Charging

Connect the Camera with the USB cable to a USB Port on your computer or a USB Charger. The red light will light up during the charging. Once the battery is full, the red light will switch off. Turn off the Camera when charging to charge the battery faster.

## Video Mode
## Icons on Video Screen:

1. Record icon
2. Exposure Compensation
3. White Balance
4. Frame rate
5. Video resolution
6. Microphone
7. Remaining recording time
8. Battery indicator
9. Date and Time

**Normal recording**

Disable the "seamless" function in the video mode menu to record videos Until the memory card is full. Press Power button to start the recording and press the button again to stop the recording.

**Seamless recording (refer to menu setting)**

Press Power button to start recording. When the footage of the video reach the selected recording time (1 minute/3 minutes/5minutes) the camera will save the footage automatically and continue recording with a new clip.

When TF card is full the camera will overwrite the first footage by time sequence and continue recording. Press Power button again to stop recording, the remaining recording time is shown on the LCD screen.

Notes:

- Seamless cannot be used in the resolution 4K.
- 4k resolution doesn't support Wifi, zoom function and time lapse.
- Please set "capture timing" off when you use "seamless" or "time lapse".

**Picture Mode**

10. Picture icon
11. Exposure Compensation
12. White balance
13. Picture size
14. Remaining photos
15. Battery indicator
16. Date and Time

Camera default setting is Video mode. In standby mode press Mode button to enter picture mode, aim at the object you want to take a still picture and press Power button.

**Capture function**

1. Capture manually: Press mode button to take a picture under recording when “Capture” in system menu is off.
2. Capture automatically: When “Capture timing” is activated (5s/10s/15s/30s/60s) the Camera will capture still pictures in the selected time interval automatically.

Note:

- 4k resolution does not support capture function.
- Camera does not support capture function when “time lapse” and “slow motion” is on.
- Please set “capture timing” off when “seamless/time lapse/slow motion” will be used.

**Playback Mode**

1. Playback icon
2. File number / total number of files
3. Select the file you want to play
4. File Preview
5. File length
6. Date stamp

In standby mode press the Mode button to switch to Playback mode. Press the UP or DOWN button to select the desired video/picture and press the power button to Preview or playback the selected file. Press the Power button to stop the playback!

**Menu Setting**

With a long pressing of the Up button you can enter the Menu mode. Press the Mode button to switch from the Menu mode to the System settings. Press the Down button for page down, press the Up button for page up. Press the Power button to confirm your selection. Press the Up button for a long time to exit the menu.

Video-, Picture-, and Playback mode does have two menus: Mode menu and System menu. The System menus are always the same. Video-, Bild- und Wiedergabemodus hat zwar zwei Menüs: Modus Menüs und System Menüs. Die Systemmenüs sind immer gleich. Bitte beachten Sie die folgenden Informationen, um die gewünschte Funktion im Menü zu finden:

Please refer to the following Information to find the desired function in the menu:

**Video Menu:**

Movie Size: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps
Video quality: super fine / fine / normal
Seamless: Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes
Slow Motion: Off / Auto
Time Lapse: Off / 0.5sec / 1sec / 3sec / 5sec / 10sec / 30sec / 1min
White Balance: Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluor

Diving mode: Off / On
Exposure: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Motion detect: Off / On
Date stamp: Off / Date / Date & Time

**Picture menu:**

Resolution: 12M / 8M / 5M / 3M
White Balance: Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluor H
Exposure: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Timer shot: Off / 2s / 10s / 30s / 60s / Double
Periodical Snap: Off / 0.5s / 1s  2s/  3s
Photo Burst: Off / 3 photos / 5 photos / 10 photos

**Playback mode menu:**

Please select File type!
Video
JPG
Protect: Single / Protect All / Unprotect All
Delete: Single / All

**System menu:**

Sounds: Beep (On / Off) / Volume (0/1/2/3) Voice Rec (H/M/L /off)
Power frequency: 50Hz / 60Hz / Auto
Power Save: Off / 1 min / 3 min / 5 min
Date & Time: 02/06/2012 19:17 Year / Month / Day
Language: German, English, French, Italian, Spanish, Portuguese
Dutch, Greek, Polish, Czech, Slovak, Danish, Swedish, Norway
Finnish, Hungarian.

Invert Mode: Off / On
WiFi password: 1234567890
Time Zones: -12 to +12
Time Zone 0 is the Greenwich time, please check your time zone to set the correct time in your camera.
TV out: Yes / No
Remote Pair: Off / On
Format: Yes / No
Capture timing: Off /5s/10s/15s/30s/60s
System: Factory Reset / System Info / Card Info

**Remote Control Description**

There are two buttons on the remote controller, press the video button to start/stop the recording. Press the picture button to take pictures under picture mode or capture under video mode.

Please note the remote control contains a CR 2032 Cell Battery. To exchange the battery release the 4 screws on the backside of the remote.

**Matching the remote control:**

Set "Remote Pair" in the menu to “On”, keep pressing the two buttons on the remote control. You can see the blue LED on the Remote control flashing. Release the two buttons after 3 seconds. Remote should be paired now. Press the power button on the Camera to exit the Remote Pair and return to the preview mode. Try to record a video or a picture with the remote control. Please repeat the pairing if remote cannot start recording!

**Install and use WiFi**

1. Download the App “Rollei AC420” from the App store or from GooglePlay;
2. Set the WiFi password in the Menu of the camera. (The default password it 1234567890).
3. Long press Mode Button to Open WiFi function.
4. Find “Rollei AC420” in the WiFi list of smart phone and enter the password to connect it.
5. When smart phone is connected to the camera, the camera screen will display “Rollei AC420” and the WiFi indicator on the camera will light.If the connection was not successful the WiFi indicator on the camera will keep flashing.
6. Find the APP "Rollei AC420" on your smartphone. You can control the camera via your smart phone.
7. Press Mode Button again to exit the WiFi setting.

**Notes:**

- Before you open the WiFi function, make sure a Memory card is inserted in the camera. Otherwise the WiFi function will not work!
- The effective distance is influenced by environment. The decrease of the WiFi signal and an operation delay are normal circumstance during use.
- The “Power Saving Mode” in mobile should be set to “Off”.
- The “Keep Wi-Fi on during sleep” in the mobile phone should be set to “Always”.

**Playback on PC**

Connect camera with the included USB cable to your PC and switch the camera on. The screen will display: “MSDC”,“PCCAM” or “Working”. Press Up or Down button to choose the desired function. Press the Power button to confirm.

MSDC: Enter the MSDC to check the files.

PCCAM: Camera will be worked as PCCAM.

Working: Camera can be used normally and be powered by the PC.

## 7. Technical specification

| | |
|---|---|
| Camera Size | 61*45*25mm (Not include the lens) |
| Weight | 65g (Not include battery) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lens | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| View angle | 170 degree |
| Resolution | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Image Size | 12M 8M 5M 3M |
| File formats | JPG/MOV H.264 |
| Memory card | 4GB to 32GB (For 4K 10fps, please use Micro SD Card Class 10) |
| Audio | Built-in microphone / speaker |
| USB Port | USB 2.0 high-speed interface for charging and data transfer |
| TFT-Screen | HD 2"TFT 960x480 |
| Seamless loop recording | Optional 1/3/5 minutes |

| | |
|---|---|
| HDMI output | Real-time transmission |
| White balance | supported |
| Exposure compensation | supported |
| Capture | supported by DVR and remote control |
| Continuous | supported |
| Time Lapse | supported |
| Image Invert | supported |
| Slow Motion | supported |
| WiFi frequency | 2.4GHz-2.4835GHz |
| WiFi support phone system | IOS6.1 and above, Android 4.0 and above |
| WiFi function | Image transmission, remote control, settings sync and sharing albums |
| WiFi distance | 15m |
| Wireless transmission | IEEE 802.11b/g/n |
| Battery capacity | Exchangeable Lithium-ion (1050 mAh) |
| Waterproof | 40 meters |
| Remote control frequency | 2.4GHz |
| Remote control waterproof | IP65 |

| | |
|---|---|
| Remote control distance | 10m in open space |
| Language | German, English, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Greek, Polish, Czech, Slovak, Danish, Swedish, Norway, Finnish, Hungarian. |

## 8. Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei AC 420 in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

**2011/65/EC RoHs Directive**
**2004/108/EC Low Voltage Directive**
**1999/5/EG R&TTE Directive**
**2006/95/EEC LVD Directive**
**2009/125/EG EuP Directive**
**2002/96/EG WEEE Directive**

The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

# Rollei AC 420
# Manuel d'Utilisateur

## Table des matières Page


1.Précaution ..... 01

2.Caractéristiques Spéciales Rollei AC 420.....01

3.Accessoires du Produit.....02

4.Interface de Rollei AC 420 .....03

5.Fonction du bouton.....04

6.Fonctionnement..... 05

Marche/Arrêt .....05

Insertion/Enlèvement de la pile.....05

Recharge de la pile .....05

Mode Vidéo.....06

Mode Photo .....06

Mode Lecture .....07

Menu Réglage .....08

Description de la télécommande .....10

Installation et utilisation de la fonction WiFi .....11

Notes .....12

Lecture sur PC .....12

7.Spécification technique.....13

8.Conformité .....15

# 1. Précaution

Lire attentivement toutes les instructions suivantes avant d'utiliser ce DVR S.V.P.

- Référez-vous au manuel d'instructions pour fonctionner la caméra correctement.
- Ne pas faire tomber ou frapper le DVR, cela risque d'endommager les composants internes.
- Ne pas modifier ni démanteler le DVR pour éviter les dommages à DVR.
- L'augmentation de température est normale lorsque le DVR est utilisé pendant une longue période.
- Ne touchez pas la lentille lors de l'enregistrement puisqu'il peut affecter la qualité vidéo.
- Utilisez les cartes ' Classe10' et surtout la carte TF pour assurer le fonctionnement de l'appareil.

# 2. Caractéristiques Spéciales Rollei AC 420:

**Mode Inversion**

Dans le cas où vous aviez besoin de l'inversion de la caméra lors de l'utilisation, vous pouvez régler 'Mode d'inversion' dans le menu 'On', puis l'image sur l'écran de caméra peut être tournée 180 °, mais des caractères et des images sur l'écran seront affichés dans l'alignement correct.

**Fonction WiFi**

Il sera plus commode d'utiliser la caméra à une distance de 15 mètres en utilisant un téléphone mobile via la connexion WiFi.

**Enregistrement à grande vitesse**

La caméra a très haute résolution à 720P 120fps, VGA 240fps et 4K 10fps.

**Ralenti**

La vidéo sera affichée en deux fois aussi lentes que l'image vidéo (vidéo en 60 fps) ou quatre fois (vidéo en 120 fps).

**Accéléré**

Le DVR va prendre des photos à un certain taux, puis faire une vidéo composée des images.

**Mode Capture**

Lors de l'enregistrement, appuyez sur le bouton Mode pour prendre une photo statique. Cette fonction peut être utilisée non seulement par la capture manuelle, mais peut aussi être règlée automatiquement, il dernier devient plus pratique.

**2.4G Télécommande sans fil**

Télécommande de poignet étanche.

**Mode conduite**

La couleur de vidéo sous-marin sera identique que l'environnement normal lorsque le 'Mode Coduite' est activé.

## 3. Accessoires du Produit

1. Adapteur

2. Support Plat & Incurvé

3. Batterie lithium ion

4. Support de montage

5. Pied de caméra

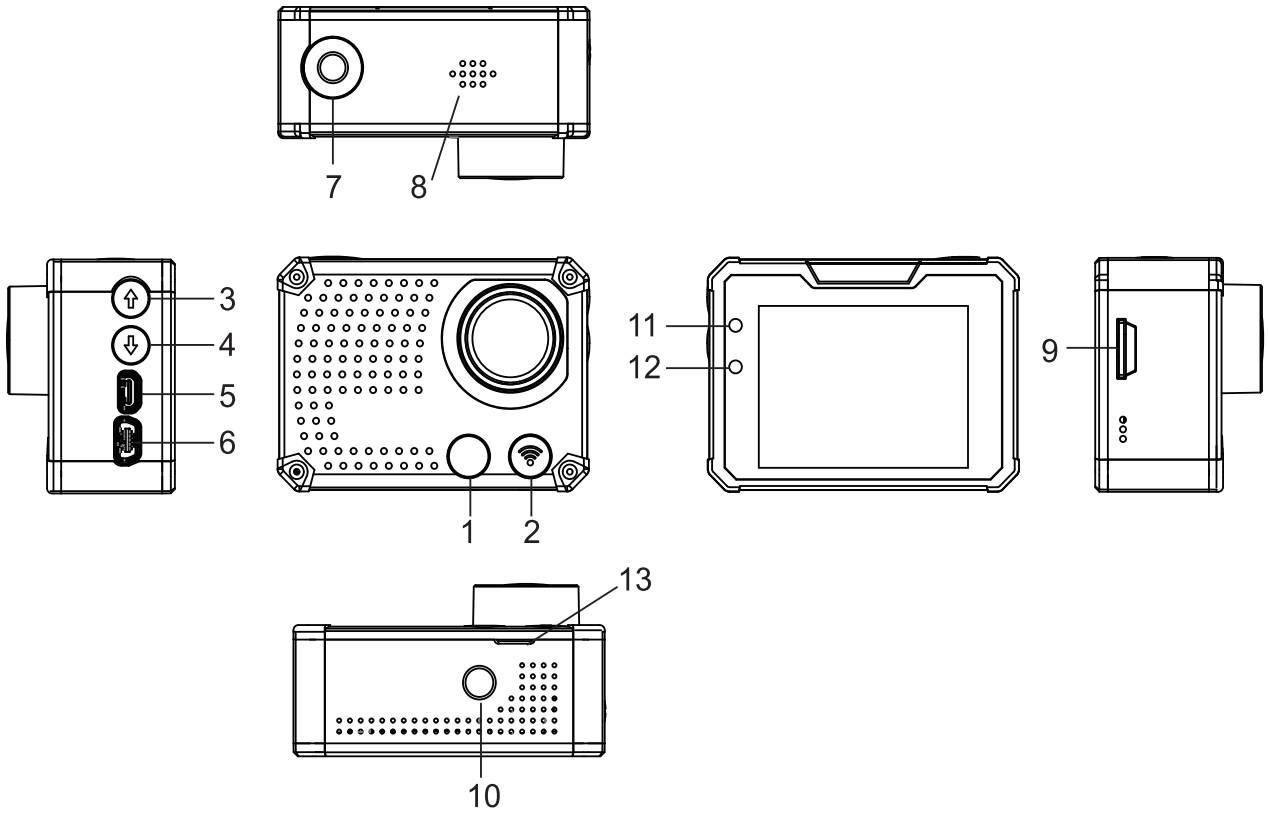
6. Deux vis au composant

7. Câble USB

8. Boîtier étanche

9. Télécommande de poignet

# 4.Interface de Rollei AC 420




## Accessoires du Produit

1. Indicateur de WiFi
2. Bouton Mode
3. Bouton Haut
4. Bouton Bas
5. Port HDMI
6. Port USB
7. Bouton Marche/Arrêt
8. Haut-parleur
9. Fente pour carte TF
10. Trépied de caméra 1/4”
11. Indicateur de fonctionnement
12. Indicateur de charge
13. Ouverture pour couvercle avant

## 5. Fonction du bouton

**Marche/Arrêt :**

Appuyez brièvement pour allumer / éteindre la Caméra;
En mode veille, appuyez brièvement pour commencer/arrêter l'enregistrement;
En mode Photo, appuyez brièvementpour prendre une photo;
En mode de lecture, appuyez brièvement pour commencer / suspendre la lecture;
Confirmer le menu de réglage et le réglage de l'heure.

**Bouton Haut:**

En mode veille, utiliser ce bouton pour effectuer le zoom avant;
Appuyez en maintenant sur ce bouton pour entrer/quitter le menu;
Dans le Menu de réglage ou en mode de Lecture, choisissez la dernière option ou un fichier;
Augmenter le chiffre dans le réglage de l'heure

**Bouton Bas：**

En mode veille, appuyez sur ce bouton pour effectuer le zoom arrière.
Choisissez l'option suivante ou un fichier dans le Menu de réglage ou en mode de Lecture;
Diminuer les chiffres dans le réglage de l'heure.

**Bouton Mode:**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour basculer entre les modes vidéo/Image/lecture.
Appuyez en maintenant sur ce bouton pour accéder au réglage WiFi;
Pendant l'enregistrement, appuyez brièvement pour la capture;
Le réglage d'heure permet de basculer entre Année / Mois / Date / Heure;
Commencer / arrêter la capture lors du réglage de capture utomatiquement.

# 6. Fonctionnement

## Marche/Arrêt

Marche: Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt, l'écran commence l'affichage de l'image, l'indicateur de fonctionnement bleu clignote, la caméra passe en mode veille.
Arrêt:Lorsque l'appareil est allumé, appuyez en maintenant sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil hors tension.

## Insertion/Enlèvement de la pile

La caméra dispose d'une batterie Li-Ion échangeable. Pour insérer ou d'échange la batterie, veuillez enlever le couvercle avant de la caméra.

## Recharge de la batterie

Relier la Caméra avec le câble USB à un port USB de votre o rdinateur ou un chargeur USB.
La lumière rouge allume pendant larecharge. Une fois que la batterie est pleine, le voyant rouge sera éteint. Éteignez la Caméra lorsque vous voudriez charger batterie rapidement

## Mode Vidéo

### Icônes sur l'écran vidéo:

1. Icône d'enregistrement
2. Compensation d'exposition
3. Balance des blancs
4. Fréquence de trame
5. Résolution vidéo
6. Microphone
7. Temps d'enregistrement restant
8. Indicateur de batterie
9. Date et Heure

**Enregistrement Normal**

Désactiver la fonction 'continu ' dans le menu de mode vidéo pour enregistrer les vidéos jusqu'à ce que la carte mémoire soit pleine. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer l'enregistrement et appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter l'enregistrement.

**Enregistrement continu (référez –vous au menu de réglage )**

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer l'enregistrement. Lorsque le métrage de la vidéo atteint la durée d'enregistrement déterminée (1 minute / 3 minutes / 5 minutes) , la caméra enregistrera le métrage automatiquement et continue à enregistrer avec un nouveau clip.
Lorsque la carte TF est pleine, la caméra écrase le premier métrage par la séquence temporelle et continue l'enregistrement. Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt pour arrêter enregistrement, le temps d'enregistrement restant est affiché sur l'écran LCD.

Notes:

- La fonction 'continu' ne peut pas être utilisée dans la résolution 4K.
- La résolution 4k ne supporte pas Wifi, la fonction de zoom et de vidéo en accéléré.
- Veuillez désactiver 'la minuterie de capture' lorsque vous utilisez les fonctions 'enregistrement continu' ou 'accéléré'.

**Mode Photo**

10. Icône d'image
11. Compensation d'exposition
12. Balance des blancs
13. Taille de l'image
14. Photos restantes
15. Indicateur de batterie
16. Date et Heure

Le réglage de caméra par défaut est en mode vidéo. En mode veille, appuyez sur le bouton Mode  pour accéder au mode photo, viser à l'objet que vous préférez pour prendre une photo statique et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

**Fonction Capture**

1.Capture manuelle:Appuyez sur le bouton mode pour prendre une photo lors d'enregistrement quand la fonction 'Capture' dans le menu système est désactivée.

2.Capture automatique: Lorsque "La minuterie de capture" est activée (5s / 10s / 15s / 30s / 60s) , le caméra prendra les photos statiques dans l'intervalle déterminée automatiquement .

Note:

- La résolution 4k ne supporte pas la fonction de capture.
- La caméra ne supporte pas la fonction de capture lorsque les fonctions 'accéléré' et 'Ralenti' sont activées.
- Veillez à régler 'la minuterie de capture' lors de l'utilisation des fonctions 'Enregistrement continu /Accéléré/Ralenti'.

**Mode Lecture**

1. Icône lecture
2. Numéro du fichier/nombre total de fichiers
3. Sélectionnez le fichier que vous voulez jouer
4. Prévisualisation du fichier
5. Longueur du fichier
6. Horodatage

En mode veille, appuyez sur le bouton Mode pour passer en mode lecture. Appuyez sur le bouton HAUT ou BAS pour sélectionner une vidéo / image désirée et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour Prévisualiser ou lire le fichier sélectionné. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour arrêter la lecture!

**Menu de Réglage**

Appuyez en maintenant sur le bouton Up, vous pouvez entrer dans le Menu mode .

Appuyez sur le bouton Mode pour passer du Menu mode au réglage du Système. Appuyez sur le bouton Bas pour faire défiler la page vers le bas, appuyez sur le bouton Haut pour faire defiler la page vers le haut. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour confirmer votre sélection. Appuyez en maintenant sur le bouton Haut pour quitter le menu.

Il existe deux menus concernant les modes Vidéo-,Image-et Lecture: Le menu Mode et le menu Système. Les menus du système sont toujours les mêmes.

Référez-vous à l'information ci-dessous pour trouver la fonction souhaitée dans le menu:

**Menu Vidéo:**

Format Vidéo: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps

Qualité de vidéo: Super fine / fine / normal

Enregistrement continu: Désactivé/ 1 minute / 3 minutes / 5 minutes

Ralenti: Désactivé / Auto

Accéléré: Désactivé / 0.5sec / 1sec / 3sec / 5sec / 10sec / 30sec / 1min

Balance des blancs: Auto / Lumière solaire / Nuageux / Tungstène/ Fluor

Mode Conduite: Désactivé / Activé
Exposition -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Minuterie de capture: Désactivée/5s/10s/15s/30s/60s
Détection de mouvement: Désactivée / Activée
Horodatage: Désactivé / Date / Date&Heure

**Menu Photo:**
Résolution: 12M / 8M / 5M / 3M
Balance des blancs: Auto / Lumière solaire / Nuageux / Tungstène/ Fluor
Exposition: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Déclencheur à retardement : Désactivé / 2s / 10s / 30s / 60s / Double
Photo instantanée périodique : Désactivée/ 0.5s / 1s / 2s / 3s
Prise de photo en continu:Désactivée/ 3 photos / 5 photos / 10 photos

**Menu Mode de Lecture:**
Sélectionnez le type de fichier S.V.P.!
Vidéo
JPG
Protection:Un seul/ Protégérer tous / déprotéger tous
Effacement:Un seul / Tous

**Menu Système:**
Sons: Beep (Activé / Désactivé)/ Volume (0/1/2/3) Enregistrement vocal (H/M/L /désactivé)
Fréquence d'alimentation : 50Hz / 60Hz / Auto
Économie d'énergie: Désactivée/ 1 min / 3 min / 5 min
Date & Heure: 02/06/2012 19:17 Année / Mois/ Jour
Langage: Allemand, Anglais, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais,Grec, Polonais, Tchèque , Slovaque, Danois, Suédois , Norvégien , Finnois , Hongrois

Mode Inversion: Désactivé/ Activé
Mot de passé de WiFi: 1234567890
Fuseaux horaires: -12 à +12
Le fuseau horaire 0 est l'heure de Greenwich, vérifier votre fuseau horaire S.V.P. pour régler
l'heure exacte dans votre caméra.
Sortie de TV: Oui /Non
Jumelage de la télécommande : Désactivé/Activé
Format:Oui /Non
Système: Retour aux paramètres d'usine / Info du système /Info de la Carte

**Description de la télécommande**

Il y a deux boutons sur la télécommande, appuyez sur le bouton vidéo pour commencer/ arrêter l'enregistrement.Appuyez sur le bouton photo pour prendre des photos sous mode photo ou effectuer la capture en mode vidéo.

Il faut noter que la télécommande contient une batterie CR 2032.

Pour changer la batterie, dévisser les 4 vis à l'arrière de la télécommande.

**Jumelage de la télécommande :**

Activer l'option 'Remote Pair' dans le menu, continuez d'appuyer sur les deux boutons sur la télécommande. Vous pouvez voir la LED bleue de la télécommande qui clignote. Relâchez les deux boutons au bout de 3 secondes. La télécommande sera jumelée maintenant. Appuyez sur le bouton marche/arrêt sur la caméra pour quitter le jumelage et retourne au mode de prévisualisation. Essayez d'enregistrer une vidéo ou une image avec la télécommande. Répéter le jumelage si votre télécommande ne peut pas commencer l'enregistrement!

**Installer et utiliser le WiFi**

1. Téléchargez l'application 'Rollei AC420' dans le magasin App ou Google Play;
2. Réglez le mot de passe WiFi dans le menu de la caméra. (Le mot de passe par défaut est 1234567890).
3. Appuyez en maintenant sur le Bouton Mode pour activer la Fonction WiFi.
4. Trouver 'Rollei AC420' dans la liste WiFi dans votre téléphone intelligent et saisissez le mot de passe pour le connecter.
5. Lorsque le téléphone intelligent est connecté à la caméra, l'écran de l'appareil affiche "Rollei AC420" et l'indicateur de WiFi sur l'appareil est allumé.
   Si la connexion n'a pas réussi, l'indicateur WiFi sur la caméra va continuer à clignoter.
6. Trouver l'APP "Rollei AC420" sur votre téléphone intelligent. Vous pouvez contrôler la caméra via ce téléphone intelligent .
7. Appuyez de nouveau sur le bouton Mode pour quitter le réglage de WiFi.

**Notes:**

- Avant d'activer la fonction WiFi, assurez-vous que la carte mémoire est insérée dans la caméra .Sinon, la fonction WiFi ne fonctionne pas!
- La distance effective est influencée par l'environnement. La diminution du signal WiFi et un retard de fonctionnement sont des circonstances normales pendant l'utilisation.
- Le 'Mode économie d'énergie' dans le mobile doit être réglé à l'état 'Désactivé'.
- Le 'Gardez le Wi-Fi pendant le sommeil' dans le téléphone mobile doit être réglé à l'état 'Toujours'.

**Lecture sur PC**

Connectez la caméra avec le câble USB fourni à votre PC et mettez la caméra sous tension. L'écran affiche: 'MSDC', 'PCCAM', ou 'Working'. Appuyez sur les boutons Haut ou Bas pour sélectionner une fonction désirée. Appuyez sur le
Bouton marche/arrêt pour confirmer.
MSDC: Saisissez le MSDC pour vérifier les fichiers.
PCCAM: Le caméra sera fonctionnée comme PCCAM.
Working: La caméra peut être utilisée normalement et être alimenté par le PC.

## 7. Spécification Technique

| | |
|---|---|
| Dimension de caméra | 61*45*25mm (La lentille non incluse) |
| Poids | 65g (La batterie non inclue) |
| Capteur | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lentille | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Angle de vue | 170 degrés |
| Résolution | 4K 10fps, 1920*1440p30fps 1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Taille d'image | 12M 8M 5M 3M |
| Format du fichier | JPG/MOV H.264 |
| Carte mémoire | 4GB à 32GB (Pour 4K 10fps, veuillez utiliser la Micro carte SD Classe 10) |
| Audio | Microphone intégré / haut-parleur |
| Port USB | Interface USB 2.0 haute vitesse pour la recharge et le transfert de données |
| TFT-Ecran | HD 2"TFT 960x480 |
| Enregistrement en boucle | Optionnel 1/3/5 minutes |

| | |
|---|---|
| sortie HDMI | Transmission en temps réel |
| Balance des blancs | Soutenue |
| Compensation d'exposition | Soutenue |
| Capture | Soutenue par DVR et la télécommande |
| Continu | Coutenu |
| Accéléré | Soutenu |
| Inversion de l'image | Soutenue |
| Ralenti | Soutenu |
| Fréquence de WiFi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| WiFi supporte le système Phone | IOS6.1 et au-dessus, Android 4.0 et au-dessus |
| Fonction WiFi | Transmission des images, la télécommande, les réglages synchronisation et le partage d'albums |
| Distance WiFi | 15m |
| Transmission sans fil | IEEE 802.11b/g/n |
| Capacité de batterie | Batterie au Lithium-ion échangeable (1180 mAh) |
| Etanchéité | 40 mètres |
| Fréquence de la télécommande | 2.4GHz |
| Etanchéité de la télécommande | IP65 |

| | |
|---|---|
| Distance de la télécommande | 10m dans un espace ouvert |
| Langage | Allemand, Anglais, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Néerlandais, Grec, Polonais, Tchèque , Slovaque, Danois, Suédois , Norvégien , Finnois , Hongrois |

## 8. Conformité

Le fabricant déclare que le marquage CE a été appliqué à Rollei AC 420 en conformité avec les exigences de base et d'autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

**Directive RoHs 2011/65/EC**
**Directive Basse Tension 2004/108/EC**
**Directive 1999/5/EG R&TTE**
**Directive 2006/95/EEC LVD**
**Directive 2009/125/EG EuP**
**Directive 2002/96/EG WEEE**

La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse spécifié sur la carte de garantie.

# Rollei AC 420 Manuale d'Uso

## Contenuti Pag.


1.Precauzioni.....01

2.Caratteristiche speciali Rollei AC 420.....01

3.Accessori.....02

4.Interfaccia Rollei AC 420.....03

5.Funzione dei Tasti.....04

6.Funzionamento.....05

Alimentazione on/off.....05

Inserimento/Rimozione della Batteria.....05

Ricarica della Batteria.....05

Modalità Video.....06

Modalità Immagin.....06

Modalità Riproduzione.....07

Menù Impostazioni.....08

Descrizione del Telecomando.....10

Installazione e Uso della Funzione WiFi.....11

Note.....12

Riproduzione su PC.....12

7.Specifiche Tecniche.....13

8.Conformità.....,.....15

# 1.Precauzioni

Si prega di leggere bene queste indicazioni prima di usare il DVR.

- Consultare il manuale prima di usare la videocamera. Un utilizzo non consentito potrebbe causare danni alle componenti interne.
- Non far cadere né colpire il DVR, per evitare di danneggiare le componenti interne.
- Non modificare né smontare il DVR per evitare di danneggiarlo.
- Un aumento della temperatura è normale se il DVR viene usato a lungo.
- Non toccare l'obiettivo durante la registrazione per non alterare la qualità del video.
- Usare TF card di "Classe10" e superiore per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente.

# 2.Caratteristiche Speciali Rollei AC 420:

**Modalità Inversione**

Se occorre invertire la videocamera durante l'uso, impostare "Modalità inversione" su “On”, quindi l'immagine sullo schermo subirà una rotazione di 180° ma caratteri e immagini verranno mostrati correttamente allineati.

**Funzione WiFi**

È più comodo utilizzare la videocamera alla distanza di 15 metri usando un telefono cellulare con connessione WiFi .

**Registrazione ad Alta Velocità**

La videocamera ha una risoluzione ad alta definizione di 720P 120fp, VGA 240fp e 4K 10fp.

**Rallentatore**
Il video verrà mostrato a lentezza doppia (60fp video) o quadrupla (120fp video) del video frame.

**Differita**
Il DVR scatterà immagini ad un certo intervallo di tempo e quindi realizzerà un video con tali immagini.

**Modalità Cattura Istantanea**
Durante la registrazione premere il tasto Modo per scattare una foto fissa.Può essere usato non solo per lo scatto manuale, ma anche automatico, per una maggiore convenienza.

**Telecomando 2.4G wireless**
Telecomando da polso impermeabile

**Modalità Immersione**
Il colore del Video sott'acqua sarà la stessa dell'ambiente normale se si imposta “Modalità Immersione” su on.

## 3.Accessori del Prodotto:

1. Adattatore

2. Monta Piatta &Curva

3. Batteria a Ioni Li

4. Supporto base

5. Treppiede

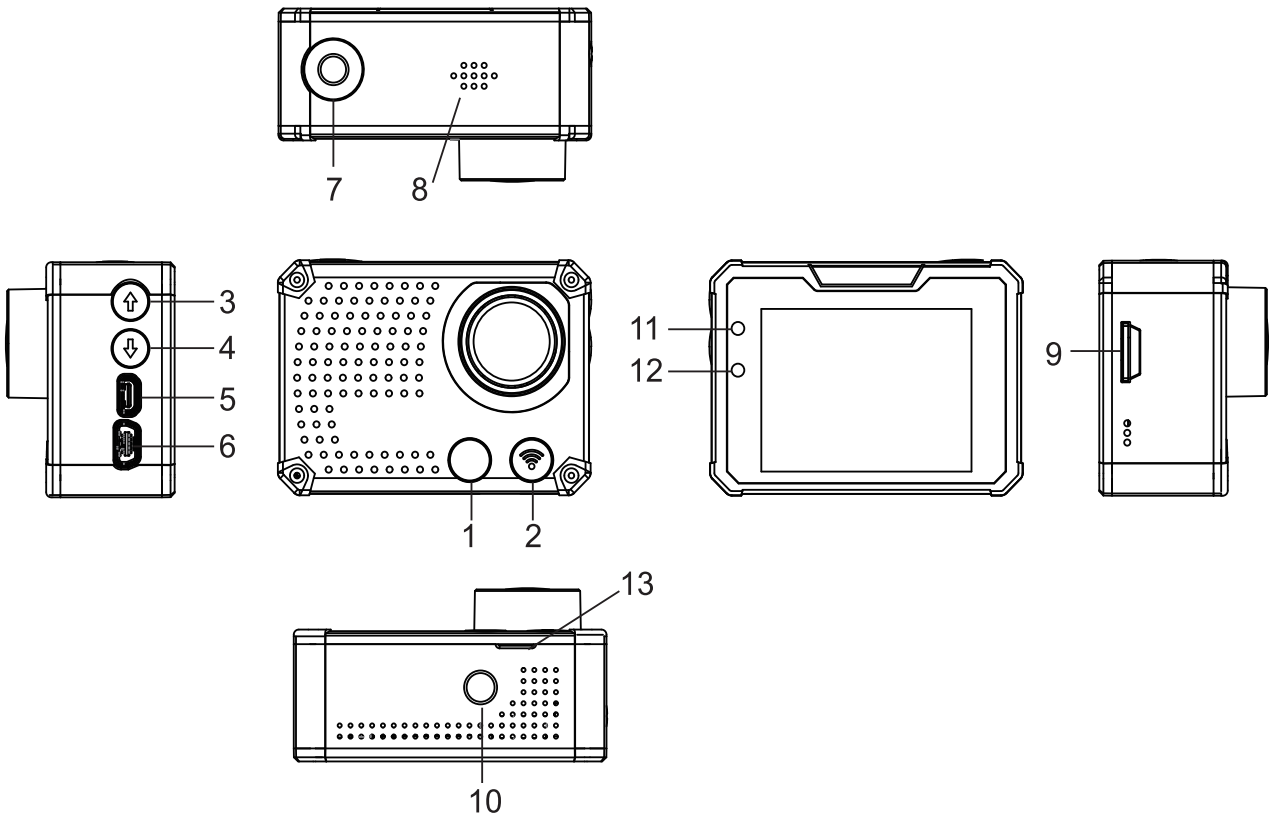
6. Vite a due componenti

7. Cavo USB

8. Cust.impermeabile

9. Telecomando da polso

# 4. Interfaccia Rollei AC 420




**Accessori :**

1. Indicatore WiFi
2. Tasto Modo
3. Tasto su
4. Tasto giù
5. Porta HDMI
6. Porta USB
7. Alimentazione
8. Altoparlante
9. Fessura TF card
10. 1/4” Treppiede
11. Funzionamento.
12. Ricarica
13. Apertura per Custodia frontale

## 5. Funzione dei Tasti

**Tasto Alimentazione :**

Premere brevemente per accendere/spegnere la Camera;
In standby, premere per avviare/fermare la registrazione;
In Modo Immagine premere per scattare una foto;
Under playback mode short press to start/pause playback;
Confermare impostazioni del menù e di data e ora.

**Tasto Su :**

In standby usare questo tasto per ingrandire;
Premere a lungo per entrare/uscire dal menù;
In Impostazioni Menù o Modo di riproduzione sceglie l'ultima opzione o file;
Aumenta la cifra nell'impostazione dell'orologio.

**Tasto Giù:**

In standby usare questo tasto per rimpicciolire
Sceglie l'opzione o il file successivo nelle Impostazioni del Menù o in Modalità di Riproduzione;
Diminuisce le cifre nell'impostazione dell'orologio.

**Tasto Modo:**

Premere brevemente per passare tra le modalità Video / Immagine / Riproduzione.
Premere a lungo per entrare nelle impostazioni WiFi;
Durante la registrazione, premere per scattare;
In impostazione orologio per passare tra Anno/Mese/ Data/Ora;
Avviare / terminare gli scatti quando le Impostazioni di Istantanea sono in automatico.

# 6. Funzionamento

## Accendere/Spegnere

Accendere: Premere il tasto Alimentazione, lo schermo mostra l'immagine di avvio, gli indicatori blu si accendono, la Videocamere entra in standby.

Spegnere: Quando la Videocamera è accesa, premere al ungo il tasto Alimentazione per spegnerla.

## Inserire/Togliere la Batteria

La Videocamera ha una Batteria al Litio sostituibile. Per inserire o sostituire la batteria togliere la custodia frontale della Videocamera.

## Ricarica della Batteria

Collegare la Videocamera con il cavo USB a una Porta USB sul computer o a un Ricaricatore USB. La luce rossa si accende durante la ricarica. A batteria carica, la luce rossa si spegne. Spegnere la Camera durante la ricarica per ricaricarla più in fretta.

## Modalità Video

**Icone sullo Schermo:**

1. Icona Registrazione
2. Compenso Esposizione
3. Bilanciam. dei Bianchi
4. Tasso di Frame
5. Risoluzione Video
6. Microfono
7. Tempo di reg. rimanente
8. Indicatore Batteria
9. Data e Ora

**Registrazione Normale**

Disabilitare la funzione "Ininterrotta" nella modalità video per registrare, finché la memory card è piena. Premere Alimentazione per avviare la registrazione e premerlo di nuovo per interromperla.

**Registrazione ininterrotta (vd. impostazione menù)**

Premere il tasto Alimentazione per avviare la registrazione. Quando il passo del video raggiunge l'ora selezionata (1min/3min/5min) la camera salverà automaticamente e continuerà a registrare un nuovo clip.

Quando la TF card è piena, la videocamera scriverà sopra la prima traccia per tempo e ordine, e continuerà a registrare. Premere di nuovo Alimentazione per interrompere, e il tempo restante apparirà sullo schermo LCD .

Note:

• Questa modalità non può essere usata in risoluzione 4K.

• La risoluzione 4k non supporta Wifi, zoom e differita.

• Disattivare il “tempo di scatto” quando si usa modalità “ininterrotta” o “differita”.

**Modalità Immagine**

10. Icona Immagine
11. Compens. Esposizione
12. Bilanc. Dei Bianchi
13. Dimensioni Immagine
14. Foto rimanenti
15. Indicatore Batteria
16. Data e Ora

L'impostazione di default è Modalità Video. In standby premere il tasto per entrare in Modalità Immagine, puntare sull'oggetto da fotografare e premere il tasto Alimentazione.

**Funzione Cattura-immagine**

1.Manuale: premere il tasto Modo per scattare una foto durente la registrazione quando “Catturare” nel menù di sistema è disattivato.

2.Automatica: Quando “Tempo di scatto” è attivo (5s/10s/15s/30s/60s) la Camera scatterà foto automaticamente all'intervallo di tempo stabilito.

Nota:

- La risoluzione 4k non supporta la funzione “Cattura".
- La Camera non supporta la funzione “cattura” quando “differita” e “rallentatore” sono attivati.
- Disattivare “Tempo di scatto” quando “Ininterrotta/differita/rallentatore” stanno per essere usati.

**Modalità Riproduzione**

1. Icona riproduzione
2. Num. file / num. totale di file
3. Selezionare il file da riprodurre
4. Anteprima File
5. FLunghezza file
6. Stampa Data

In standby premere il tasto Modo per passare alla Riproduzione. Premere il tasto SU o GIÙ per selezionare i desiderati video/immagine e premere il tasto Alimentazione per l'anteprima o la riproduzione del file selezionato. Premere il tasto Alimentazione per interrompere la Riproduzione!

**Impostazione Menù**

Premendo a lungo il tasto Su potete entrare nel Menù Modo. Premere il tasto Modo per passare dal menù Modo alle Impostazioni di Sistema. Premere il tasto Giù per pagina successive, premere il tasto Su per pagina precedente. Premere il tasto Alimentazione per confermare la selezione. Premere a lungo il tasto Su per uscire dal menù.

Video-, immagine-, e Riproduzione hanno due menù: menù Modo e menù Sistema. I menù di Sistema sono sempre gli stessi. Consultare le seguenti Informazioni per trovare la funzione desiderata sul menù:

**Menù Video:**

Dimensioni Film: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps
Qualità Video : eccellente / buono / normale
Ininterrotto: off / 1 minuto / 3 minuti / 5 minuti
Rallentatore: Off / Auto
Differita: Off / 0.5sec / 1sec / 3sec / 5sec / 10sec / 30sec / 1min
Bilanciamento dei Bianchi: Auto/Giorno/Nuvoloso/Tungsteno/Fluoro

Modalità immersione: Off / On
Esposizione: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Tempo di Istantanea: Off /5s/10s/15s/30s/60s
Rilevamento di movimento: Off / On
Stampa della Data : Off / Data / Data &  Ora

**Menù Immagine:**
Risoluzione: 12M / 8M / 5M / 3M
Bilanciamento dei Bianchi: Auto/Giorno/Nuvoloso/Tungsteno/Fluoro
Esposizione: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Tempo di Scatto: Off / 2s / 10s / 30s / 60s /
Snap a doppio periodo: Off / 0.5s / 1s / 2s / 3s
Foto a raffica: Off / 3 foto / 5 foto / 10 foto

**Menù Modo di Riproduzione:**
Selezionare il Tipo di File!
Video
JPG
Protezione: Singolo / Proteggi tutti / Non proteggere
Tutti Cancella: Singolo /  Tutti

**Menù di Sistema:**
Suoni: Beep (On / Off) / Volume (0/1/2/3) Voice Rec (H/M/L /off)
Frequenza : 50Hz / 60Hz / Auto
Risparmio di energia: Off / 1 min / 3 min / 5 min
Data & Ora: 02/06/2012 19:17 Anno / Mese / Giorno
Lingua: Tedesco, Inglese, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Greco, Polacco, Ceco, Slovacco, Danese, Svedese, Norvegese, Finlandese, Ungherese

Modo Inversione: Off / On
Password WiFi: 1234567890
Fuso Orario: -12 to +12
Fuso Orario 0 è l'ora di Greenwich, selezionare il proprio fuso orario per impostare l'ora corretta sulla propria videocamera.
TV out: Sì / No
Abbinamento remoto: Off / On
Formato: Sì / No
Sistema: Resetta imp. di fabbrica / Info di Sistema / Info della Card

**Descrizione del Telecomando**

Ci sono due tasti sul telecomando, premere il tasto video per avviare / interrompere la registrazione. Premere il tasto immagine per scattare immagini in modo immagine o catturare un'istantanea in modalità video.

Notare che il telecomando contiene una Batteria Cell CR 2032.
Per cambiare la batteria svitare le 4 viti sul retro del telecomando.

**Abbinare il telecomando:**

Impostare "Abbinamento Remoto" nel menù su “On”, tenendo premuti i due tasti sul telecomando. Potete vedere il LED blu sul Telecomando che lampeggia. Rilasciare i due tasti dopo 3 secondi. Il telecomando ora dovrebbe essere abbinato. Premere il tasto alimentazione sulla Videocamera per uscire dall'abbinamento remote e tornare alla modalità precedente. Cercare di registrare un video o una foto con il telecomando. Ripetere l'abbinamento se il telecomando non funziona!

**Installazione e uso del WiFi**

1. Scaricare la App “Rollei AC420” dall' App store o da Google Play;
2. Impostare la password WiFi nel Menù della Videocamera.
   (La password di default è 1234567890).
3. Premere a lungo il Tasto Modo per aprire la funzione WiFi.
4. Trovare “Rollei AC420” sulla lista WiFi dello smartphone e immettere la password per collegarlo.
5. Quando lo smartphone è connesso alla videocamera, lo schermo della videocamera mostrerà “Rollei AC420” e l'indicatore WiFi sulla videocamera si accenderà. Se la connessione non è avvenuta con successo l'indicatore WiFi sulla video camera continuerà a lampeggiare.
6. Trovare la APP "Rollei AC420" sul proprio smartphone. Potete controllare la videocamera tramite il vostro smartphone.
7. Premere il Tasto Modo di nuovo per uscire dalle impostazioni WiFi.

**Note:**

- Prima di aprire la funzione WiFi , assicurarsi che la Memory card sia inserita nella videocamera. Altrimenti la funzione WiFi non funzionerà!
- La distanza effettiva è influenzata dall'ambiente. La diminuzione del segnale WiFi e un ritardo di funzionamento sono circostanze normali durante l'uso.
- La “Modalità di Risparmio Energetico” nel telefono mobile dovrebbe essere impostato su “Off”.
- Il “Tenere il Wi-Fi acceso durante la sospensione” sul cellulare dovrebbe essere impostato su “Sempre”.

**Riproduzione su PC**

Collegare la fotocamera con l'accluso cavo USB sul vostro PC e accendere la video camera. Lo schermo mostrerà: “MSDC”,“PCCAM”, o “In funzione”.

Premere Su e Giù per scegliere la funzione desiderata. Premere il tasto Alimentazione per confermare.

MSDC: Immettere il MSDC per verificare i file.

PCCAM: La videocamera verrà operata come PCCAM.

In funzione: La Videocamera può essere usata normalmente e essere alimentata dal PC.

## 7.Specifiche tecniche

| | |
|---|---|
| Dimensioni Videocamera | 61*45*25mm (Obiettivo non incluso) |
| Peso | 65g (Batteria non inclusa) |
| Sensore | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Obiettivo | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Angolo visuale | 170 gradi |
| Risoluzione | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps 640*480p240fps |
| Dimensione immagine | 12M 8M 5M 3M |
| Formato File | JPG/MOV H.264 |
| Memory card | 4GB to 32GB (For 4K 10fps, usare Micro SD Card Classe 10) |
| Audio | microfono / altoparlante incorporato |
| Porta USB | USB 2.0 interfaccia ad alta velocità per caricamento e trasferimento dati |
| TFT-Schermo | HD 2"TFT 960x480 |
| Registrazione ininterrotta | A scelta tra 1/3/5 minuti |

| | |
|---|---|
| HDMI output | Trasmissione in Tempo Reale |
| Bilanciamento dei Bianchi | supportato |
| Compensazione Esposiz. | supportato |
| Cattura Istantanea | supportato da DVR e telecomando |
| Continuo | supportato |
| Differita | supportato |
| Inverti immagine | supportato |
| Rallentatore | supportato |
| Frequenza WiFi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Supporto WiFi telefono | IOS6.1 and above, Android 4.0 e superiore |
| Funzione WiFi | Trasmissione immagine, telecomando, impostazioni sincronia e condivisione album |
| Distanza WiFi | 15m |
| Trasmissione Wireless | IEEE 802.11b/g/n |
| Capacità Batteria | Sostituibile agli Ioni di Litio (1180 mAh) |
| Impermeabilità | 40 metri |
| Frequenza telecomando | 2.4GHz |
| Imperm. Telecomando | IP65 |

| | |
|---|---|
| Distanza di telecomando | 10m in spazio aperto |
| Lingua | Tedesco, Inglese, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Greco, Polacco, Ceco, Slovacco, Danese, Svedese, Norvegese, Finlandese Ungherese,Hungarian. |

## 8. Conformità

Il Produttore qui di seguito dichiara che il marchio CE è stato applicato alla Rollei AC 420 in conformità con i requisiti base e altre rilevanti indicazioni elle seguenti Direttive CE :

**Direttiva 2011/65/EC RoHs**
**Direttiva Basso Voltaggio 2004/108/EC**
**Direttiva 1999/5/EG R&TTE**
**Directive 2006/95/EEC**
**Direttiva EuPLVD 2009 /125/EG**
**Direttiva 2002/96/EG WEEE**

La Dichairazione di Conformità EC può essere richiesta all'indirizzo specificato sul Certificato di Garanzia.

# Rollei AC 420

# Manual de Usuario

## Contenido


1.Precaución.....01
2.Características especiales del Rollei AC 420.....01
3.Accesorios del producto.....02
4.Interfaz del Rollei AC 420.....03
5.Funciones de los botones.....04
6.Operación.....05
Encendido /apagado..... 05
Insertar/Retirar labatería..... 05
Cargar la batería..... 05
Modo video.....06
Modo imágen..... 06
Modo de reproducción..... 07
Menú de configuración..... 08
Descripción del control remoto..... 10
Instalación y uso de la función de Internet inalámbrico (WiFi).... 11
Notas..... 12
Reprodución en PC..... 12
7.Especificaciones técnicas..... 13
8.Conformidad.....15

# 1. Precaución

Por favor lea las instrucciones aquí adjuntas antes de empeazar a utilizar el DVR.

- Por favor refiérase al manual de instrucciones para operar la cámara conrrectamente.
- No deje caer ni golpar el DVR, puede causar daños a los components internos.
- No altere ó desarme el para evitar daños al mismo.
- Un incremento en la temperatura es normal cuando el DVR ha sido utilizado por un largo período.
- No toque el lente cuando realize una grabación, lo cual afectará la calidad del video.
- Por favor utilice tarjetas TF "Clase 10" o más para asegurar que el equipo funcione

# 2. Características especiales del Rollei AC 420:

**Modalidad inversa**

Si necesita invertir la cámara mientras la utiliza, puede seleccionar en "modalidad inversa " en el menú la opción “On” (encendido), la imagen en la pantalla rotará 180°, pero los caracteres y las imágenes en la pantalla se mostrarán en alineación correcta.

**Función WiFi (Internet Inalámbrico)**

Es más conveniente operar la cámara a una distancia de 15 metros utilizando un teléfono móvil vía la conexión WiFi.

**Grabación a alta velocidad**

La cámara tiene resolución de alta definición 720P 120fps, VGA 240fps y 4K 10fps.

**Cámara lenta**

El video será mostrado dos veces más lento que el video original ( video 60fps) ó 4 veces (video 120fps).

**Lapso de tiempo**

El DVR tomará fotos a ciertos intervalos y luego hacer un video con las fotografías

**Modo de Captura**

En modo de grabación presione el botón para tomar una fotografía. No sólamente toma fotografías manualmente, también las puede tomar de manera automática, haciéndolo más conveniente.

**2.4G Control remote inalámbrico**

Control remoto de muñeca a prueba de agua

**Modo buceo**

El color del video bajo el agua será el mismo que en un ambiente normal cuanod el modo buceo esté activado.

## 3. Accesorios del producto:

1. Adaptador

2. Montura plana & curva

3. Batería Li-Ion

4. Montura básica

5. Montura trípode

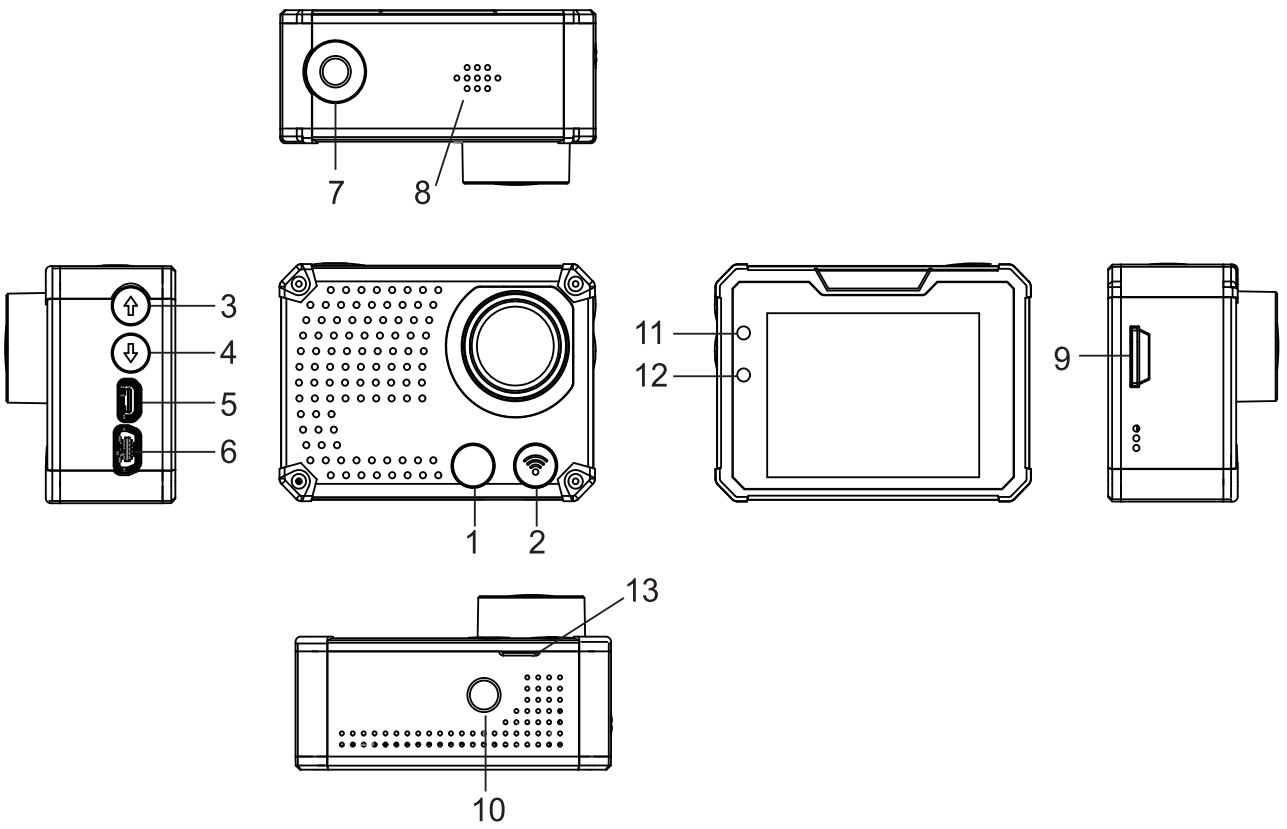
6. Dos destornilladores

7. Cable USB

8. Cobertura a prueba de agua

9. Control remoto de muñeca

# 4. Interfaz Rollei AC 420




**Accesorios del Producto:**

1. Indicador WiFi
2. Botón de modo
3. Botón arriba
4. Botón abajo
5. Puerto HDMI
6. Puerto USB
7. Botón encendidod y apagado
8. Parlante
9. Ranura de tarjeta TF
10. Montura trípode 1/4”
11. Indicador de funcionamiento
12. Indicador de carga
13. Apertura para cubierta frontal

## 5. Funciones de los botones

**Botón de encendido y apagado:**

Presione breemente para encender o apagar la cámara;
En modo de espera presione brevemente para detener o iniciar la grabación;
En modo de imágen presione para tomar una fotografía;
En modo de reproducción presione para iniciar o pausar la reproducción;
Confirma la configuración de menú y de hora.

**Botón arriba:**

En modo de espera use este botón para acercar;
Presione prolongadamente para ingresar o salir del menú;
En modo de configuración o reproducción selecciona la última opción o archivo;
Incrementa los dígitos en la configuración de hora.

**Botón abajo**

En modo de espera presionar el botón para alejar
Selecciona la siguiente opción o archivo en menú de configuración o modo de reproducción;
Reduce un dígito en configuración de hora.

**Botón modo:**

Presione para intercambiar entre modo video/imagen/reproducción
Presione de manera prolongada para entrar a la configuración de WiFi;
Durante grabaciones presione para realizar una captura;
En configuración de hora cambia entre Año/mes/fecha/hora;
Inicia/detiene la captura cuando la configuración de captura está automática.

# 6. Operación

## Encendido/apagado

Encender: Presione el botón de encendido/apagado, la pantalla muestra imagen de inicio, el idicador azul se encenderá, la cámara ingresa a modo de espera.

Apagado:cuando la cámara esté encendida, presione de manera prolongada para apagarla.

## Inserte/Retire batería

La cámara tiene una batería Li-Ion cambiable. Para inserter o cambiar la bacteria por favor retire la cubierta frontal de la cámara.

## Cargando la batería

Conecte la cámara con el cable USB a un Puerto en su computadora o cargador USB. La luz roja se encenderá durante la carga. Una vez que esté completamente argada, la luz roja se apagará. Apague la cámara durante la carga para que la carga sea más rápida.

## Modo video

### Iconos en pantalla de Video:

1. Ícono de grabación
2. Compensación de la exposición
3. Balance de blanco
4. Frecuencia de cuadro
5. Resolución de Video
6. Micrófono
7. Tiempo de grabación restante
8. Indicador de batería
9. Fecha y hora

**Grabación normal**

Deshabilite la función "constante" en el menú de modo de video para grabar videos hasta que la tarjeta de memoria esté llena. Presione el botón de encendido y apagado para iniciar la grabación y presione nuevamente para detener

**Grabación constante (refiérase al menú de configuración)**

Presione el botón de encendido y apagado para iniciar grabación. Cuando la grabación haya llegado al tiempo de grabación seleccionado(1 minuto/3 minutos/5minutos) la cámara automáticamente grabará el metraje y coninuará grabando con un nuevo clip.

Cuando la tarjeta TF esté llena la cámara grabará sobre la primera grabación ya hecha cronológicamente y continuará grabando. Presione el botón de encendido nuevamente para detener la grabación, el tiempo restante de grabación se muestra en la pantalla LCD.

Notas:

- La opción de constant no puede ser utilizada en resolución 4K.
- Resolución 4k no soporta función Wifi, acercamiento (zoom) ni lapso de tiempo.
- Por favor desconfigure “ritmo de captura” cuando utilice “constante ” o “hora”

**Modo imagen**

10. Icono imagen
11. Compnesanción a la Compensación
12. Balance de blanco
13. Tamañao de imagen
14. Fotos restantes
15. Indicador de batería
16. Fecha y hora

La configuración inicial de la cámara es video. En modo de espera presione el botón de encendido para ingresar a odo imágen, direccione la cámara al objeto que desea y presione el botón de encendido

**Función de captura**

1. Captura manual: Presione el botón de modo para tomar cuando esté grabando y “Capture” en el sistema menú este apagado.
2. Captura automática: Cuando “Captura” esté activada(5s/10s/15s/30s/60s)la cámara capturará imágenes en los intervalos seleccionados de manera automática

Nota:

La opción de constante no puede ser utilizada en resolución 4K.

la cámara no soporta captura cuando está configurado “lapso de tiempo” and “cámara lenta

Por favor desconfigure “captura temporal” cuando “constante/lapso de tiempo/cámara lenta”

**Modo reproducción**

1. Icono de reproducción
2. Número de archico/ número total de archivos
3. Selecciona el archivo que desea reproducir
4. Vista previa de archivo
5. Longitud de archivo
6. Fecha

En modo de espera presion el botón de modo para cambiar a modo de reproducción.Presione botón de arriba o abajo para seleccionar ell video /imagen deseada y presione el boton de encendido par aver vista previa o reproducit. Presione el boton de encendido para detener!

**Menú de configuración**

Presione prolongadamente el botón de arriba para ingresar al menu de modo.Presione el botón de modo para cambiar a modo a configuración de sistema. Presione el botón abajo par air a la sigueinte página, botón de arriba para ir a la página anterior. Presione el botón de encendido para confirmer la selección. Presione el botón de arriba prolongadamente para salir del menú.

Video-, Imágen-, y reproducción tienen dos menús: menú modo y menú sistema. El menú de sistema siempre es el mismo.

Refiérase a la siguiente información para encontrar la función deseada en el menú:

**Menú de Video:**

Tamaño de película: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/ 1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/ 720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps

Calidad de video: super fina / fina / normal

Constante: apagado/ 1 minuto / 3 minutos / 5 minutos

Cámara lenta: apagado/ Automático

Lapso de tiempo: apagado / 0.5seg / 1seg / 3seg / 5seg / 10seg / 30seg / 1min

Balance de blanco: Auto / día/ nublado/ Tungsten / Fluor

Modo de buceo: apagado/ encendido
Exposición: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Periodo de captura: apagado /5s/10s/15s/30s/60s
Detectar movimiento: apagado / encendido
Fecha: apagado / fecha/ fecha y hora

**Menú de imágen:**
Resolución: 12M / 8M / 5M / 3M
Balance de blanco: Auto / día/ nublado/ Tungsten / Fluor H
Exposición: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Temporizador: Off / 2s / 10s / 30s / 60s / Double
Tomas periódicas: Off / 0.5s / 1s /2s/ 3s
PhotoBurst : apagado / 3 fotos / 5 fotos / 10 fotos

**Menú en modo reproducción:**
Por favor seleccione tipo de archivo!
Video
JPG
Protección: Simple / Proteger todo / Desproteger todo
Borrar: Uno/ todo

**Menú de sistema:**
Sonidos: Beep (encendido/apagado) / Volúmen (0/1/2/3) grabar voz (H/M/L /off)
Frecuencia de energía: 50Hz / 60Hz / Auto
Ahorro de energía: Off / 1 min / 3 min / 5 min
Fecha y hora: 02/06/2012 19:17 año/ mes/ día
Idiomas: alemán, inglés, francés, italiano español, portugues, holandés, griego, polaco, checo, eslovako, danés, sueco, noruego, húngaro, noruego, finlandés

Modo inverso: encendido/apagado
Contraseña WiFi: 1234567890
Husos horarios: -12 to +12
Huso horario 0 es hora de Greenwich, por favor verifique su huso horario para configurarlo en su cámara.
TV out: si/ No
Par remoto: encendido/apagado
Formato: si/ No
Sistema: reconfigurar de fábrica/ información del sistema/ información de la tarjeta

**Decripción del control remoto**

Hay dos botones en el control remoto, presione el botón video para ininicar / detener grabación. Presione el botón de imágen para tomar fotos en modo de imágen o capturar videos en modo video.

Por favor note que el control remote utilize baterías de célula CR 2032
Para cambiar la bacteria retire los 4 tornillos de la parte trasera del control remoto.

**Corresponder (parear) el control remoto:**

Seleccione en el menu de "Par remoto" a encendido “On”, presione los dos botones en el control remote. Podrá ver una luz azul LED en el control remoto parpadeando. Suelte los dos botones luego de 3 segundos. El control remoto debe estar pareado. Presione el boton de encendido en la cámara para salir de la configuración y regresar a modo de vista previa. Intente grabar un video o tomar una foto con el control remote. Por favor repita el proceso de parea si no puede realizar las acciones!

**Instalar y utilizar el WiFi**

1. Descargue la aplicación “Rollei AC420” de la tienda de applicaciones o en Google Play
2. Configure la contraseña WiFi en el menu de la cámara (la contraseña inicial es 1234567890)
3. Presione prolongadamente el botón de modo para abrir la función WiFi.
4. Busque “Rollei AC420” en la lista WiFi de su teléfono inteligente e ingrese la contraseña para conectarse.
5. Cuando un teléfono inteligente está conectdo a la cámara, la pantalla de la cámara mostrará"Rollei AC420" y el indicador WiFi se encenderá. Si la conexión no fue exitosa el indicador estará intermitente.
6. Busque la aplicación "Rollei AC420" en su teléfono inteligente. Podrá controlar su cámara desde su teléfono.
7. Presione el botón de modo nuevamente para salir de la configuración WiFi.

**Notas:**

- Antes de iniciar la función WiFi, asegúrese que su tarjeta de momoria está insertada. De lo contration no funcionará
- La distancia efectiva es influenciada por el ambiente. La reducción de la señal WiFi y demoras en la operación son normales
- El “modo de ahorro” en el teléfono debe estar apagado.
- La function “mantener Wi-Fi encendido durante reposo” en el teléfono debe estar en “siempre”

**Reproducción en PC**

Conecte la cámara con el cable USB incluido y encienda. La pantalla mostrará: “MSDC”,“PCCAM”, or “funcionando”.

Presione botón arriba o abajo para seleccionar la función deseada.

Presione el botón de encendido para confirmar.

MSDC: Ingrese el MSDC para verificar archivos

PCCAM: la cámara trabajará como PCCAM.

Funcionando: la cámara puede ser utilizada de manera normal y con el PC como fuente de energía.

## 7. Especificaciones técnicas

| | |
|---|---|
| Tamaño de la cámara | 61*45*25mm (sin incluir lentes) |
| Peso | 65g (sin incluir batería) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lentes | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Angulo de visión | 170 grados |
| Resolución | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Tamaño de imagen | 12M 8M 5M 3M |
| Formatos de archivo | JPG/MOV H.264 |
| Tarjeta de memoria | 4GB to 32GB (para 4K 10fps, por favor use tarjetas Micro SD clase10) |
| Audio | Micrófono / parlante incorporado |
| Puerto USB | Interfaz USB 2.0 de alta velocidad para cargar y transferir datos |
| TFT-Screen | HD 2"TFT 960x480 |
| Grabación continua en círculo | Opcional 1/3/5 minutos |

| | |
|---|---|
| Salida HDMI | Transmisión en tiempo real |
| Balance de blanco | soportado |
| Compensación a la exposición | soportado |
| Captura | soportado por DVR y control remoto |
| Continuo | soportado |
| Lapso de tiempo | soportado |
| Imagen invertida | soportado |
| Cámara lenta | soportado |
| Frecuencia WiFi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Sistema telefónico de soporte WiFi | IOS6.1 y más, Android 4.0 y más |
| Función WiFi | Transmisión de imagen, control remoto, sincronización de transmisión y compartir albums |
| Distancia WiFi | 15m |
| Transmisión Wireless | IEEE 802.11b/g/n |
| Capacidad de la batería | Intercambiable Lithium-ion (1180 mAh) |
| A prueba de agua | 40 metros |
| Frecuencia del control remoto | 2.4GHz |
| Control remoto a prueba de agua | IP65 |

| | |
|---|---|
| Remote control distance | 10 metros en espacio abierto |
| Idiomas | alemán, inglés, francés, italiano español, portugues, holandés, griego, polaco, checo, eslovako, danés, sueco, noruego, húngaro, noruego, finlandés |

## 8. Conformidad

El fabricante declara que la marca CE ha sido aplicada a Rollei AC 420 de acuerdi a los requisites básicos y otras provisiones relevantes de la siguiente directiva CE:

**2011/65/EC RoHs Directiva**
**2004/108/EC Bajo voltaje Directiva**
**1999/5/EG R&TTE Directiva**
**2006/95/EEC LVD Directiva**
**2009/125/EG EuP Directiva**
**2002/96/EG WEEE Directiva**

La Declaración EC de Conformidad puede ser pedida a la dirección especificada en la tarjeta de garantía

# Rollei AC 420
# Manual do Utilizador

## Conteúdos Página


1.Precauções.....01
2.Funções Especiais do Rollei AC 420.....01
3.Acessórios do Produto.....02
4.Interface do Rollei AC 420.....03
5.Função dos botões.....04
6.Operação.....05
Ligar/desligar.....05
Inserir/Remover Bateria.....05
Carregar Bateria.....05
Modo de Vídeo.....06
Modo de Imagem.....06
Modo de Reprodução.....07
Definições do Menu.....08
Descrição do Controlo Remoto.....10
Instalação e Utilização da Função Wi-Fi.....11
Notas.....12
Reprodução no PC.....12
7.Especificações Técnicas.....13
8.Conformidade.....15

# 1. Precauções

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar este DVR.

- Consulte o manual de instruções para operar a câmara correctamente. A operação incorrecta poderá causar danos aos componentes internos.
- Não deixe o DVR cair nem bater em objectos, uma vez que poderá danificar os componentes internos.
- Não altere nem desmonte o DVR para evitar danos ao mesmo.
- O aumento de temperatura é normal quando o DVR é utilizado durante um longo período de tempo.
- Não toque na lente durante a gravação uma vez que poderá afectar a qualidade do vídeo.
- Utilize cartões TF de "Classe 10" e acima para assegurar que a unidade funciona correctamente.

# 2.Funções Especiais do Rollei AC 420

## Modo de Inversão

Se necessitar de inverter a câmara durante a utilização, pode definir o "modo de inversão" no menu para "On", e a imagem no ecrã da câmara pode ser rodada a 180º, mas as letras e imagens do ecrã serão mostradas no alinhamento correcto.

## Função WiFi

É mais conveniente operar a câmara a uma distância de 15 metros utilizando o telefone através da ligação WiF.

## Gravação de Alta Velocidade

A Câmara tem resolução de alta definição de 720P 120fps, VGA 240fps e 4K 10fps.

**Câmara Lenta**

O vídeo é exibido duas vezes mais lento (vídeo 60fps) e quatro vezes mais lento (vídeo 120fps).

**Lapso de Tempo**

O DVR tira fotografias a um certo ritmo e cria um vídeo com as fotografias.

**Modo de Captura**

No modo de gravação, pressione o botão Mode para tirar uma fotografia. Não só pode fotografar manualmente, como também pode ser definido para fotografar automaticamente, sendo mais conveniente.

**Controlo remoto wireless 2.4G**

Controlo remoto de pulso à prova de água.

**Modo de mergulho**

As cores do vídeo debaixo de água são as mesmas que o ambiente normal quando estiver com este modo ligado.

## 3. Acessórios do Produto:

1. Adaptador

2. Suporte Plano e Curvado

3. Bateria Li-on

4. Suporte de Montagem

5. Suporte de Tripé

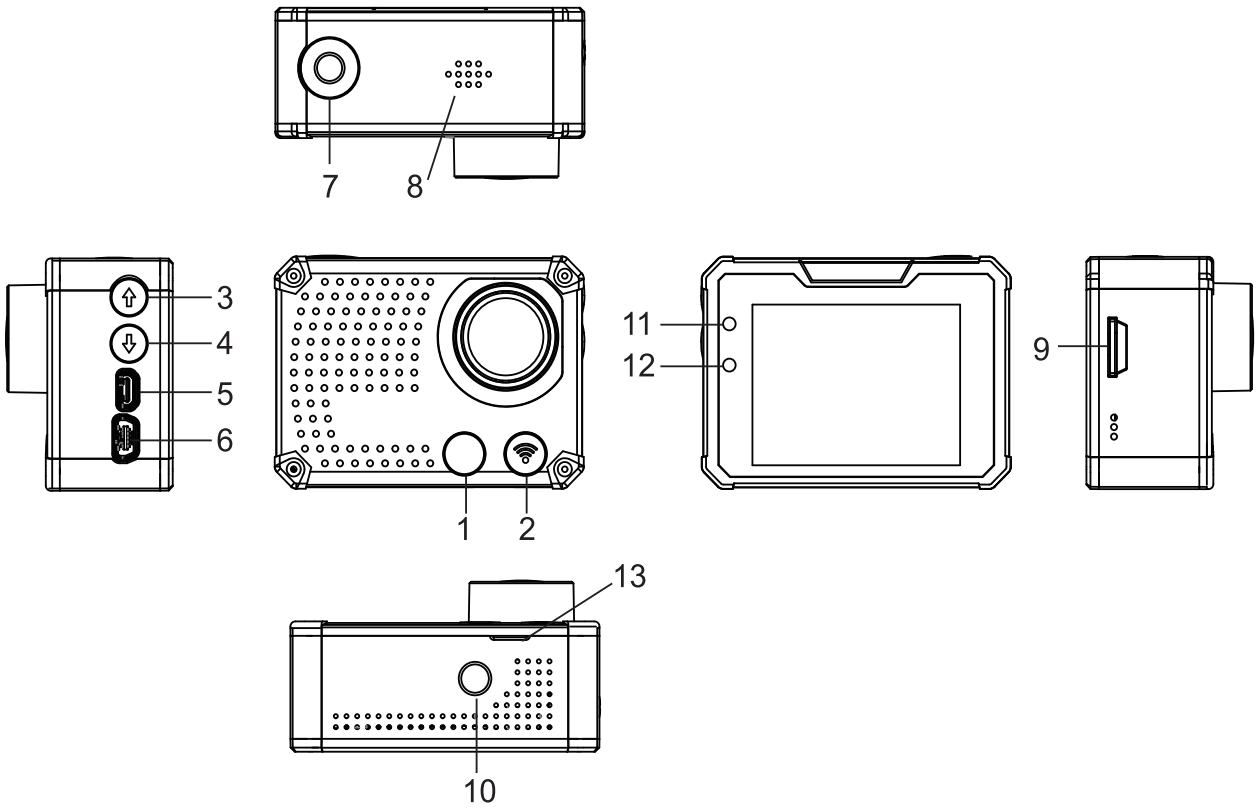
6. Parafuso de Dois Componentes

7. Cabo USB

8. Bolsa à Prova de Água

9. Controlo remoto de pulso

# 4. Interface do Rollei AC 420




**Acessórios do Produto:**

1. Indicador WiFi
2. Botão Mode
3. Botão Cima
4. Botão Baixo
5. Porta HDMI
6. Porta USB
7. Botão Power
8. Coluna
9. Ranhura de Cartão TF
10. Suporte de Tripé ¼”
11. Indicador de funcionamento
12. Indicador de Carregamento
13. Abertura para Cobertura frontal

## 5. Funções dos botões

**Botão Power:**

Pressione para ligar/desligar a Câmara;
No modo de suspensão, pressione para iniciar/parar a gravação;
No modo de Imagem, pressione para fotografar;
No modo de reprodução, pressione para iniciar/pausar a reprodução;
Confirmar as definições de menu e hora.

**Botão Cima:**

No modo de suspensão, utilize este botão para aumentar;
Mantenha pressionar para entrar/sair do menu;
Nas definições de Menu ou modo de Reprodução, escolhe a última opção ou ficheiro;
Aumenta o valor na definição da hora.

**Botão Baixo:**

No modo de suspensão, pressione este botão para diminuir
Nas definições de Menu ou modo de Reprodução, escolhe a opção ou ficheiro seguinte;
Diminui o valor na definição da hora.

**Botão Mode:**

Pressione para alternar entre Modo de Vídeo/Imagem/Reprodução.
Mantenha pressionado para entrar nas definições de WiFi;
Durante a gravação, pressione para fotografar;
Nas definições de hora, alterna entre o Ano/Mês/Data/Hora;
Inicia/para a captura durante a captura automática.

# 6. Operação

## Ligar/Desligar

Ligar: Pressione o botão Power, o ecrã exibe a imagem de início, os indicadores de funcionamento azuis acendem-se e a Câmara entra no modo de suspensão.

Desligar: Quando a câmara está ligada, mantenha pressionado o botão Power para desligar.

## Inserir/Remover a Bateria

A Câmara tem uma bateria li-ion trocável. Para inserir ou trocar a bateria, retire a tampa frontal da câmara.

## Carregar Bateria

Ligue a Câmara a uma Porta USB do seu computador ou Carregador USB com o cabo USB. A luz vermelha acende-se durante o carregamento. Assim que a bateria estiver cheia, a luz vermelha desliga-se. Desligue a Câmara durante o carregamento para carregar mais rapidamente.

## Modo de Vídeo

**Ícones no Ecrã de Vídeo:**

1. Ícone de gravação
2. Compensação de Exposição
3. Equilíbrio de Brancos
4. Taxa de quados
5. Resolução de vídeo
6. Microfone
7. Tempo de gravação restante
8. Indicador de bateria
9. Data e Hora

**Gravação normal**

Desactive a função “seamless” no menu do modo de vídeo para gravar vídeos até a memória estar cheia. Pressione o botão Power para iniciar a gravação e pressione o botão novamente para parar a gravação.

**Gravação Seamless (consulte as definições do menu)**

Pressione o botão Power para iniciar a gravação. Quando a alcançar o tempo de gravação selecionado (1 minuto/3 minutos/5 minutos), a câmara guarda a gravação automaticamente e continua a gravar num clipe novo.

Quando o cartão TF estiver cheio, a câmara guarda por cima das gravações mais antigas por sequência e continua a gravar. Pressione o botão Power novamente para parar a gravação, e o tempo de gravação restante é exibido no ecrã LCD.

Notas:

• O modo Seamless não pode ser utilizado com a resolução 4K.

• A resolução 4K não suporta WiFi, zoom e lapso de tempo

• Desligue “capture timing” quando utilizar “seamless” ou “time lapse”.

**Modo de Imagem**

10. Ícone de Imagem
11. Compensação de Exposição
12. Equilíbrio de brancos
13. Tamanho de imagem
14. Fotografias restantes
15. Indicador de bateria
16. Data e Hora

A definição por defeito da Câmara é o modo de Vídeo. Durante o modo de suspensão, pressione o botão Mode para entrar no modo de imagem, aponte para o objecto desejado e pressione o botão Power.

**Função de Captura**

1. Captura manual: Pressione o botão mode para fotografar durante a gravação quando “Capture” está desligado no menu do sistema.
2. Captura automática: Quando “Capture timing” está activo (5s/10s/15s/30s/60s), a Câmara captura as imagens paradas automaticamente no Intervalo de tempo selecionado.

Nota:

- A resolução 4k não suporta a função de captura.
- A câmara não suporta a função de captura quando “time lapse” e “slow motion” estiverem ligados.
- Desligue “capture timing” quando “seamless/time lapse/slow motion” forem utilizados.

**Modo de Reprodução**

1. Ícone de Reprodução
2. Número do ficheiro / número total de ficheiros
3. Seleccione o ficheiro que deseja reproduzir
4. Pré-visualização do Ficheiro
5. Pré-visualização do Ficheiro
6. Marca de Data

No modo de suspensão, pressione o botão Mode para alterar para o modo de Reprodução. Pressione o botão CIMA ou BAIXO para seleccionar o vídeo/imagem desejado e pressione o botão power para Pré-visualizar ou reproduzir o ficheiro selecionado. Pressione o botão Power para parar a reprodução!

**Definições do Menu**

Mantenha o botão Cima pressionado para entrar no modo de Menu. Pressione o botão Mode para alterar do modo de Menu para as Definições do sistema. Pressione o botão Baixo para a próxima página, pressione o botão Cima para a página anterior. Pressione o botão Power para confirmar a sua selecção. Mantenha o botão Cima pressionado para sair do menu.

Os modos de Vídeo, Imagem e Reprodução têm dois menus: Menu de modo e Menu de sistema. Os Menus de sistema são sempre iguais. Consulte a informação seguinte para encontrar a função desejada no menu:

**Menu de Vídeo:**

Tamanho do Filme: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps

Qualidade do vídeo: excelente / boa / normal

Seamless: Off / 1 minuto / 3 minutos / 5 minutos

Slow Motion (Câmara Lenta): Off / Auto

Time Lapse (Lapso de Tempo): Off / 0.5 seg / 1 seg / 3 seg / 5 seg / 10 seg / 30 seg / 1 min

Equilíbrio de Brancos: Auto / Luz do Dia / Nublado / Tungsténio / Fluor

Modo de Mergulho: Off / On
Exposição: -2.0, -1.0, +0.0, +1.2, +2.0
Capture Timing (Temporizador de Captura): Off / 5s / 10s / 15s / 30s / 60s
Detecção de Movimentos: Off / On
Marca de Data: Off / Data / Data e Hora

**Menu de Imagem:**
Resolução: 12M / 8M / 5M / 3M
Equilíbrio de Brancos: Auto / Luz do Dia / Nublado / Tungsténio / Fluor
Exposição: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Captura por Temporuzador: Off / 2s / 10s / 30s / 60s / Duplo
Captura Periódica: Off / 0.5s / 1s / 2s / 3s
Explosão de Fotografias: Off / 3 fotografias / 5 fotografias / 10 fotografias

**Menu do modo de reprodução:**
Seleccione o tipo de Ficheiro!
Vídeo
JPG
Protecção: Único / Proteger Tudo / Desproteger Tudo
Apagar: Único / Apagar Tudo

**Menu do Sistema:**
Sons: Bip (On/Off) / Volume (0/1/2/3) Gravação de Voz (H/M/L/Off)
Freqüência de alimentação: 50Hz/60Hz/Auto
Frequência de Energia: Off / 1 min / 3 min / 5 min
Data e Hora: 02/06/2012 19:17 Ano / Mês / Dia
Idioma: Alemão, Inglês, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Grego, Polaco, Checo, Eslovaco, Dinamarquês, Sueco, Norueguês, Finlandês, Húngaro

Modo de Inversão: Off / On
Palavra passe de WiFi: 1234567890
Fusos Horários: -12 a +12
Fuso Horário 0 é o de Greenwich; verifique o seu fuso horário para definir a
hora correcta na sua câmara.
TV out: Sim / Não
Emparelhamento Remoto: Off / On
Formatar: Sim / Não
Sistema: Reinício de Fábrica / Informação do Sistema / Informação do Cartão

**Descrição do Controlo Remoto**

Existem dois botões no controlo remoto; pressione o botão video para iniciar/parar a gravação. Pressione o botão Picture para fotografar no modo de imagem ou capturar no modo de vídeo.

Note que o controlo remoto contém uma bateria de célula CR 2032. Para alterar esta bateria, desaparafuse os 4 parafusos na traseira do controlo.

**Emparelhamento do controlo remoto:**

Defina “Remote Pair” no menu para “On”, e mantenha os dois botões do controlo pressionados. Poderá ver o LED azul do controlo remoto a piscar. Liberte os dois botões após 3 segundos. O controlo deve estar emparelhado. Pressione o botão Power na Câmara para sair do Remote Pair e regressar ao modo de pré-visualização. Tente gravar um vídeo ou fotografar com o controlo remoto. Repita o emparelhamento se o controlo não iniciar a gravação!

**Instalação e Utilização da Função Wi-Fi**

1. Transfira a aplicação “Rollei AC420” da App Store ou Google Play;
2. Defina a palavra passe WiFi no Menu da Câmara (a palavra passe por defeito é 1234567890).
3. Mantenha pressionado o botão Mode para ligar a função WiFi.
4. Pesquise “Rollei AC420” na lista de WiFi do smartphone e digite a palavra passe para ligar.
5. Quando o smartphone estiver ligado à câmara, o ecrã da mesma exibe “Rollei AC420” e o indicador de WiFi da câmara acende-se. Se a ligação não for concluída, o indicador WiFi da câmara fica a piscar.
6. Abra a aplicação “Rollei AC420” no seu smartphone para poder controlar a câmara.
7. Pressione o botão Mode novamente para sair da função WiF.

**Notas:**

- Antes de ligar a função WiFi, certifique-se que tem um cartão de memória inserido na câmara. Caso contrário, a função WiFi não vai funcionar!
- A distância de funcionamento é influenciada pelo ambiente. A diminuição do sinal WiFi e atrasos na operação são normais durante o funcionamento.
- O "Modo de Poupança de Energia" do telefone deve estar definido para "Off".
- " Manter WiFi ligado durante suspensão" do telefone deve estar definido para "Sempre".

**Reprodução no PC**

Ligue a câmara ao seu PC com o cabo USB incluído e ligue a câmara. O ecrã exibe: "MSDC", "PCCAM" ou "Em Funcionamento".

Pressione os botões Cima ou Baixo para escolher a função desejada.

Pressione o botão Power para confirmar.

MSDC: Entrar em MSDC para verificar os ficheiros.

PCCAM: Câmara funciona como PCCAM.

Em Funcionamento: Câmara pode ser utilizada normalmente e ligada pelo PC.

## 7. Especificações Técnicas

| | |
|---|---|
| Tamanho da Câmara | 61*45*25mm (sem lente) |
| Peso | 65g (Sem bateria) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lente | 7G+IR F= 2.5 f=3.0mm |
| vista de Ângulo | 170 graus |
| Resolução | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Tamanho da Imagem | 12M 8M 5M 3M |
| Formatos de ficheiro | JPG/MOV H.264 |
| Cartão de Memória | 4GB a 32GB (Para 4K 10fps, utilize Cartão Micro SD Classe 10) |
| Áudio | Microfone / coluna incorporados |
| Porta USB | Interface USB 2.0 de alta velocidade para carregamento e transferência de dados |
| Ecrã TFT | HD 2”TFT 960x480 |
| Gravação em círculo seamless | Opção de 1/3/5 minutos |

| | |
|---|---|
| Saída HDMI | Transmissão em tempo real |
| Equilíbrio de brancos | Suportado |
| Compensação de exposição | Suportado |
| Captura | Suportado por DVR e controlo remoto |
| Contínuo | Suportado |
| Lapso de Tempo | Suportado |
| Inversão de Imagem | Suportado |
| Câmara Lenta | Suportado |
| Frequência WiFi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Sistema de telefone com suporte de WiFi | IOS6.1 e acima, Android 4.0 e acima |
| Função WiFi | Transmissão de imagem, controlo remoto, sincronização de definições e partilha de álbuns |
| Distância WiFi | 15m |
| Transmissão Wireless | IEEE 802.11b/g/n |
| Capacidade de bateria | Lítio-ion trocável (1180 mAh) |
| Prova de Água | 40 metros |
| Frequência do controlo remoto | 2.4GHz |
| Prova de Água do Controlo Remoto | IP65 |

| | |
|---|---|
| Distância do controlo remoto | 10m em espaços abertos |
| Idiomas | Alemão, Inglês, Francês, Italiano, Espanhol, Português, Holandês, Grego, Polaco, Checo, Eslovaco, Dinamarquês, Sueco, Norueguês, Finlandês, Húngaro |

## 8.Conformidade

O Fabricante declara que a marca CE foi aplicada no Rollei AC 420 de acordo com os requisitos básicos e outras provisões relevantes das seguintes Directivas CE:

**Directiva RoHs 2011/65/EC**
**Directiva de Voltagem Baixa 2004/108/EC**
**Directiva R&TTE 1999/5/EG**
**Directiva LVD 2006/95/EEC**
**Directiva EuP 2009/125/EG**
**Directiva WEEE 2002/96/EG**

A Declaração de Conformidade EC pode ser requisitada no endereço especificado no Cartão de Garantia.

# Rollei AC 420
# Gebruikershandleiding

## Inhoudsopgave Pagina


1.Voorzorgsmaatregelen.....01
2.Rollei AC 420 Speciale Functies.....01
3.Producttoebehoren.....02
4.Rollei AC 420 Interfac.....03
5.Knopfunctie.....04
6.Werking.....05
Aan/Uitschakelen.....05
Batterij invoegen/verwijderen.....05
Opladen van de Batterij.....05
Videomodus.....06
Beeldmodus.....06
Afspeelmodus.....07
Menu-instelling.....08
Beschrijving van de afstandsbediening.....10
Installeren en gebruiken van de WiFi-functie.....11
Notities.....12
Afspelen op PC.....12
7.Technische specificaties.....13
8.Conformiteit.....15

# 1. Voorzorgsmaatregelen

Bekijk zeker de volgende richtlijnen voordat u aan de slag gaat met deze DVR.

- Raadpleeg de handleiding voor het correct bedienen van de camera. Ongeldige bediening kan schade veroorzaken aan interne onderdelen.
- Laat de camera niet vallen want dit kan schade toebrengen aan de interne onderdelen.
- Om schade te vermijden aan de DVR mag deze niet ontmanteld worden.
- Temperatuurstijging is normaal als de DVR voor een langere tijd in gebruik is.
- Raak de lens niet aan bij het opnemen, dit zal van invloed zijn op de videokwaliteit.
- Maak gebruik van TF-card met "Klasse10" en daarboven voor een goede werking van het toestel.

# 2. Rollei AC 420 Speciale Functies:

**Inversie Modus**

Als u de camera omgekeerd moet gebruiken kan u de 'inversie modus' instellen in het menu "On", en vervolgens wordt de afbeelding op het scherm van de camera 180° gedraaid, tekens en beelden op het scherm wordt getoond in de juiste uitlijning.

**WiFi-functie**

Het is handiger om te werken met de camera op een afstand van 15 meter met behulp van een mobiele telefoon via de WiFi-verbinding

**Hoge snelheidsopnamen**

De Camera heeft 720P 120 fps, VGA 240fps en 4K 10fps hoge definitie resolutie.

**Slow Motion (Trage Beelden)**
De video wordt twee keer (60fps video) of 4 keer (120fps video) zo langzaam getoond als het videoframe.

**Time-lapse (Tijdsinterval)**
De DVR zal foto's nemen aan een bepaalde snelheid en dan een video aanmaken die bestaat uit die foto's.

**Opnamemodus**
Tijdens de opnames drukt u op de Mode-knop voor het maken van een stilstaand beeld. Het kan niet alleen worden gebruikt door het handmatig vastleggen, maar kan ook automatisch ingesteld worden waardoor het gemakkelijker wordt.

**2.4 G draadloze afstandsbediening**
Waterdichte polsafstandsbediening

**Duikmodus**
Videokleuren onderwater zullen hetzelfde zijn als in een normale omgeving wanneer de 'Diving modus' ingeschakeld is.

## 3.Producttoebehoren:

1. Adapter

2. Platte & gebogen Bevestiging

3. Lithium-ionbatterij

4. Basis bevest.

5. Statiefbeve stiging

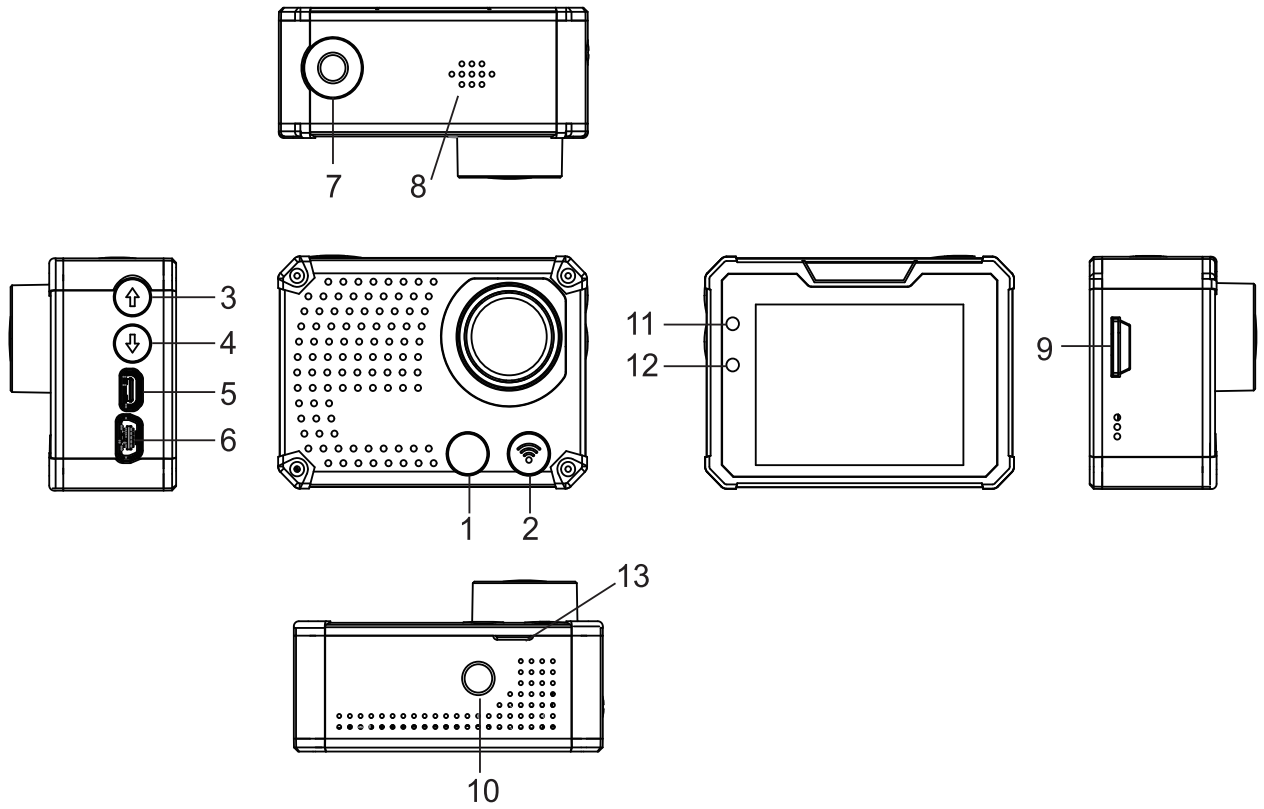
6. 2-comp.schroevendr

7. USB-kabel

8. Waterdichte behuizing

9. Polsafstandsbediening

# 4.Rollei AC 420 Interface




**Producttoebehoren:**

1. WiFi indicator
2. Mode-knop
3. Knop omhoog
4. Knop omlaag
5. HDMI-poort
6. USB-poort
7. Aan- Uitknop
8. Luidspreker
9. TF-kaartsleuf
10. 1/4"-statiefbevest.
11. Werkingsindicator
12. Batterij-Indicator
13. Opening voorpanee

## 5. Knopfunctie

**Aan- Uitknop:**

Kort indrukken om de camera aan/uit te schakelen;
In de standby modus zorgt een korte voor start/stop van de opname;
In de foto modus zorgt een kort indrukken voor het nemen van een foto;
In de afspeelmodus zorgt een korte druk voor het starten/pauzeren ;
Bevestigen van menu-instelling en tijdinstelling.

**Omhoog knop:**

Gebruik deze knop om in te zoomen;
onder de standby-modus is lang indrukken is voor het invoeren/verlaten van het menu;
In de Menu-instelling of afspeelmodus kies de laatste optie of het bestand;
Het cijfer in de tijdinstelling verhogen

**Omlaag knop:**

In de standby-modus drukt u op deze knop om uit te zoomen
Kies de volgende optie of het bestand in de Menu-instelling of afspeelmodus;
Verlaag het cijfer in de tijdinstelling.

**Modusknop:**

Kort indrukken om te schakelen naar de Video/foto/afspeelmodus.
Lang indrukken om over te gaan naar de WiFi-instelmodus;
Tijdens opname zorgt kort indrukken voor opnames;
In de instelling voor de tijd om over te schakelen van jaar/maand/datum/tijd;
Start/stop opname bij het automatisch instellen van opnames.

# 6. Bediening

## Aan/Uitschakelen

Inschakelen: kort indrukken / aan-uitknop, het scherm toont de opstartfoto, de blauwe werkingsindicatoren zullen oplichten, Camera gaat over naar de standby-modus.

Uitschakelen: als camera ingeschakeld is, druk lang op de aan-uitknop om de camera uit te schakelen.

## Batterij invoegen/verwijderen

De Camera heeft een verwisselbare Li-Ion batterij. Voor het invoegen of wisselen de batterij Verwijder het frontpaneel van de camera.

## Opladen van de batterij

Verbind de USB-kabel met de camera op een USB-poort op uw computer of een USB-lader. Het rode lampje zal oplichten tijdens het opladen. Zodra de batterij volledig is opgeladen, zal het rode lampje uitschakelen. Schakel de Camera uit tijdens het opladen voor sneller opladen van de batterij.

## Videomodus

## Pictogrammen op het Video-scherm:

1. Opname-pictogram
2. Belichtingscompensatie
3. Witbalans
4. Framesnelheid
5. Video resolutie
6. Microfoon
7. Resterende opnametijd
8. Batterij-indicator
9. Datum en tijd

## Normale Opname

Uitschakelen van de "seamless (naadloze)" functie in het menu van de video-modus om video's op te nemen totdat de geheugenkaart vol is. Druk op de Aan- Uiknop om de opname te starten en druk opnieuw op de knop om te stoppen met de opname.

## Seamless (Naadloze) opname (raadpleeg menu-instelling)

Druk op de aan- uitknop om te beginnen met opnemen. Wanneer de beelden van de video de geselecteerde opnametijd bereiken (1 minuut /3 minuten/5 minuten) zal de camera automatisch de beelden opslaan en doorgaan met het opnemen van een nieuwe clip.
Wanneer de TF kaart vol is zal de camera de eerste beelden overschrijven per tijdreeks en doorgaan met opnames. Druk opnieuw op de Aan- Uitknop om te stoppen met opnemen, de resterende registratietijd wordt weergegeven op het LCD-scherm.

Opmerkingen:

- Seamless (Naadloos) kan niet worden gebruikt in de resolutie 4K.
- 4 k resolutie ondersteunt geen Wifi, zoom functie en tijdsintervallen.
- Schakel de 'capture timing' uit wanneer u "seamless (naadloos)" of "time-lapse" (tijdsintervallen) gebruikt.

## Beeld modus

10. Foto-icoon
11. Belichtingscompensatie
12. Witbalans
13. Fotoformaat
14. Resterende foto 's
15. Batterij-indicator
16. Datum en tijd

De standaardinstelling van de camera is videomodus. In standby-modus druk op de Mode-knop om over te gaan naar de foto modus, richt op het object waarvan u een stilstaande afbeelding wilt maken en druk op de Aan - Uitknop

**Opnamefunctie**

1. Handmatig vastleggen: druk op mode-knop om een foto te nemen tijdens de opname wanneer het 'Opname' systeemmenu is uitgeschakeld.
2. Automatische Opname: wanneer 'Capture timing' wordt geactiveerd (5s/10s/15s/30s/60s) zal de Camera nog steeds automatische foto's opslaan in het geselecteerde tijdsinterval.

Opmerking:

- 4k resolutie biedt geen ondersteuning voor opnamefunctie.
- Camera ondersteunt geen opnamefunctie wanneer "time-lapse" en "slow motion" is ingeschakeld.
- Stel 'capture timing' uit als "naadloze/tijdintervallen/slow motion" zal worden gebruikt.

**Afspeelmodus**

1. Afspeelpictogram
2. Bestandnummer / totaal aantal bestanden
3. Selecteer het bestand dat u wilt afspelen
4. Bestand vooraf bekijken
5. Bestandslengte
6. Datumstempel

Druk in de standby-modus op de modusknop om over te schakelen naar de weergavemodus. Druk op UP of DOWN toets om de gewenste video/afbeelding te selecteren en druk op de aan- uitknop om het geselecteerde bestand te vooraf te tonen of af te spelen. Druk op de aan- uitknop om te stoppen met afspelen!

**Menu-instelling**

Met een lange druk op de Up-knop kunt u overgaan naar de Menu -modus. Druk op de Mode knop om over te schakelen van de Menu -modus naar de systeeminstellingen. Druk op de Down-knop voor een pagina lager, druk op de UP-knop omhoog voor een pagina hoger. Druk op de Aan- Uitknop om uw keuze te bevestigen. Druk lang op de UP -knop om het menu te verlaten.

Video-, foto- en Playback modus heeft twee menu's: modus menu en systeemmenu. Het systeemmenu is altijd hetzelfde.
Gelieve de volgende informatie te raadplegen om de gewenste functie te vinden in het menu:

**Video Menu:**

Film grootte: 4 k 10fps / 1440p 30 fps/1080 p 60fps / 1080p 50 fps/ 1080 p 30fps / 1080p 25 fps/720 p 120fps / 720P 60 fps/720 p 50fps / 720p 30 fps /720 p 25fps/VGA 240fps
Videokwaliteit: super fijn / fijn / normaal
Naadloos: uit / 1 minuut/3 minuten/5 minuten
Slow Motion: Uit / Auto
Tijdsinterval: Uit / 0,5 sec / 1sec / 3sec / 5sec / 10sec / 30sec / 1min
Witbalans: Auto / Daglicht / Bewolkt / Wolfram / Fluor

Duikmodus: Aan / Uit
Belichting: -2,0 -1,0, +0.0, + 1,0, +2.0
Opnametiming: Uit /5s/10s/15s/30s/60s
Beweging detecteren: Uit / Aan
Datumstempel: Uit / datum / datum & tijd

**Beeldmenu:**
Resolutie: 12M / 8M / 5M / 3M
Witbalans: Auto / Daglicht / Bewolkt / Wolfram / Fluor H
Blootstelling: -2,0 met -1,0, +0.0, + 1,0, +2.0
Timer foto: Uit / 2s / 10s / 30s / 60s / dubbele
Periodieke foto: Uit / 0.5s / 1s /2s/ 3s
Foto barsten: Uit / 3 foto's / 5 foto's / 10 foto's

**Afspeelmenu modus:**
Selecteer bestandstype!
Video
JPG
Beschermen: Enkelvoudig / Alles beschermen / Alles verwijderen de beveiliging
Opheffen: Enkelvoudig / Alles

**Systeemmenu:**
Geluiden: Bieptoon (Aan / Uit) / Volume (0/1/2/3) stem Rec (H/M/L / uit)
Stroomfrequentie: 50 / 60Hz / Auto
Stroombesparing: Uit / 1 min/3 min/5 min
Datum & tijd: 02/06/2012 19:17 jaar/maand / dag
Taal: Duits, Engels, Frans, Italiaans, Spaans, Portugees, Nederlands, Grieks, Pools, Tsjechisch, Slovaaks, Deens, Zweeds, Noorwegen, Fins, Hongaars

Omkeringsmodus: Uit / Aan

WiFi wachtwoord: 1234567890

Tijdzones: -12 tot en met 12

Tijdzone 0 is de Greenwich-tijd, Controleer uw tijdzone als u de correcte tijdzone van uw camera wilt instellen.

TV-uitgang: Ja / Nee

Koppeling Afstandsbediening: Aan / Uit

Formaat: Ja / Nee

Systeem: Instellen naar fabrieksinstellingen / Systeeminfo / Info-kaart

**Beschrijving van de afstandsbediening**

Er zijn twee knoppen op de afstandsbediening, druk op de videoknop om de opname te starten/stoppen. Druk op de fotoknop voor het nemen van foto's in de Beeldmodus of om opnames te maken in de video-modus.

Let op: de afstandsbediening bevat een CR 2032 celbatterij.

Om de batterij te wisselen moeten de 4 schroefjes op de achterkant van de afstandsbediening los gemaakt worden.

**Koppeling van de afstandsbediening:**

Stel de "Remote Pair" (koppeling van de afstandsbediening) in het menu in op "On", houdt de twee knoppen op de afstandsbediening ingedrukt. De blauwe LED op de afstandsbediening knippert. Laat de twee knoppen los na 3 seconden. De afstandsbediening moet nu gekoppeld zijn. Druk op de aan- uitknop op de Camera om de koppeling te verlaten en om terug te gaan naar de modus voor het vooraf bekijken. Probeer een video of een foto vast te leggen met de afstandsbediening. Herhaal de koppeling als de afstandsbediening geen opname kan starten!

**Installeren en gebruiken van WiFi**

1. Download de App "Rollei AC420" via de App store of via Google Play;
2. Stel het WiFi-wachtwoord in, in het Menu van de camera. (Het standaardwachtwoord is 1234567890).
3. Druk lang de modus-knop in om de WiF- functie te openen.
4. Zoek naar "Rollei AC420" in de WiFi-lijst voor smart phones en voer het wachtwoord in om verbinding te maken.
5. Als de smart phone aangesloten is op de camera, zal het camerascherm de melding "Rollei AC420" tonen en de WiFi-indicator op de camera zal verschijnen. Als de verbinding niet succesvol was zal de WiFi-indicator op de camera blijven knipperen.
6. Zoek naar de APP "Rollei AC420" op uw smartphone. U kunt de camera bedienen via uw smartphone.
7. Druk op opnieuw op de Mode knop om de WiFi-instelling af te sluiten.

**Opmerkingen:**

- Voordat u de WiFi-functie opent, zorg ervoor dat er een geheugenkaart in de camera is geplaatst. Anders zal de WiFi-functie niet werken!
- De effectieve afstand wordt beïnvloed door de omgeving. De daling van het WiFi-signaal en een vertraging van een bewerking zijn normale omstandigheden tijdens het gebruik.
- De "Energie Besparingsmodus (Power Saving Mode)" in mobiele toestand moeten worden ingesteld op "Off" (uit).
- De "Keep Wi-Fi aan tijdens de slaapmodus" in de mobiele telefoon moeten worden ingesteld op "Always" (altijd).

**Afspelen op PC**

Sluit de camera aan met de meegeleverde USB-kabel op uw PC en schakel de camera aan. Het scherm toont: "MSDC", "PCCAM" of "Working" (actief).

Drukt u op omhoog of omlaag knop om de gewenste functie te kiezen.

Druk op de Aan- uitknop om te bevestigen.

MSDC: Ga over naar MSDC om de bestanden te controleren.

PCCAM: Camera zal worden gebruikt als een PCCAM.

Working: Camera kan normaal gebruikt worden en wordt aangedreven door de PC.

## 7. Technische specificatie

| | |
|---|---|
| Camera grootte | 61 * 45 * 25 mm (lens niet inbegrepen) |
| Gewicht | 65 gr. (niet inclusief batterij) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lens | 7G + IR F = 2.5 f = 3.0 mm |
| Kijkhoek | 170 graden |
| Resolutie | 4K 10fps, 1920 * 1440p30fps1920 * 1080 p 60/50/30/25 fps, 1280 * 720 p 120/60 / 50/ 30 / 25fps 640 * 480p240fps |
| Beeldgrootte | 12M 8M 5M 3M |
| Bestandsindelingen | JPG/MOV H.264 |
| Geheugenkaart | 4GB tot 32GB (voor 4K 10fps, maak gebruik Micro SD Card klasse 10) |
| Audio | Ingebouwde microfoon / luidspreker |
| USB-poort | High-speed USB 2.0-interface voor het opladen en overdracht van gegevens |
| TFT-scherm | HD 2" TFT 960 x 480 |
| Naadloos opnemen van loops (herhalingen) | Optioneel 1/3/5 minuten |

| | |
|---|---|
| HDMI-uitgang | Real-time transmissie |
| Witbalans | ondersteund |
| Belichtingscompensatie | ondersteund |
| Opname | ondersteund door DVR en afstandsbediening |
| Continu | ondersteund |
| Time-lapse (Tijdsintervallen) | ondersteund |
| Afbeelding omkeren | ondersteund |
| Slow Motion | ondersteund |
| WiFi frequentie | 2.4 GHz-2,4835 Ghz |
| WiFi support telefoonsysteem | IOS6.1 en hierboven, Androïde 4.0 en hoger |
| WiFi-functie | Beeld transmissie, extern beheer, instellingen Sync en albums delen |
| WiFi afstand | 15m |
| Draadloze transmissie | IEEE 802.11b/g/n |
| Batterijcapaciteit | Verwisselbare Lithium-ion (1180 mAh) |
| Waterdicht | 40 meter |
| Afstandsbediening frequentie | 2.4 Ghz |
| Afstandsbediening waterdicht | IP65 |

| | |
|---|---|
| Afstandsbediening afstand | 10m in open ruimte |
| Taal | Duits, Engels, Frans, Italiaans, Spaans, Portugees, Nederlands, Grieks, Pools, Tsjechisch,Slowaaks, Deens, Zweeds, Noors, Fins,Hongaars. |

## 8. Conformiteit

De fabrikant verklaart hierbij dat de CE-markering is toegepast op de Rollei AC 420 overeenkomstig de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de volgende CE-richtlijnen:

**2011/65/EG RoHs Richtlijn**
**2004/108/EG laag Voltage Richtlijn**
**1999/5/EG R & TTE richtlijn**
**2006/95/EEG LVD Richtlijn**
**2009/125/EG EuP-Richtlijn**
**2002/96/EG AEEA-richtlijn**

De EG-verklaring van overeenstemming kan worden aangevraagd bij het adres dat is opgegeven op de garantiekaart.

# Rollei AC 420
# Brugermanual

## Indholdsfortegnelse


1.Forholdsregler..... 01
2.Rollei AC 420 Særlige funktioner..... 01
3.Produkt tilbehør..... 02
4.Rollei AC 420 grænseflade ..... 03
5.Knap-funktion..... 04
6.Drift ..... 05
Strøm til/fra ..... 05
Isæt/fjern batteri..... 05
Batteriopladning..... 05
Videotilstand ..... 06
Fototilstand ..... 06
Afspilningstilstand ..... 07
Menuindstillinger ..... 08
Beskrivelse af fjernbetjening ..... 10
Installering og brug af WiFi-funktionen ..... 11
Bemærkninger ..... 12
Afspilning på pc ..... 12
7.Tekniske specifikationer..... 13
8.Overensstemmelse..... 15

# 1. Forholdsregler

Gennemse venligst følgende retningslinjer, før du bruger denne DVR.

- Der henvises til brugsanvisningen for at betjene kameraet korrekt.
- Tab eller slå ikke med DVR'en, dette kan forårsage skade på de interne komponenter.
- Du må ikke ændre eller demontere DVR'en for at undgå skader på DVR'en.
- Temperaturstigning er normalt, når DVR'en er i brug i længere tid.
- Rør ikke ved objektivet, mens du optager, dette vil påvirke videokvaliteten.
- Brug venligst et "Class10" TF-kort eller derover, for at sikre korrekt drift.

# 2. Rollei AC 420 Særlige funktioner:

**Inversionstilstand**

Hvis der er behov for at vende kameraet om, mens du bruger det, kan du sætte det til "inversionstilstand" i Menuen "Til", derefter kan billedet på kameraets skærm drejes 180 °, men tegn og billeder på skærmen vil blive vist i korrekt justering.

**WiFi-funktion**

Det vil være mere bekvemt at betjene kameraet i en afstand på 15 meter, ved hjælp af en mobiltelefon og en Wifi-forbindelse.

**Optagelse med høj hastighed**

Kameraet har 720P 120fps, VGA 240fps og 4K 10 fps high definition-opløsning.

**Slowmotion**
Videoen vil blive vist dobbelt så langsomt som videobilledet (60fps video) eller 4 gange (120fps video).

**Tidsforskydning**
DVR'en vil tage billeder på en bestemt sats, og derefter lave en video der består af billederne.

**Optagetilstand**
Under optagelse tryk på knappen Tilstand, for at tage et stillbillede. Det fungerer ikke kun ved manuel optagelse, men kan også indstilles automatisk, hvilket gør det endnu mere bekvemt.

**2,4 G trådløs fjernbetjening**
Vandtæt håndledsfjernbetjening

**Dykningstilstand**
Videoens farve under vand vil være den samme som normalt, når "Dykningstilstand" er slået til.

## 3. Produkt tilbehør:

1. Adaptor

2. Flad og kurvet montering

3. Li-Ion batteri

4. Monteringsbase

5. Tripod-montering

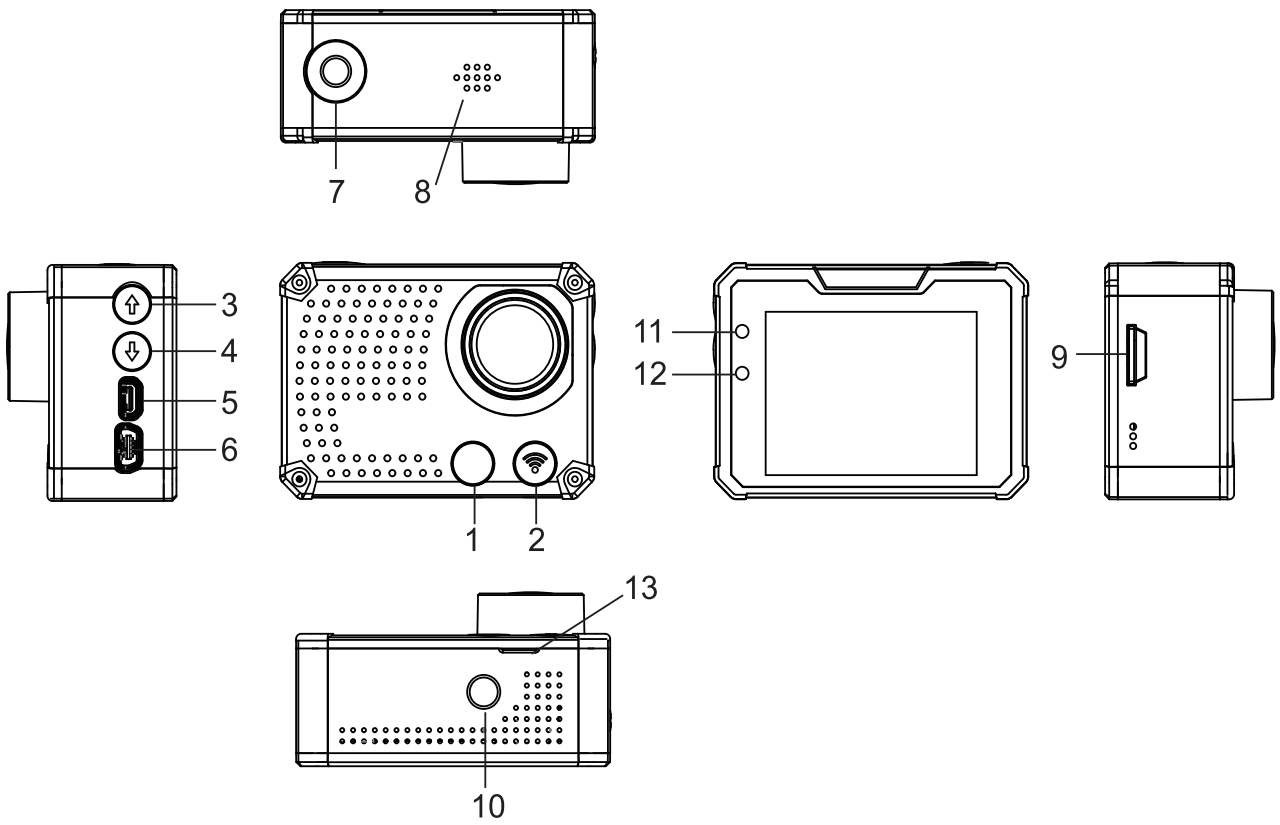
6. To-komponent skrue

7. USB-kabel

8. Vandtæt etui

9. Håndleds-fjernbetjening

# 4. Rollei AC 420 grænseflade




**Produkt tilbehør:**

1. WiFi-indikator
2. Mode button
3. Op-knap
4. Ned-knap
5. HDMI port
6. USB-port
7. Strømknap
8. Højttaler
9. TF-kort slot
10. 1/4” Tripod-montering
11. Driftsindikator
12. Pladningsindikator
13. Forsidens åbning

## 5. Knap-funktion

**Strømknap :**

Tryk kort for at tænde/slukke kameraet;
Under standby kort tryk for at starte/stoppe optagelsen;
Under Picture-tilstand kort tryk for at tage et billede;
Under afspilningstilstand kort tryk for at starte/pause afspilning;
Bekræft menuindstilling og tidsindstilling.

**Op-knap :**

Under standby brug denne knap til at zoome ind;
Langt tryk for at komme ind/ud af menuen;
I indstillingsmenuen eller visningsfunktion vælg den sidste mulighed eller fil;
Øger ciffer i tidsindstillingen.

**Ned-knap:**

Under standby tryk på denne knap for at zoome ud
Vælg den næste indstilling eller fil i indstillingsmenuen eller visningsfunktion;
Reducerer ciffer i tidsindstillingen.

**Tilstands-knap:**

Tryk på optag, for at skifte mellem Video-/Foto-/Afspilningstilstand.
Langt tryk for at indtaste WiFi-indstilling;
Under optagelse kort tryk til fange;
Med tiden indstilling til at skifte år/måned/dato/tid;
Start / stop optagelse ved at indstille optagelsen automatisk.

# 6. Drift

## Strøm til/fra

Tænd: Kort tryk power-knappen, viser skærmen opstart billede, de blå arbejder indikatorerne lyser, kamera går i standby.
Sluk: Når kameraet er tændt, at langt tryk Afbryder skifte kameraet.

## Isæt / fjern batteri

Kameraet har et udskiftelig Li-Ion batteri. For at indsætte eller udskifte batteriet skal du fjerne forsiden af kameraet.

## Batteriopladning

Tilslut kameraet med USB-kablet til en USB-port på din computer eller en USB-oplader. Det røde lys vil lyse op under opladning. Når batteriet er fuld, vil den røde lampe slukker. Sluk for kameraet, når opladningen at oplade batteriet hurtigere.

## Videotilstand

**Ikoner på videoskærmen:**

1. Optageikon
2. Eksponeringskompensation
3. Hvidbalance
4. Billedfrekvens
5. Videoopløsning
6. Mikrofon
7. Resterende optagetid
8. Batteriindikator
9. Dato og tid

**Normal optagelse**

Deaktiver "sømløs" funktion i videotilstand menuen for at optage videoer, indtil hukommelseskortet er fuldt. Tryk Power knappen for at starte optagelsen, og tryk på knappen igen for at stoppe optagelsen.

**Sømløs optagelse (se menu-indstilling)**

Tryk afbryderknappen for at starte optagelsen. Når optagelserne af videoen nå den valgte optagelse tid (1 minut / 3 minutter / 5 minutter) kameraet gemmer optagelserne automatisk og fortsætte optagelse med et nyt klip.

Når TF kortet er fuldt kameraet overskrive den første optagelser efter tid sekvens og fortsætte optagelsen. Tryk Power knappen igen for at stoppe optagelsen, den resterende optagetid vises på LCD-skærmen.

Bemærk:

- Sømløs kan ikke anvendes i beslutningen 4K.
- 4k opløsning understøtter ikke Wifi, zoomfunktion og tid bortfalder.
- Indstil "capture timing" fra, når du bruger "seamless" eller "tid

**Fototilstand**

10. Fotoikon
11. Eksponeringskompensation
12. Hvidbalance
13. Fotostørrelse
14. Resterende fotos
15. Batteriindikator
16. Dato og tid

Kamera Standardindstillingen er videotilstand. I standbytilstand knaptryk Mode for at skifte til billedtilstand, sigte mod det objekt, du ønsker at tage et stillbillede, og tryk afbryderknappen.

**Optage-funktion**

1.Optag manuelt: Tryk på mode knappen for at tage et billede under optagelse, når " Optag" i systemmenuen er slukket.

2.Optag automatisk: Når " Optagetiming" er aktiveret (5s / 10s / 15s / 30s / 60s) på kameraet vil det tage stillbilleder i den valgte tidsinterval automatisk.

Bemærk:

- 4k opløsning understøtter ikke optagefunktion.
- Kameraet understøtter ikke optagefunktion, når "tiden bortfalder" og "langsom".
- Slå "optagetiming" fra, når "sømløs/tid bortfalder/slowmotion"

**Afspilningstilstand**

1. Afspilningsikon
2. Filnummer/totale antal filer
3. Vælg den film du vil afspille
4. Fil-forhåndsvisning
5. Fillængde
6. Datostempel

I standbytilstand skal du trykke på knappen Mode for at skifte til afspilningstilstand. Tryk på knappen OP eller NED for at vælge den ønskede video / billede og tryk på tænd-knappen for at Vis eller afspille den valgte fil. Tryk på afbryderknappen for at stoppe afspilningen!

**Menu-indstilling**

Med et langt tryk på knappen Op kan du indtaste menutilstand.Tryk på knappen Tilstand for at skifte fra Menutilstand til Systemindstillinger. Tryk på ned-knappen for at gå en side ned, og tryk på Op-knappen for at gå en side op. Tryk på afbryderknappen for at bekræfte dit valg. Tryk på knappen Op i lang tid for at afslutte menuen.

Video-, Foto-, og afspilningstilstand har dog to menuer: Menutilstand og menusystem. Systemmenuer er altid de samme.
Der henvises til følgende oplysninger for at finde den ønskede funktion i menuen:

**Videomenu:**

Filstørrelse: 4 k 10 fps/1440 p 30 fps/1080 p 60 fps/1080 p 50 fps/ 1080 p 30 fps/1080 p 25 fps/720 p 120 fps/720 p 60 fps/720 p 50 fps / 720 p 30 fps/720 p 25 fps/VGA 240 fps
Videokvalitet: superfin / fin / normal
Sømløs: Fra / 1 minut / 3 minutter / 5 minutter
Slowmotion: Fra / Auto
Tidsforskydning: Fra / 0,5 sek / 1 sek / 3 sek / 5 sek / 10 sek / 30 sek / 1 min
Hvidbalance: Auto / Dagslys / Skyet / Tungsten / Fluor

Dykningstilstand: Fra / Til
Eksponering: -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Optage-timing: Fra /5 s/10 s/15 s/30 s/60 s
Motion detect: Fra / Til
Date stamp: Fra / Dato / Datog tid

**Fotomenu:**
Opløsning: 12 M / 8 M / 5 M / 3 M
Hvidbalance: Auto / Dagslys / Skyet / Tungsten / Fluor H
Eksponering: -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Timerfoto: Fra / 2 s / 10 s / 30 s / 60 s / Dobbelt
Periodisk foto: Fra / 0.5 s / 1 s / 2 s / 3 s
Fotorække : Fra / 3 fotos / 5 fotos / 10 fotos

**Menu for afspilningstilstand:**
Vælg venligst filtype!
Video
JPG
Beskyt: Enkelt / Beskyt alle / Fjern beskyttelse på alle
Slet: Enkelt / Alle

**Systemmenu:**
Lyde: Bip (Til / Fra) / Lydstyrke (0/1/2/3) Stemmeoptagelse (H/M/L /fra)
Strømfrekvens: 50 Hz / 60 Hz / Auto
Strømbesparing: Fra / 1 min / 3 min / 5 min
Dat og tid: 02/06/2012 19:17 år / måned / dag
Sprog: Tysk, engelsk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, hollandsk, græsk, polsk, tjekkisk, slovakisk, dansk, svensk, Norge, finsk, ungarsk

Inverter-tilstand: Fra / Til
WiFi-kodeord: 1234567890
Tidszoner: -12 to +12
Tidszone 0 er Greenwich-tid, Tjek venligst din tidszone for at indstille den korrekte tid i dit kamera.
TV-udgang: Ja / Nej
Fjernparring: Fra / Til
Format: Ja / Nej
System: Fabriksnulstilling / Systeminfo / Kortinfo

**Beskrivelse af fjernbetjeningen**

Der er to knapper på fjernbetjeningen, skal du trykke på video -knappen for at starte / stoppe optagelsen. Tryk på billedet for at tage billeder under billedtilstand eller optage under videotilstand.

Bemærk fjernbetjeningen indeholder et CR 2032 Cell Batteri. At udveksle batteriet frigivelse de 4 skruer på bagsiden af fjernbetjeningen.

## Tilpasning af fjernbetjeningen:

Indstil "Fjernparring" i menuen til "Til", tryk på de to knapper på fjernbetjeningen. Du kan se den blå LED på fjernbetjeningen blinker. Slip de to knapper efter 3 sekunder. Fjernbetjening skal parres nu. Tryk på afbryderknappen på kameraet for at afslutte Fjernparring og vende tilbage til visningstilstand. Prøv at optage en video eller et billede med fjernbetjeningen. Gentag parringen, hvis fjernbetjeningen ikke kan starte optagelsen!

**Installering og brug af WiFi**

1. Hent appen "Rollei AC420" fra App Store eller fra Google Play;
2. Indstil WiFi-adgangskode i menuen på kameraet. (Standardkoden er 1234567890).
3. Langt tryk på Tilstand for at åbne WiFi-funktionen.
4. Find "Rollei AC420" i WiFi liste over smart telefon, og indtast adgangskoden for at få adgang.
5. Når din smartphone er sluttet til kameraet, vil kameraskærmen vise "Rollei AC420", og WiFi-indikatoren på kameraet lyser. Hvis forbindelsen ikke er succesfuld, vil WiFi-indikatoren på kameraet holde op med at blinke.
6. Find appen "Rollei AC420" på din smartphone. Du kan styre kameraet fra din smartphone.
7. Tryk på Tilstands-knappen igen for at forlade WiFi indstilling.

**Bemærk:**

- Før du åbner WiFi-funktionen, skal du sørge for at et hukommelseskort er isat kameraet. Ellers vil WiFi-funktionen ikke fungere!
- Den effektive afstand er påvirket af omgivelserne. Faldet i WiFi signal og en driftsforsinkelse er normale omstændigheder under brug.
- "Strømbesparingstilstand" på mobiltelefoner skal sættes til "Fra".
- "Hold Wi-Fi slået til under søvn" på mobiltelefoner skal sættes til ”Altid”.

**Afspilning på PC**

Tilslut kameraet med det medfølgende USB-kabel til din pc og tænde for kameraet. Skærmen vil vise: "MSDC", " PCCAM.", eller "Working".

Knappen Ned Tryk på Op eller for at vælge den ønskede funktion.Tryk på afbryderknappen for at bekræfte.

MSDC: Indtast MSDC at kontrollere filerne.

PC Cam: Kameraet vil blive arbejdet som PCCAM..

Arbejde: Kameraet kan bruges normalt, og være drevet af pc'en.

## 7.Tekniske specifikationer

| | |
|---|---|
| Kamerastørrelse | 61*45*25 mm (Objektiv ikke inkluderet) |
| Vægt | 65 g (Batteri ikke inkluderet) |
| Sensor | Sony IMX078 12,4 Mega CMOS |
| Objektiv | 7G+IR F=2.5 f=3,0 mm |
| Visningsvinkel | 170 grader |
| Opløsning | 4 K 10 fps, 1920*1440 p 30 fps 1920* 1080 p 640* 480 p 240 fps |
| Billedstørrelse | 12 M 8 M 5 M 3 M |
| Filformater | JPG/MOV H.264 |
| Hukommelseskort | 4 GB til 32 GB (For 4 K 10 fps, brug venligst Micro SD-kort klasse 10) |
| Audio | Indbygget mikrofon / højttaler |
| USB-port | USB 2.0 højhastigheds-grænseflade til opladning og dataoverførsel |
| TFT-skærm | HD 2"TFT 960x480 |
| Sømløs sløjfeoptagelse | Valgfrit 1/3/5 minutter |

| | |
|---|---|
| HDMI-udgang | Transmission I realtid |
| Hvidbalance | Understøttet |
| Eksponerings kompensation | Understøttet |
| Optagning | Understøttet af DVR og fjernbetjening |
| Fortsæt | Understøttet |
| Tidsforskydning | Understøttet |
| Inverter billed | Understøttet |
| Slowmotion | Understøttet |
| WIFI-frekvens | 2,4 GHz – 2,4835 Ghz |
| WIFI understøttelse af telefonsystem | IOS6.1 og nyere, Android 4.0 og nyere |
| WIFI-funktion | Billedtransmission, fjernbetjening, indstillinger, sync og deling af album |
| WIFI-afstand | 15 m |
| Trådløs transmission | IEEE 802.11 b/g/n |
| Batterikapacitet | Udskiftelig lithium-ion (1180 mAh) |
| Vandtæt | 40 meter |
| Fjernbetjening-frekvens | 2,4 Ghz |
| Fjernbetjening-vandtæt | IP65 |

| | |
|---|---|
| Fjernbetjening afstand | 10 meter i åbent terræn |
| Sprog | Tysk, engelsk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, hollandsk, græsk, polsk, tjekkisk, Slovakisk, dansk, svensk, norsk, finsk, ungarsk. |

## 8. Overensstemmelse

Producenten erklærer hermed, at CE-mærkningen blev anvendt på Rollei AC 420 i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i følgende CE direktiver:

**2011/65/EC RoHs direktiv**
**2004/108/EC lavspændingsdirektiv**
**1999/5/EG R&TTE direktiv**
**2006/95/EEC LVD direktiv**
**2009/125/EG EuP direktiv**
**2002/96/EG WEEE direktiv**

EF-overensstemmelseserklæring kan rekvireres fra adressen angivet på garantibeviset.

# Rollei AC 420
# Käyttöohje

Sisällysluettelo Sivu


1. Varoitukset ..... 01
2. Rollei AC 420 -kameran erikoistoiminnot .....01
3. Lisävarusteet .....02
4. Rollei AC 420 -käyttöliittymä .....03
5. Painikkeiden käyttö .....04
6. Laitteen käyttö .....05
   - Virta päälle/pois .....05
   - Akun kytkeminen/irrottaminen .....05
   - Akun lataaminen .....05
   - Videotila .....06
   - Valokuvaustila .....06
   - Toistotila .....07
   - Valikon asetukset .....08
   - Kauko-ohjaimen tiedot .....10
   - WiFi-yhteyden asennus ja käyttö .....11
   - Huomautuksia .....12
   - Toisto PC:n välityksellä .....12
7. Tekniset tiedot .....13
8. Vaatimustenmukaisuus .....15

# 1. Varoitukset

Tutustu seuraaviin ohjeisiin huolellisesti ennen tämän DVR-kameran käyttöä.

- Lue ohjeet huolellisesti, ja käytä laitetta niissä annettujen ohjeiden mukaan. Virheellinen käyttö saattaa vahingoittaa laitteen sisäisiä osia.
- Älä pudota tai kolhi kameraa, sillä iskut saattavat vahingoittaa sen sisäisiä osia.
- Älä muunna tai pura DVR-laitetta, jotta vältät laitteen vahingoittumisen.
- On normaalia, että laite kuumenee, mikäli sitä käytetään pitkään.
- Älä koske laitteen linssiin kuvauksen aikana, sillä tämä heikentää kuvan laatua.
- Laite toimii asianmukaisesti vain sellaisilla muistikorteilla, joiden nopeusluokitus on 10.

# 2. Rollei AC 420 -kameran erikoistoiminnot

**Kääntötila**

Jos sinun tarvitsee kääntää kamera toisin päin kuvauksen aikana, aseta kääntötila päälle kameran valikosta. Tämän jälkeen voit kääntää kameraa pystysuunnassa 180°, ilman että ruudulla näkyvät kohteet kääntyvät.

**WiFi-toiminto**

Kameran WiFi-toiminto mahdollistaa sen ohjaamisen 15 metrin etäisyydeltä matkapuhelimen avulla.

**Erittäin korkea kuvausnopeus**

Kameralla toimii 720P 120 fps, VGA 240fps ja 4K 10fps -HD r esoluutioilla.

**Slow Motion -toiminto**

Kuvatut videot on mahdollista toistaa kaksi kertaa (60fps) tai 4 kertaa (120fps) kuvattua hitaammalla nopeudella.

**Intervallikuvaus (Time Lapse -toiminto)**

Tällä toiminnolla DVR-kamera ottaa valokuvia sarjana, käyttäjän itse määrittämin väliajoin. Kuvauksen päätyttyä laite kokoaa kuvat videomuotoon.

**Pysäytyskuvatila**

Kuvauksen ollessa käynnissä, voit ottaa pysäytyskuvan painamalla Tila-painiketta. Manuaalisten pysäytyskuvien ohella laitteen voi asettaa ottamaan pysäytyskuvia myös automaattisesti, mikä tekee niiden ottamisesta erittäin helppoa.

**2.4 G langaton kauko-ohjain**

Vedenpitävä, ranteeseen kiinnitettävä kauko-ohjain.

**Sukellustila**

Sukellustilan ollessa päällä laite muuntaa veden alla kuvatun materiaalin värit normaalin kuvausympäristön väreiksi.

## 3. Laitteen lisävarusteet:

1. Adapteri

2. Matala, pyöreäkulmainen jalusta

3. Li-ion-akku

4. Jalusta, tavallinen

5. Kaksiosainen ruuvi

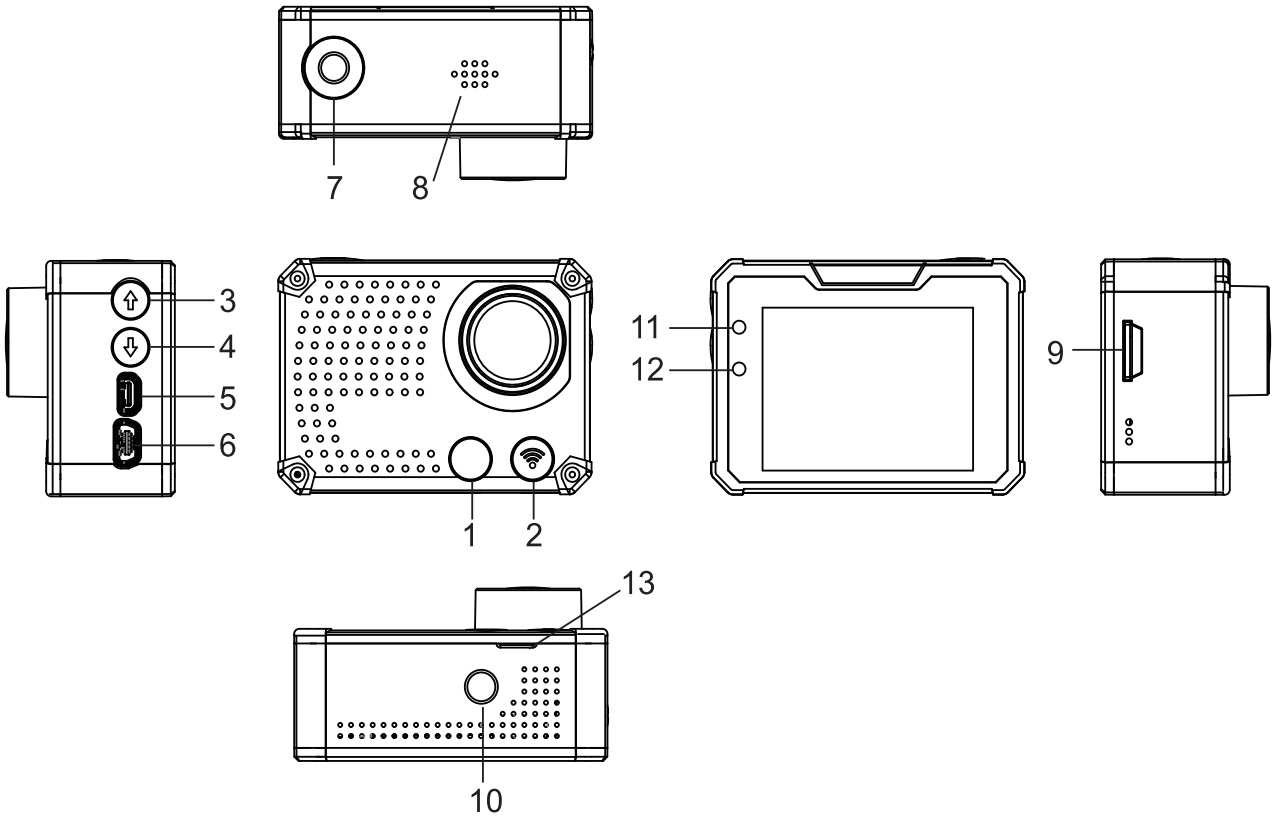
6. Kaksiosainen ruuvi

7. USB-johto

8. Vedenpitävä kotelo

9. Ranteeseen kiinnitettävä kauko-ohjain

# 4. Rollei AC 420 -käyttöliittymä




**Laitteen Osat:**

1. WiFi-merkkivalo
2. Tila-painike
3. Ylös-painike
4. Alas-painike
5. HDMI-portti
6. USB-portti
7. Virtapainike
8. Kaiutin
9. TF-muistikorttipaikka
10. Kiinnitin 1/4 tuuman kolmijalalle
11. Toiminto käynnissä -merkkivalo
12. Latauksen merkkivalo
13. Etukannen aukaisija

## 5. Painikkeiden käyttö

**Virtapainike**

Kytkee kameran päälle/pois päältä.
Laitteen ollessa valmiustilassa: lyhyt painallus käynnistää/keskeyttää kuvauksen.
Laitteen ollessa valokuvaustilassa: lyhyt painallus ottaa valokuvan.
Laitteen ollessa toistotilassa: lyhyt painallus käynnistää/keskeyttää toiston.
Aika- ja valikkoasetusten tallennus.

**Ylös-painike**

Laitteen ollessa valmiustilassa: paina zoomataksesi lähemmäs.
Pitkä painallus avaa/sulkee valikon.
Valikon asetuksissa tai toistotilassa: valitsee viimeisen vaihtoehdon tai tiedoston.
Aikaa asetettaessa: vaihtaa numeron suurempaan.

**Alas-painike**

Laitteen ollessa valmiustilassa: paina zoomataksesi kauemmas.
Valikon asetuksissa tai toistotilassa: valitsee seuraavan vaihtoehdon tai tiedoston.
Aikaa asetettaessa: vaihtaa numeron pienempään.

**Tila-painike**

Lyhyt painallus kytkee video-/valokuvaus-/toistotilan päälle.
Pitkä painallus avaa WiFi-yhteyden asetukset.
Kuvauksen aikana: lyhyt painallus ottaa pysäytyskuvan.
Aikaa asetettaessa: vaihtaa vuoden/kuukauden/päivän.
Automaattista pysäytyskuvaa asetettaessa: käynnistää/keskeyttää pysäytyskuvan ottamisen.

# 6. Laitteen käyttö

## Virta päälle/pois

Virta päälle: Paina virtapainiketta lyhyen aikaa, kunnes näet käynnistymiskuvan laitteen ruudulla. Tämän jälkeen sininen toiminto käynnissä -merkkivalo syttyy ja kamera siirtyy valmiustilaan.
Virta pois päältä: Kameran ollessa päällä, paina virtapainiketta pitkään kytkeäksesi virran pois päältä.

## Akun kytkeminen/irrottaminen

Kamerassa on vaihdettava Li-ion-akku. Irrota kameran etukansi, kun haluat kytkeä akun paikalleen tai irrottaa sen.

## Akun lataaminen

Kytke kamera USB-johdolla tietokoneesi USB-porttiin tai USB-laturiin. Laitteen punainen merkkivalo syttyy, kun lataus on käynnissä. Kun akku on ladattu täyteen, punainen merkkivalo sammuu. Sammuta kamera latauksen ajaksi, jos haluat ladata sen mahdollisimman nopeasti.

## Videotila

**Laitteen ruudulla näkyvät kuvakkeet:**

1. Nauhoitus-kuvake
2. Valotuksen korjaus
3. Valkotasapaino
4. Ruutunopeus
5. Videon resoluutio
6. Mikrofoni
7. Kuvausaikaa jäljellä
8. Akun tila
9. Päivämäärä ja aika

**Tavanomainen tallennus**

Sammuta "saumaton"-toiminto videotilan valikosta, niin voit tallentaa videoita, kunnes muistikortti on täynnä. Käynnistä tallennus virtapainikkeesta painamalla ja paina samaa painiketta kun haluat lopettaa tallennuksen.

**Saumaton tallennus (kts. myös kohta Valikon asetukset)**

Käynnistä tallennus painamalla virtapainiketta. Kun olet tallentanut videopätkälle asetettuun aikarajaan asti (1 minuutti / 3 minuuttia / 5 minuuttia), kamera tallentaa kuvatun materiaalin automaattisesti ja aloittaa tallentamaan kuvattua materiaalia uuteen tiedostoon.
Kun TF-muistikortti tulee täyteen, laite jatkaa kuvaamista ja aloittaa tallentamaan aikajärjestyksessä vanhimman tallenteen päälle.
Keskeytä tallennus virtapainikkeesta painamalla, niin näet jäljellä olevan tallennusajan laitteen LCD-näytöltä.

**Huomautuksia:**

- Saumaton tallennus ei ole mahdollista 4K-resoluutiolla
- WiFi-, zoom- ja intervallikuvaustoiminnot eivät ole mahdollisia 4K -resoluutiolla
- Käyttäessäsi saumaton- tai intervallikuvaustoimintoa pysäytyskuva -ajastuksen on oltava poissa päältä.

**Valokuvaustila**

10. Valokuvaus-kuvake
11. Valotuksen korjaus
12. Valkotasapaino
13. Kuvan koko
14. Jäljellä olevien kuvien määrä
15. Akun tila
16. Päivämäärä ja aika

Kameran tilan oletusasetuksena on videotila. Laitteen ollessa valmiustilassa, paina Tila-painiketta siirtyäksesi valokuvaustilaan. Kohdista kamera tämän jälkeen haluamaasi kohteeseen ja ota kuva virtapainiketta painamalla.

**Pysäytyskuvan ottaminen**

1. Pysäytyskuvan ottaminen manuaalisesti: Ota pysäytyskuva tallennuksen aikana Tila-painikkeesta painamalla. Järjestelmävalikon pysäytyskuva-toiminnon on tällöin oltava poissa päältä.
2. Automaattiset pysäytyskuvat: pysäytyskuvien ajoitus -toiminnon ollessa päällä (5s./10s./15s./30s./60s.) kamera ottaa pysäytyskuvia automaattisesti valinnan mukaisin väliajoin.

**Huomautuksia:**

- Pysäytyskuvia ei ole mahdollista ottaa 4K-resoluutiolla
- Pysäytyskuvia ei ole mahdollista ottaa intervallikuvaus- ja/tai Slow Motion-toiminnon ollessa päällä.
- Käyttäessäsi saumaton-, intervallikuvaus- tai Slow Motion -toimintoa pysäytyskuva-ajastuksen on oltava poissa päältä.

**Toistotila**

1. Toisto-kuvake
2. Tiedoston numero / tiedostojen kokonaismäärä
3. Valitse toistettava tiedosto
4. Tiedoston esikatselu
5. Tiedoston kesto
6. Päiväleima

Laitteen ollessa valmiustilassa, paina Tila-painiketta siirtyäksesi toistotilaan. Valitse haluamasi video tai kuva Ylös- ja Alas-painikkeilla ja esikatsele tai toista tiedosto virtapainikkeesta painamalla. Lopeta toisto virtapainikkeesta painamalla.

**Valikon asetukset**

Paina Ylös-painiketta pitkään siirtyäksesi valikkotilaan. Paina tämän jälkeen Tila-painiketta pitkään siirtyäksesi valikkotilasta järjestelmäasetusten valintaan. Ylös- ja Alas-painikkeilla pääset ruudulla ylös- ja alaspäin. Vahvista valitsemasi asetus virtapainikkeesta painamalla. Paina Ylös-painiketta pitkään poistuaksesi valikosta.
Video-, valokuvaus- ja toistotilassa on kussakin kaksi valikkoa: Tilavalikko ja Järjestelmävalikko. Eri tilojen järjestelmävalikot eivät eroa toisistaan.
Seuraavasta listasta voit katsoa valikoiden tiedot ja kunkin kautta valittavissa olevat asetusvaihtoehdot:

**Videovalikko:**

Videon koko: 4K 10fps / 1440 30fps / 1080p 60fps / 1080p 50fps / 1080p 30fps / 1080p 25fps / 720p 120fps / 720p 60fps / 720p 50fps / 720p 30fps / 720p 25fps / VGA 240fps
Videokuvan laatu: erittäin korkea / korkea / normaali
Saumaton kuvaus: poissa päältä / 1 minuutti / 3 minuuttia / 5 minuuttia
Slow Motion -toiminto: poissa päältä / automaattinen
Intervallikuvaus: poissa päältä / 0,5 s / 1s / 3s / 5s / 10s / 30s / 1 min
Valkotasapaino: automaattinen / päivänvalo / pilvinen / volframi / fluori

Sukellustila: poissa päältä / päällä
Valotus: -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Pysäytyskuvan ajastus: poissa päältä / 0.5s / 1s / 2s / 3s
Liikkeentunnistin: poissa päältä / päällä
Päiväleima: poissa päältä / päivämäärä / päivämäärä ja aika.

**Valokuvausvalikko:**
Resoluutio: 12M / 8 M / 5M / 3M
Valkotasapaino: automaattinen / päivänvalo / pilvinen / volframi / fluori H
Valotus: -2,0 / -1,0 / +0,0 / +1,0 / +2,0
Ajastettu kuvaus: poissa päältä / 2s / 10s / 15s / 30s / 60s / tupla
Kuvat väliajoin: poissa päältä / 0.5s / 1s / 2s / 3s
Jatkuva kuvaus: poissa päältä / 3 kuvaa / 5 kuvaa / 10 kuvaa

**Toistotilan valikko:**
Valitse tiedostomuoto!
Video
JPG
Suojaus: yksittäinen / suojaa kaikki / poista suojaus kaikista
Poista tiedostoja: yksittäinen / kaikki

**Järjestelmävalikko:**
Äänet: piippaus (päällä / poissa päältä) / äänenvoimakkuus (0 / 1 / 2 / 3) /äänen tallennus (H / M / L / poissa päältä)
Verkkotaajuus: 50 Hz / 60 Hz / automaattinen
Virransäästö: poissa päältä / 1 min / 3 min / 5 min
Päivämäärä ja aika: 02/06/2012 19:17 vuosi / kuukausi / päivä
Kieli: saksa, englanti, ranska, italia, espanja, portugali, hollanti, kreikka, puola, tšekki, slovakki, tanska, ruotsi, norja, suomi, unkari

Kääntötila: poissa päältä / päällä
WiFi-yhteyden salasana: 1234567890
Aikavyöhyke: -12:sta +12:een
Aikavyöhyke 0 on Greenwichin aika, tarkista oma aikavyöhykkeesi, jotta osaat asettaa oikean ajan kameraasi.
TV-ulostulo: kyllä / ei
Etäpari: poissa päältä / päällä
Alustus: kyllä / ei
Järjestelmä: palauta tehdasasetukset / järjestelmän tiedot / kortin tiedot

**Kauko-ohjaimen tiedot**

Kauko-ohjaimessa on kaksi painiketta: Videopainike (Video) käynnistää/ keskeyttää videokuvauksen; Valokuvauspainike (Photo) ottaa valokuvaustilassa valokuvan ja videotilassa pysäytyskuvan.

Huomaa, että kauko-ohjain toimii CR 2032 -nappiparistolla.
Paristo vaihdetaan irrottamalla 4 kauko-ohjaimen selkäpuolella olevaa ruuvia.

**Kauko-ohjaimen paritus**

Aseta etäpari päälle järjestelmävalikon kohdasta "Etäpari" ja pidä kauko -ohjaimen kahta painiketta pohjassa. Näet pian kauko-ohjaimen sinisen LED-valon vilkkuvan. Vapauta ohjaimen painikkeet 3 sekuntia tämän jälkeen. Paritus on nyt valmis. Poistu etäparin valinnasta painamalla kameran virtapainiketta. Palaat nyt esikatselutilaan. Tarkista, että paritus onnistui tallentamalla kuva tai video kauko-ohjainta käyttäen. Mikäli tallennus ei onnistu, tee paritus uudelleen yllä esitetyn oheen mukaan.

**WiFi-yhteyden asennus ja käyttö**

1. Lataa "Rollei AC420" -sovellus App Store- tai Google Play -sovelluskaupasta.
2. Aseta WiFi-yhteydelle salasana kameran järjestelmävalikon kautta (oletussalasana on 1234567890).
3. Paina Tila-painiketta pitkään avataksesi WiFi-toiminnon.
4. Etsi "Rollei AC420" älypuhelimessasi näkyvien WiFi-yhteyksien listalta j a avaa yhteys syöttämällä asianmukainen salasana.
5. Kun kamera ja älypuhelin on yhdistetty, kameran ruudulla näkyy teksti "Rollei AC420" ja kamerassa oleva WiFi-merkkivalo syttyy. Mikäli yhteyden muodostaminen ei onnistu, WiFi-merkkivalo jää vilkkumaan.
6. Avaa älypuhelimeesi ladattu Rollei AC420 -sovellus. Nyt voit ohjata kameraa älypuhelimellasi.
7. Paina Tila-painiketta poistuaksesi WiFi-yhteyden asetuksista.

**Huomautuksia:**

- Ennen kuin muodostat WiFi-yhteyden, varmista että kameraasi on asetettu muistikortti. Ilman muistikorttia WiFi-yhteys ei toimi.
- WiFi-yhteyden toimivuuteen vaikuttavat laitteiden välisen etäisyyden ohella myös ympäristön olosuhteet. On täysin normaalia, että WiFi -signaalin voimakkuus ja laitteen suorituskyky vaihtelevat käytön aikana.
- Varmista, että älypuhelintasi ei ole asetettu virransäästötilaan käyttäessäsi WiFi-yhteyttä.
- Varmista älypuhelimesi asetuksista, ettei laite katkaise WiFi-yhteyttä siirtyessään lepotilaan.

**Toisto PC:n välityksellä**

Yhdistä kamera mukana toimitetulla USB-johdolla PC-laitteeseesi ja kytke kameraan virta. Kameran näytölle ilmestyy jokin seuraavista teksteistä:
"MSDC", "PCCAM" tai "Working".
Valitse haluamasi toiminto Ylös- ja Alas-painikkeilla. Vahvista valintasi virtapainikkeesta painamalla.
MSDC: siirry MSDC-tilaan ja selaa tiedostoja.
PCCAM: kamera toimii tietokoneesi kamerana.
Working: Kamera toimii tavalliseen tapaan, mutta latautuu PC:n välityksellä.

## 7. Tekniset tiedot

| | |
|---|---|
| Kameran koko | 61*45*25 mm (ilman linssiä) |
| Paino | 65 g (ilman akkua) |
| Sensori | Sony IMX078 12,4M CMOS |
| Linssi | 7G+IR F=2,5 f=3,0 mm |
| Kuvauskulma | 170 astetta |
| Resoluutio | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps, 1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p 240fps |
| Kuvan koko | 12M 8M 5M 3M |
| Tiedostomuodot | JPG/MOV H.264 |
| Muistikortti | 4 GB – 32 GB (4 K 10fps -resoluutio edellyttää luokan 10 Micro SD -muistikortin käyttöä) |
| Ääni | Sisäänrakennettu mikrofoni / kaiutin |
| USB-portti | Nopea USB 2.0 -käyttöliittymä lataamiseen ja tiedonsiirtoon. |
| TFT-näyttö | HD 2 tuuman TFT-näyttö 960x480 |
| Saumaton silmukkatallennus | Valinnainen, 1/3/5 minuuttia |

| | |
|---|---|
| HDMI-ulostulo | Reaaliaikainen tiedonsiirto |
| Valkotasapaino | Tuettu |
| Valotuksen korjaus | Tuettu |
| Pysäytyskuva | Tuettu; kamerasta tai kauko-ohjaimella |
| Keskeytyksetön kuvaus | Tuettu |
| Intervallikuvaus | Tuettu |
| Kuvan kääntö | Tuettu |
| Slow Motion -toiminto | Tuettu |
| WiFi-yhteyden taajuus | 2,4GHz - 2,4835 Ghz |
| WiFi-yhteyden kanssa yhteensopivat älypuhelinkäyttöjärjestelmät | IOS6.1 tai uudempi, Android 4.0 tai uudempi |
| WiFi-toiminto | Kuvien lähettäminen, kauko-ohjaus, asetusten yhteensovittaminen ja kuvakansioiden jakaminen |
| WiFi-yhteyden toimintasäde | 15 m |
| Langaton tiedonsiirto | IEEE 802. 11b/g/n |
| Akun kapasiteetti | Vaihdettava Lithium-ion -akku (1180 mAh) |
| Vedenpitävyys | 40 metriä |
| Kauko-ohjaimen taajuus | 2,4 Ghz |
| Kauko-ohjaimen vedenpitävyys | IP65 |

| | |
|---|---|
| Kauko-ohjaimen toimintasäde | 10 metriä avoimessa tilassa |
| Kieli | Saksa, englanti, ranska, italia, espanja, portugali, hollanti, kreikka, puola, tšekki, slovakki, tanska, ruotsi, norja, suomi, unkari |

## 8. Vaatimustenmukaisuus

Valmistaja täten vakuuttaa, että tämä CE-merkitty Rollei AC 420 -laite täyttää kaikki seuraavien direktiivien keskeiset ja laitetyyppiä koskevat vaatimukset:

**2011/65/EC RoHs-direktiivi**

**2004/108/EC Pienjännitedirektiivi**

**1999/5/EG R&TTE-direktiivi**

**2006/95/EEC LVD-direktiivi**

**2009/125/EG EuP-direktiivi**

**2002/96/EG WEEE-direktiivi**

Virallinen EU-vaatimustenmukaisuustodistus on tilattavissa takuutodistuksessa ilmoitetusta osoitteesta.

# Bruksanvisning
# for Rollei AC 420

## Innhold Side


1.Forholdsregler……01

2.Rollei AC 420 spesialfunksjone……01

3.Produkttilbehør.....02

4.Rollei AC 420 grensesnitt.....03

5.Knappefunksjoner.....04

6.Bruk.....05

Slå på/av.....05

Sette inn/ta ut batteri.....05

Skifte batteri.....05

Videomodus.....06

Bildemodus.....06

Avspillingsmodus.....07

Menyinnstillinger.....08

Fjernkontroll.....10

Sette opp og bruke WiFi-funksjon.....1

Merknader.....12

Avspilling på PC.....12

7.Tekniske spesifikasjoner.....13

8.Samsvarserklæring.....15

# 1.Forholdsregler

Les nøye gjennom følgende veiledning før du bruker dette kameraet.

- Les gjennom alle instruksjoner for å kunne bruke kameraet på en korrekt måte.Feil bruk kan føre til skade på kameraets interne komponenter.
- Ikke utsett kameraet for fall eller støt, det det kan føre til skade på de interne komponentene.
- Ikke modifiser eller demonter kameraet, dette kan føre til skade på kameraet.
- Det er normalt at temperaturen på et digitalkamera øker etter lang tids bruk.
- Ikke ta på linsen ved opptak, dette vil påvirke videokvaliteten.
- Bruk TF-kort i "Klasse 10" eller mer, for å sikre at kameraet fungerer korrekt.

# 2.Rollei AC 420 spesialfunksjoner

**Inversjonsmodus**

Hvis du trenger å snu kameraet under bruk, kan du sette "inversion mode"i menyen til "On", slik at bildet på skjermen på kameraet kan roteres 180°, mens tegn og bilder på skjermen vises i riktig innretting.

**WiFi-funksjon**

Med denne funksjonen kan kameraet brukes i en avstand på 15 meter ved hjelp av en mobiltelefon via WiFi-tilkobling.

**Høyhastighetsopptak**

Kameraet har 720P 120fps, VGA 240fps og 4K 10fps HD-oppløsning.

**Sakte film**

Videoen vil bli vist i dobbelt så sakte som videobildet (60fps video) eller 4 ganger så sakte (120fps video).

**Intervallfotografering**

Kameraet vil ta bilder med visse intervaller og deretter sette sammen bildene til en video.

**Bildemodus**

Under opptak kan du trykke Mode-knappen for å ta et stillbilde. I tillegg til å ta et stillbilde manuelt, kan det også gjøres automatisk, noe som gjør det mer praktisk.

**2.4G trådløs fjernkontroll**

Vanntett fjernkontroll for håndledd

**Dykkemodus**

Fargene i bildet under vann vil være de samme som i et vanlig miljø når "Diving mode" er satt til på.

## 3.Produkttilbehør:

1. Adapter

2. Flatt og buet feste

3. Li-Ion-batteri

4. Vanlig feste

5. Stativfeste

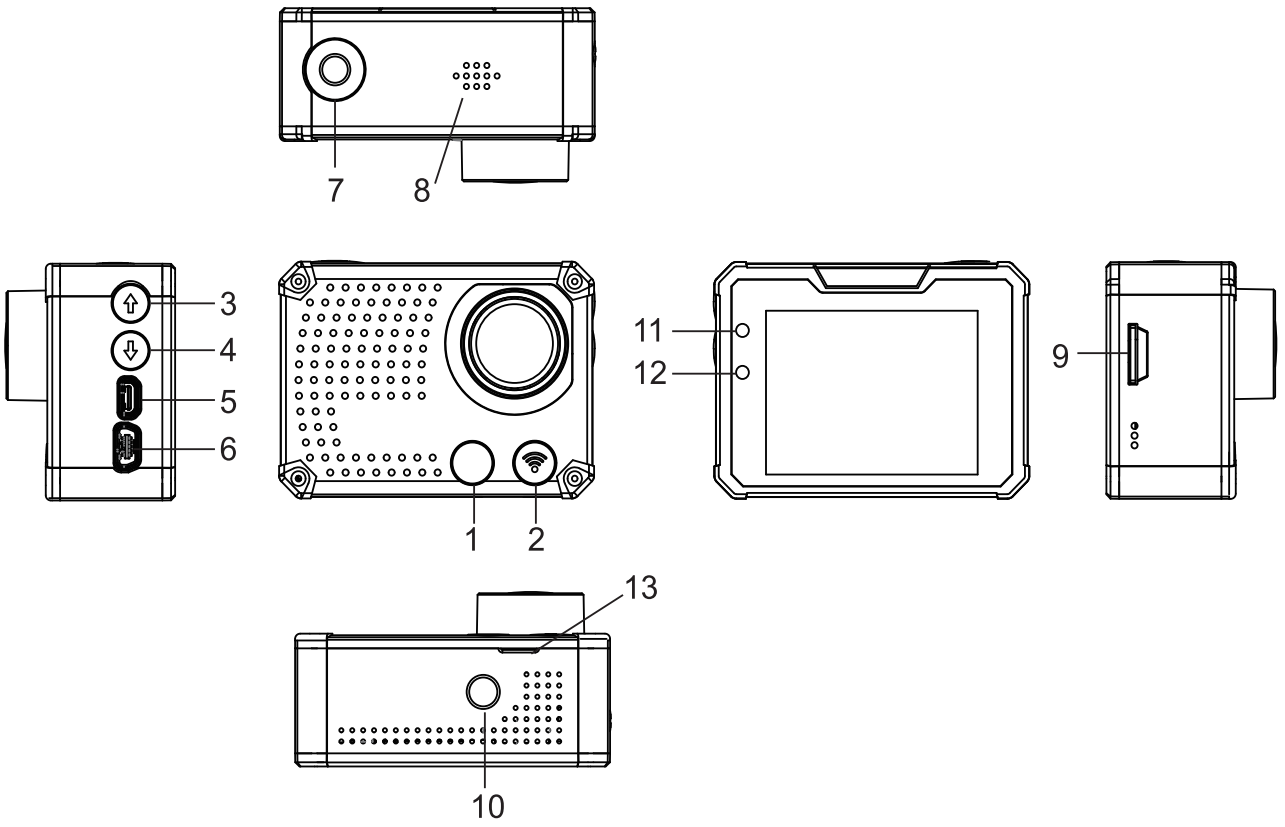
6. Tokomponentskrue

7. USB-kabel

8. Vanntett kamerahus

9. Fjernkontroll for håndledd

# 4.Rollei AC 420 grensesnitt




## Produkttilbehør:

1. WiFi-indikator
2. Modusknapp
3. Opp-knapp
4. Ned-knapp
5. HDMI-port
6. USB-port
7. Strømknapp
8. Høyttaler
9. Spor for TF-kort
10. 1/4" stativfeste
11. Statusindikator
12. Ladeindikator
13. Åpning av frontdeksel

## 5.Knappefunksjoner

**Strømknapp:**

Trykk en gang for å slå på/av kameraet.
Trykk en gang i standbymodus for å starte/stoppe opptak.
Trykk en gang i bildemodus for å ta et bilde.
Trykk en gang i avspillingsmodus for å starte/pause avspilling.
Brukes også for å bekrefte menyinnstilling og tidsinnstilling.

**OPP-knapp**

I standbymodus brukes denne knappen for å zoome inn.
Hold knappen inne for å gå inn/ut av menyen.
I meny eller avspillingsmodus velges siste alternativ eller fil.
I tidsinnstilling økes tallene.

**NED-knapp:**

I standbymodus brukes denne knappen for å zoome ut.
Velg neste alternativ eller fil i menyen eller i avspillingsmodus.
I tidsinnstilling reduseres tallene.

**Modusknapp:**

Trykk en gang for å veksle mellom video/bilde/avspillingsmodus.
Hold inne for å gå til WiFi-innstillingene.
Trykk en gang for å ta stillbilde i opptaksmodus.
I tidsinnstilling brukes knappen for å velge år/måned/dato/tid,
Og start/stopp fotografering når stillbilde er satt til automatisk.

## 6.Bruk

### Slå på/av

Slå på: Trykk en gang på strømknappen, skjermen viser oppstartsbildet, den blå statusindikatoren begynner å lyse, kameraet går i standbymodus.

Slå av: Når kameraet er på, hold strømknappen inne til kameraet slås av.

### Sette inn/ta ut batteri

Kameraet har et utskiftbart Li-Ion-batteri. For å sette inn eller ta ut batteriet må du ta av frontdekslet på kameraet.

### Lading

Bruk USB-kabelen til å koble kameraet til en USB-port på datamaskinen eller en USB-lader. Den røde lampen lyser under ladingen pågår. Når batteriet er fullt, vil den røde lampen slutte å lyse. Slå av kameraet når det lades for å lade batteriet raskere opp.

## Videomodus

### Symboler i videobildet:

1. Opptakssymbol
2. Eksponeringskompensasjon
3. Hvitbalanse
4. Bildefrekvens
5. Videooppløsning
6. Mikrofon
7. Gjenværende opptakstid
8. Batteriindikator
9. Dato og klokkeslett

**Vanlig opptak**

Deaktiver "seamless"-funksjonen i videomodusmenyen for å ta opp video til minnekortet er fullt. Trykk på strømknappen for å starte et opptak, og trykk på den en gang til for å stoppe opptaket.

**Sømløst opptak (se menyinnstilling)**

Trykk på strømknappen for å starte et videoopptak. Når opptaket har nådd angitt opptakstid (1 minutt / 3 minutter / 5 minutter), vil kameraet lagre opptakene automatisk og fortsette opptaket med et nytt klipp.

Når minnekortet er fullt, vil kameraet overskrive det første opptaket i henhold til tidssekvens og fortsette opptaket. Trykk på strømknappen igjen for å stoppe opptaket, den gjenværende opptakstiden vises på skjermen

Merk:

- Sømløst opptak kan ikke brukes med oppløsning på 4K.
- 4K-oppløsning støtter ikke WiFi, zoom og intervallfotografering.
- Sett "capture timing" til av når du bruker funksjon for sømløst opptak eller intervallfotografering..

**Bildemodus**

10. Bildesymbo
11. Eksponeringskompensasjon
12. Hvitbalanse
13. Bildestørrelse
14. Gjenværende bilder
15. Batteriindikator
16. Dato og klokkeslett

Standardinnstillingen er videomodus. Trykk på modusknappen i standbymodus for å gå inn i bildemodus, pek på objektet du ønsker å ta bilde av, og trykk på strømknappen.

**Stillbilder under videoopptak**

1. Manuelt stillbilde: Trykk på modusknappen for å ta et bilde under opptak når "Capture" i systemmenyen er satt til av.
2. Automatisk stillbilde: Når "Capture timing" er aktivert (5s/10s/15s/30s/60s) vil kameraet ta stillbilder i henhold til valgt tidsintervall automatisk.

Merk:

- Oppløsning på 4K støttes ikke i denne funksjonen.
- Denne funksjonen kan ikke brukes når "time lapse" og "slow motion" er på.
- Sett "capture timing" til av når sømløst opptak, intervallfotografering og sakte film brukes.

**Avspillingsmodus**

1. Avspillingssymbol
2. Filnummer / totalt antall filer
3. Velg filen du ønsker å spille av
4. Forhåndsvisning
5. Lengde
6. Datostempel

Trykk på modusknappen i standbymodus for å gå til avspillingsmodus. Bruk OPP og NED-knappene for å velge ønsket video/bilde, og trykk på strømknappen for å forhåndsvise eller spille av den valgte filen. Trykk på strømknappen for å stoppe avspillingen.

**Menyinnstillinger**

Ved å holde inne OPP-knappen kommer du inn i menyen. Trykk på modusknappen for å bytte fra menymodus til systeminnstillinger. Trykk på NED-knappen for å bla en side ned, trykk på OPP-knappen for å bla en side opp. Trykk på strømknappen for å bekrefte valget. Trykk på OPP -knappen for å gå ut av menyen.

Video-, bilde- og avspillingsmodus har to menyer: Modusmeny og systemmeny. Systemmenyen er alltid den samme.

Følgende funksjoner finnes i menyene:

**Videomeny:**

Filmstørrelse: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p30fps/720p 25fps/VGA 240fps

Videokvalitet: Superfin / fin / normal

Sømløs: Av / 1 minutt / 3 minutter / 5 minutter Sakte film: Av / Auto

Intervallfotografering: Av / 0,5 sek / 1 sek / 3 sek / 5 sek / 10 sek / 30 sek / 1 min Hvitbalanse: Auto / Dagslys / Overskyet / Wolfram / Fluorescerende

Dykkemodus: Av / På
Eksponering: -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Tidsforsinkelse for stillbilder: Av / 5 sek / 10 sek / 15 sek / 30 sek / 60 sek
Bevegelsessensor: Av / På
Datoangivelse: Av / Dato / Dato og tid

**Bildemeny:**
Oppløsning: 12M / 8M / 5M / 3M
Hvitbalanse: Auto / Dagslys / Overskyet / Wolfram / Fluorescerende H
Eksponering -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Tidsforsinkelse: Av / 2 sek / 10 sek / 30 sek / 60 sek / Dobbel
Periodisk knipsing: Av / 0.5 sek / 1 sek / 2 sek / 3 sek
Seriemodus: Av / 3 bilder / 5 bilder / 10 bilder

**Avspillingsmeny:**
Velg filtype
Video
JPG
Beskyttelse: Enkeltvis / Beskytt alle /
Opphev alle Slette: Enkeltvis / Alle

**Systemmeny:**
Lyder: Pip (På/Av) / Volum (0/1/2/3) Taleopptak (H/M/L/av)
Strømfrekvens: 50Hz / 60Hz / Auto
Strømsparing: Av / 1 min / 3 min / 5 min
Dato og tid: 02/06/2012 19:17 År/måned/dag
Språk: Tysk, engelsk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, nederlandsk, gresk, polsk, tsjekkisk, slovakisk, dansk, svensk, norsk, finsk, ungarsk

Inversjonsmodus Av / På

WIFI-passord: 1234567890

Tidssone: -12 til +12

Tidssone 0 er Greenwich-tid, sjekk din tidssone for å stille inn tiden riktig.

TV-utgang: Ja / Nei

Sammenkobling med fjernkontroll: Av / På

Formatere: Ja / Nei

System: Fabrikkinnstillinger / Systeminfo / kortinformasjon

**Fjernkontroll**

Det er to knapper på fjernkontrollen. Trykk på videoknappen for å starte/ stoppe et opptak. Trykk på bildeknappen for å ta bilder i bildemodus eller for stillbilder i videomodus.

Fjernkontrollen bruker et lithium-batteri av typen CR 2032.
Skru et de 4 skruene på baksiden av fjernkontrollen for å skifte batteriet.

**Sammenkobling av fjernkontroll:**

Sett "Remote Pair" i menyen til "On", og hold inne de to knappene på fjernkontrollen. Den blå LED-lampen på fjernkontrollen begynner å blinke. Slipp de to knappene etter 3 sekunder. Nå er fjernkontrollen sammenkoblet med kameraet. Trykker på strømknappen på kameraet for å avslutte sammenkoblingsmodus, og gå tilbake til visningsmodus. Prøv å gjøre et videoopptak eller ta et bilde med fjernkontrollen. Gjenta sammenkoblingsprosessen hvis fjernkontrollen ikke virker.

**Sette opp og bruke WiFi**

1. Last ned applikasjonen "Rollei AC420" fra App Store eller Google Play.
2. Angi WiFi-passord i menyen på kameraet. (Standard passord er 1234567890).
3. Hold inne modusknappen for å åpne WiFi-funksjonen.
4. Se etter "Rollei AC420" i WiFi listen og angi passordet for å koble til.
5. Når smarttelefonen er koblet til kameraet, vil skjermen på kameraet vise "Rollei AC420" og WiFi-indikatoren på kameraet lyser. Hvis tilkoblingen ikke var vellykket, vil WiFi-indikatoren på kameraet fortsette å blinke.
6. Start applikasjonen "Rollei AC420" på smarttelefonen. Du kan nå styre kameraet via smarttelefonen.
7. Trykk på modusknappen igjen for å gå ut av WiFi-innstillingene

**Merk:**

- Før du kan bruke WiFi-funksjonen, må det være satt inn et minnekort i kameraet. I annet fall vil ikke WiFi-funksjonen fungere!
- Den effektive rekkevidden påvirkes av omgivelsene. En reduksjon av WiFi-signalet og forsinkelse ved bruk av funksjonene er normalt under bruk.
- Batterisparing på den mobile enheten bør være deaktivert.
- Funksjonen for å holde WiFi aktiv i hvilemodus på den mobile enheten bør være aktivert.

**Avspilling på PC**

Koble kameraet til en PC med den medfølgende USB-kabelen, og slå på kameraet.Skjermen vil vise: "MSDC", "PCCAM", eller "Working".

Trykk på OPP og NED-knappene for å velge ønsket funksjon. Trykk på strømknappen for å bekrefte.

MSDC: Gå inn i MSDC å sjekke filene.

PCCAM: Kameraet vil bli brukt som PCCAM.

Working: Kameraet kan brukes normalt og får strøm fra datamaskinen.

## 7.Tekniske spesifikasjoner

| | |
|---|---|
| Kamerastørrelse | 61*45*25mm (uten linse) |
| Vekt | 65g (uten batteri) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4MP CMOS |
| Linse | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Visningsvinkel | 170 grader |
| Oppløsning | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Bildestørrelse | 12M 8M 5M 3M |
| Filformater | JPG/MOV H.264 |
| Minnekort | 4GB til 32GB (for 4K 10fps, vennligst bruk Micro SD-kort, klasse 10) |
| Lyd | Innebygget mikrofon / høyttaler |
| USB-port | USB 2.0 høyhastighets grensesnitt for lading og dataoverføring |
| TFT-skjerm | HD 2" TFT 960x480 |
| Sømløst sløyfeopptak | Alternativ for 1/3/5 minutter |

| | |
|---|---|
| HDMI-utgang | Sanntidsoverføring |
| Hvitbalanse | støttes |
| Eksponeringsk ompensasjon | støttes |
| Stillbilde | støttes av DVR og fjernkontroll |
| Kontinuerlig | støttes |
| Intervallfotografering | støttes |
| Bildeinversjon | støttes |
| Sakte film | støttes |
| WiFi-frekvens | 2,4GHz - 2,4835GHz |
| WiFi-støtte for telefon | IOS6.1 og nyere, Android 4.0 og nyere |
| WiFi-funksjon | Bildeoverføring, fjernkontroll, synkroniseringsinnstillinger og deling av album |
| Rekkevidde for WiFi | 15m |
| Trådløs overføring | IEEE 802.11b/g/n |
| Batterikapasitet | Utskiftbart Lithium-Ion-batteri (1180 mAh) |
| Vanntetthet | 40 meter |
| Frekvens for fjernkontroll | 2.4GHz |
| Vanntetthet for fjernkontroll | IP65 |

| | |
|---|---|
| Rekkevidde for fjernkontroll | 10 meter i åpent rom |
| Språk | Tysk, engelsk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, nederlandsk, gresk, polsk, tsjekkisk, slovakisk, dansk, svensk, norsk, finsk,ungarsk. |

## 8.Samsvar

Produsenten erklærer herved at CE-merkingen på Rollei AC 420-kameraet er anvendt i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i følgende EU-direktiver:

**2011/65/EF RoHs-direktivet**
**2004/108/EF Lavspenningsdirektivet**
**1999/5/EG R&TTE-direktivet**
**2006/95/EØF LVD-direktivet**
**2009/125/EG EuP-direktivet**
**2002/96/EG WEEE-direktivet**

Samsvarserklæringen kan bestilles fra adressen som er oppgitt på garantikortet.

# Rollei AC 420
# Bruksanvisning

## Innehållsförteckning Sida


1.Försiktighetsåtgärd.....01
2.Rollei AC 420 specialfunktioner.....01
3.Produkttillbehör…….....02
4.Rollei AC 420 gränssnitt .....03
5.Knappfunktion.....04
6.Funktion .....05
Ström på/av .....05
Sätta in/Ta bort batteri.....05
Batteriladdning .....05
Videoläge.....06
Bildläge .....06
Uppspelningsläge .....07
Menyinställning .....08
Fjärrkontrollbeskrivning.....10
Installera och använda WiFi-funktionen .....11
Anmärkingar.....12
Uppspelning på dator .....12
7.Teknisk specifikation .....13
8.Överensstämmelse.....15

# 1. Försiktighetsåtgärd

Vänligen titta igenom följande anvisningar innan du använder denna DVR.

- Vänligen se bruksanvisningen för att använda kameran på rätt sätt. Fel användning kan skada de interna komponenterna.
- Tappa eller slå inte DVR, det kan skada de interna komponenterna.
- Ändra inte eller ta isär DVR för att undvika skada DVR.
- Temperaturökningen är normal när DVR används under en lång tid.
- Rör inte linsen när du spelar in då det kommer att påverka videokvalitén.
- Vänligen använd "Klass10" och ovan TF-kort för att säkra att maskinen fungerar korrekt.

# 2. Rollei AC 420 specialfunktioner:

**Inversion läge**

Om man behöver invertera kameran vid användningen kan du ställa in "inversion läge" i menyn till "på", sedan kan bilden på kamerans skärm roteras 180°, men tecken och bilder på skärmen kommer att visas i rätt inriktning.

**WiFi-funktion**

Det kommer att bli mer praktiskt att använda kameran på ett avstånd av 15 meter genom att använda en mobiltelefon via WiFi-anslutningen

**Höghastighetsinspelning**

Kameran har 720P 120bps, VGA 240bps och 4K 10bps HD-upplösning.

**Slow Motion**

Videon kommer att visas dubbelt så långsamt som videobilden (60bps video) eller 4 gånger (120bps video).

**Tidsintervall**

DVR kommer att ta bilder i en viss takt och sen göra en video som består av bilderna.

**Inspelningsläge**

Under inspelning tryck på lägesknappen för att ta en stillbild. Den kan inte bara användas genom att manuellt ta en bild utan kan också ställas in automatiskt, vilket gör det mer bekvämt.

**2.4G trådlös fjärrkontroll**

Vattentätt handledsfjärrkontroll

**Dykningsläge**

Videons färg under vattnet kommer att vara det samma som vid normal miljö när man ställer in på ”Dykningsläge”.

## 3. Produkttillbehör:

1. Adapter

2. Platt och böjd montering

3. Li-Ion Batteri

4. Monteringsbas

5. Stativmontering

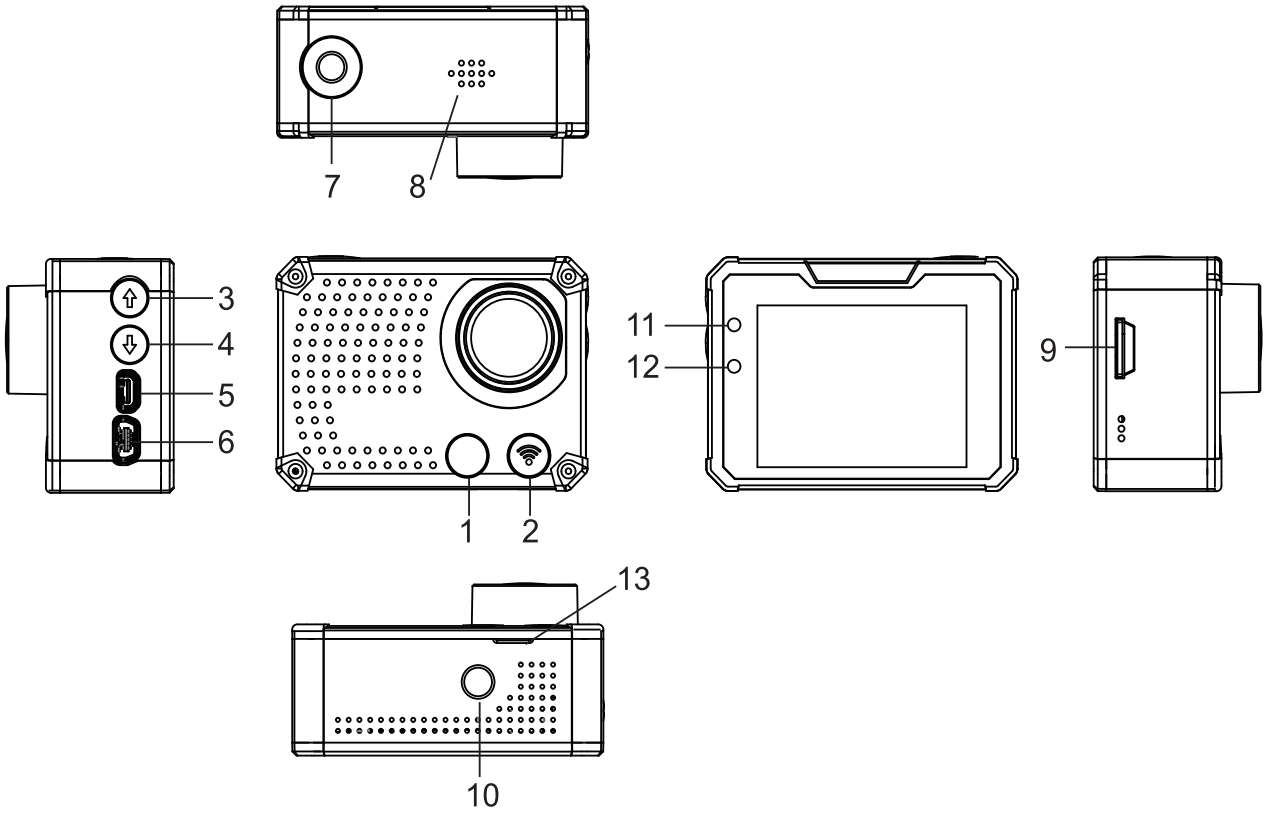
6. Atvå komponentsskruvar

7. USB-kabel

8. Vattentätt hölje

9. Handledsfjärrkontroll

# 4. Rollei AC 420 gränssnitt




**Produkttillbehör:**

1. WiFi-indikator
2. Lägesknapp
3. Upp knapp
4. Ner knapp
5. HDMI-port
6. USB-port
7. Strömknapp
8. Högtalare
9. TF ´-kortplats
10. 1/4” Stativmontering
11. Arbetsindikator
12. Laddningsindikator
13. Öppning för främre fodral

## 5. Knappfunktion

**Strömknapp:**

Kort tryck för att slå på/av kameran.
Under standby läge tryck kort för att starta/stoppa inspelningen.
Under bildläge tryck kort för att ta en bild.
Under uppspelningsläge tryck kort för att starta/pausa uppspelningen.
Bekräfta menyinställning och tidsinställning.

**Upp knapp:**

Under standby läge använd denna knapp för att zooma in. Långt tryck för att gå in/lämna menyn.
I menyinställning eller uppselningsläge ska du välja det sista alternativet eller fil.
Öka siffran I tidsinställningen.

**Ner knapp :**

Under standby läge ska du trycka på denna knapp för att zooma ut.
Välj det nästa alternativet eller fil i menyinställningen eller uppspelningsläge.
Minska siffran i tidsinställningen.

**Lägesknapp:**

Kort tryck för att växla till Video/Bild/Uppspelningsläge.
Långt tryck för att gå in i WiFi-inställning.
Under inspelning tryck kort för att spela in.
I tidsinställning för att ändra År/Månad/Datum/Tid.
Starta/stoppa inspelning när man ställer inspelning automatiskt.

# 6. Funktion

## Ström på/av

Ström på: Kort tryck på strömknappen, skärmen visar startbild, den blåa arbetsindikatorn kommer att lysa upp, kameran går in i standby läge.
Ström av: När kameran är på, tryck länge på Strömknappen för att stänga av kameran.

## Sätt in/Ta bort batteri

Kameran har ett utbytbar Li-Ion batteri. För att sätta in eller byta batteriet ska du vänligen ta bort det främre höljet på kameran.

## Batteribyte

Anslut kameran med USB-kabeln till en USB-port på din dator eller en USB-laddare. Det röda ljuset kommer att lysas upp under laddningen. Så snart batteriet är fulladdat kommer det röda ljuset att stängas av. Stäng av kameran vid laddning för att ladda batteriet snabbare.

## Videoläge

**Symboler på videoskärm:**

1. Inspelningssymbol
2. Exponeringskompensation
3. Vit balans
4. Bildfrekvens
5. Videoupplösning
6. Mikrofon
7. Återstående inspelningstid
8. Batteriindikator
9. Datum och tid

## Normal inspelning

Inaktivera "smidig" funktion i videolägesmenyn för att spela in videon tills minneskortet är fullt. Tryck på strömknappen för att börja spela in och tryck på knappen igen för att stoppa inspelningen.

## Smidig inspelning (se menyinställning)

Tryck på strömknappen för att börja spela in. När videobilderna når den valda inspelningstiden (1 minut/3 minuter/5minuter) kommer kameran att spara bilderna automatiskt och fortsätta att spela in med ett nytt klipp.

När TF-kortet är fullt kommer kameran att skriva över den första inspelningen efter tidssekvens och fortsätta spela in. Tryck igen på strömknappen för att sluta spela in. Den återstående inspelningstiden visas på LED-skärmen.

Observera:

- Smidig inspelning kan inte användas i upplösningen 4K.
- 4k upplösning stödjer inte Wifi, zoomfunktion och tidsintervall.
- Vänligen ställ in “inspelnings tidtagning” på av när du använder ”smidig” eller ”tidsintervall”.

## Bildläge

10. Bildsymbol
11. Exponeringskompensation
12. Vit balans
13. Bildstorlek
14. Återstående bilder
15. Batteriindikator
16. Datum och tid

Kamerastandardinställningen är videoläge. Tryck på lägesknapen I standby läget för att gå in i bildläget, sikta på objektet du vill ta en stillbild av och tryck på strömknappen.

**Tagningsfunktionen**

1. Tagning manuellt: tryck på lägesknappen för att ta en bild under inspelning när “Tagning” i systemmenyn är av.
2. Tagning automatiskt: När “Tagningstid” är aktiverad (5s/10s/15s/30s/60s)kommer kameran att ta stillbilder i det valda tidsintervallet automatiskt.Observera:

- 4k upplösning stödjer inte tagningsfunktionen.
- Kameran stödjer inte tagningsfunktionen när “tidsintervall” och “slow motion” är på.
- Vänligen ställ av “tagningstid” när “smidig/tidsintervall/slow motion” Kommer att användas.

**Uppspelningsläge**

1. Uppspelningssymbol
2. Filnummer/totalt antal filer
3. Välj filen du vill spela upp
4. Fil förhandstitt
5. Fillängd
6. Datumstämpel

I standby läge tryck på lägesknappen för att växla till uppspelningsläge. Tryck på UPP eller NER knappen för att välja den önskade videon/bilden och tryck på strömknappen för att förhandstitta eller spela upp den valda filen. Tryck på strömknappen för att stoppa uppspelningen!

**Menyinställning**

Med ett långt tryck på uppknappen kan du gå in i menyläget. Tryck på lägesknappen för att växla från menyläget till systeminställningarna. Tryck på nerknappen för att gå ner på sidan, tryck på uppknappen för att gå upp på sidan. Tryck på strömknappen för att bekräfta ditt val. Tryck på uppknappen under en längre tid för att lämna menyn.

Video-, bild-, och uppspelningsläge har två menyer: lägesmeny och systemmeny. Systemmenyerna är alltid de samma.
Vänligen se följande Information för att hitta den önskade funktionen i menyn:

**Videomeny:**

Filmstorlek: 4k 10bps/1440p 30bps/1080p 60bps/1080p 50bps/1080p 30bps/1080p 25bps/720p 120bps/720P 60bps/720p 50bps/720p 30bps /720p25bps/VGA 240bps
Videokvalitet: superfin/fin/normal
Smidigt: Av/1 minut/3 minuter/5 minuter
Slow Motion: Av/Auto
Tidsintervall: Av/0.5sek/1sek/3sek/5sek/10sek/30sek/1min
Vit balans: Auto/dagsljus/molnigt/glödlampa/fluor

Dykningsläge: av/på
Exponering: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Tagningstid: Av/5s/10s/15s/30s/60s
Rörelsedetektering: av/på
Datumstämpel: av/datum/datum och tid

**Bildmeny:**
Upplösning: 12M/8M/5M/3M
Vit balans: Auto/dagsljus/molnigt/glödlampa/fluor H
Exponering: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Timertagning: av/2s/10s/30s/60s/dubbel
Periodisk snäpp: av/0.5s/1s/2s/ 3s
Bildbristning: av/3 bilder/5 bilder/10 bilder

**Uppspelningslägesmeny:**
Vänligen välj filtypen!
Video
JPG
Skydd: enkel/skydda alla/ta bort skydd från alla
Ta bort: enkel/alla

**Systemmeny:**
Ljud: pip (på/av) / Volym (0/1/2/3) röstinspelning (H/M/L/av)
Strömfrekvens: 50Hz/60Hz/Auto
Ström spar: Av/1 min/3 min/5 min
Datum och tid: 02/06/2012 19:17 År/Månad/Dag
Språk: tyska, engelska, franska, italienska, spanska, portugisiska, holländska, grekiska, polska, tjeckiska, slovakiska, danska, svenska, norska, finska, ungerska

Invertläge: Av/På
WiFi lösenord: 1234567890
Tidszoner: -12 till +12
Tidszon 0 är Greenwich tiden, vänligen kontrollera din tidszon för att ställa in den rätta tiden på din kamera.
TV ut: Ja/Nej
Fjärrpar: Av/På
Format: Ja/Nej
System: Fabriksåterställning/Systeminfo/Kortinfo

**Fjärrkontrollbeskrivning**

Det finns två knappar på fjärrkontrollen. Tryck på videoknappen för att starta/stoppa inspelningen. Tryck på bildknappen för att ta bilder under bildläge eller spela in under videoläge.

Vänligen observera att fjärrkontrollen innehåller ett CR 2032 cellbatteri. För att byta ut batteriet ska man skruva upp de fyra skruvarna på fjärrkontrollens baksida.

**Matcha fjärrkontrollen**

Ställ in "Fjärrparning" i menyn på “på”, fortsätt tryck de två knapparna på fjärrkontrollen. Du kan se den blåa LED blinka på fjärrkontrollen. Släpp de två knapparna efter 3 sekunder. Fjärrkontrollen borde bli parad nu. Tryck på strömknappen på kameran för att lämna fjärrparningen och återvända till förhandstittläget. Försök att spela in en video eller ta en bild med fjärrkontrollen. Vänligen upprepa parningen om fjärrkontrollen I nte kan börja spela in!

**Installera och använda WiFi**

1. Ladda ner appen “Rollei AC420” från applikationsbutiken eller från Google Play.
2. Ställ in WiFi lösenordet i kamerans meny. (Standard lösenordet är 1234567890).
3. Tryck länge på lägesknappen för att öppna WiFi-funktionen.
4. Hitta “Rollei AC420” på smarttelefonens WiFi-lista och ange lösenordet för att ansluta den.
5. När en smarttelefon är kopplad till kameran kommer kamerans skärm visa “Rollei AC420” och WiFi-indikatorn på kameran kommer att lysas upp.Om anslutningen inte lyckas kommer WiFi-indikatorn på kameran att blinka.
6. Hitta appen "Rollei AC420" på din smarttelefon. Du kan kontrollera kameran via din smarttelefon.
7. Tryck på lägesknappen igen för att lämna WiFi-inställningen.

**Anmärkningar:**

- Innan du kan öppna WiFi-funktionen ska du se till att ett minneskort är insatt i kameran. Annars kommer WiFi-funktionen inte att fungera!
- Det effektiva avståndet påverkas av miljön. Minskningen av WiFi-signalen och en funktionsfördröjning är normala omständigheter under användning.
- “Energisparläge” i mobilen ska vara inställd på “av”.
- “Behåll Wi-Fi på under sömn” i mobiltelefonen bör ställas in på “alltid”.

**Uppspelning på datorn**

Anslut kameran med den medföljande USB-kabeln till din dator och slå på kameran. Skärmen kommer att visa: “MSDC”,“PCCAM”, eller “arbetar”.

Tryck på upp eller ner knappen för att välja den önskade funktionen.

Tryck på strömknappen för att bekräfta.

MSDC: Ange MSDC för att kontrollera filerna

PCCAM: Kameran kommer att arbeta som PCCAM.

Arbetar: Kameran kan användas normalt och strömdrivas av datorn.

## 7. Teknisk specifikation

| | |
|---|---|
| Kamerastorlek | 61*45*25mm (Lins inte inkluderad) |
| Vikt | 65g (Batteri inte inkluderad) |
| Sensor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lins | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Visningsvinkel | 170 grader |
| Upplösning | 4K 10bps, 1920*1440p30bps1920*1080p 60/50/30/25bps,1280*720p120/60/50/30/25bps 640*480p240bps |
| Bildstorlek | 12M 8M 5M 3M |
| Filformat | JPG/MOV H.264 |
| Minneskort | 4GB till 32GB (För 4K 10bps, använd vänligen Micro SD-kort klass 10) |
| Audio | Inbyggd mikrofon/högtalare |
| USB-port | USB 2.0 höghastighetsgränssnitt för laddning och dataöverföring. |
| TFT-skärm | HD 2"TFT 960x480 |
| Smidig slinginspelning | Valfritt 1/3/5 minuter |

| | |
|---|---|
| HDMI utgång | Realtidsöverföring |
| Vit balans | stöds |
| Exponeringskompensation | stöds |
| Inspelning | stöds av DVR och fjärrkontroll |
| Kontinuerlig | stöds |
| Tidsintervall | stöds |
| Bildinvert | stöds |
| Slow Motion | stöds |
| WiFi frekvens | 2.4GHz-2.4835GHz |
| WiFi stöd telefonsystem | IOS6.1 och ovan, Android 4.0 och ovan |
| WiFi- funktion | Bildöverföring, fjärrkontroll, inställningssynkronisering och dela album |
| WiFi-distans | 15m |
| Trådlös överföring | IEEE 802.11b/g/n |
| Batterikapacitet | Utbytbart Lithium-ion (1180 mAh) |
| Vattentätt | 40 meter |
| Fjärrkontrollfrekvens | 2.4GHz |
| Fjärrkontroll vattentätt | IP65 |

| | |
|---|---|
| Fjärrkontrollavstånd | 10m i öppet område |
| Språk | Tyska, engelska, franska, italienska, spanska, portugisiska, holländska, grekiska, polska, tjeckiska, slovakiska, danska, svenska, norska, finska Hungarian. |

## 8.Överensstämmelse

Tillverkaren förklarar härmed att CE-märkningen anbringades på Rollei AC 420 i enlighet med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i följande CE direktiv:

**2011/65/EG RoHs Direktivet**
**2004/108/EG Lågspänningsdirektivet**
**1999/5/EG R&TTE-direktivet**
**2006/95/EEG LVD-direktivet**
**2009/125/EG EuP-direktivet**
**2002/96/EG WEEE-direktivet**

EG-försäkran om överensstämmelse kan beställas från den adress som anges på garantikortet.

# Rollei AC 420
# Návod k obsluze

## Obsah Strana


1.Bezpečnostní opatření.....01
2.Speciální funkce Rollei AC 420.....01
3.Příslušenství produktu.....02
4.Uživatelské rozhraní Rollei AC 420.....03
5.Funkce tlačítek.....04
6.Ovládání.....05
Zapnutí/vypnutí.....05
Vložení/vyjmutí baterie.....05
Nabíjení baterie.....05
Režim videa.....06
Režim fotografování.....06
Režim přehrávání.....07
Nastavení hlavní nabídky.....08
Popis dálkového ovládání.....10
Instalace a použití funkce Wi-Fi.....11
Poznámky.....12
Přehrávání na PC.....12
7.Technické specifikace.....13
8.Prohlášení o shodě.....15

# 1. Bezpečnostní opatření

Před použitím tohoto DVR si prosím důkladně přečtěte následující pokyny.

- Pro správné ovládání kamery si prosím přečtěte tento návod k obsluze. Nesprávné použití může poškodit vnitřní komponenty.
- Dávejte pozor, aby vám DVR nespadl na zem nebo abyste s ním do něčeho nenarazili. Mohlo by to poškodit vnitřní komponenty.
- Na DVR neprovádějte žádné úpravy, ani ho nedemontujte. Vyhnete se tak poškození DVR.
- Zvýšení teploty je při dlouhodobém použití DVR normální.
- Při nahrávání se nedotýkejte objektivu, mohlo by to ovlivnit kvalitu videa.
- Pro zajištění řádného fungování přístroje prosím používejte TF kartu o "Třídě 10" a vyšší.

# 2. Speciální funkce Rollei AC 420:

**Režim inverze**

Pokud během použití potřebujete kameru převrátit, můžete v nabídce nastavit "režim inverze" (inversion mode) do polohy "On", poté lze obraz na obrazovce kamery otočit o 180°, ale znaky a obrázky na obrazovce se budou zobrazovat ve správném vyrovnání.

**Funkce Wi-Fi**

Při použití mobilního telefonu přes připojení Wi-Fi bude vhodnější používat kameru ve vzdálenosti 15 metrů.

**Vysokorychlostní nahrávání**

Kamera má 720P 120 fps, VGA 240 fps a 4K 10 fps vysoké rozlišení.

**Zpomalený záběr**

Video se zobrazí dvakrát pomaleji, než je snímek videa (60 fps video)nebo čtyřikrát (120 fps video).

**Časosběr**

DVR bude pořizovat snímky v určité rychlosti, poté ze snímků vytvoří video.

**Režim snímání**

Při nahrávání stiskněte tlačítko Menu pro pořízení statického snímku. Nejen že lze tento režim použít manuálním snímáním, ale také ho lze nastavit automaticky, což je mnohem pohodlnější. Bezdrátové dálkové ovládání 2.4G Vodotěsný dálkový ovladač na zápěstí

**Režim potápění**

Při zapnutí "Režimu potápění" (Diving mode) bude barva videa pod vodou stejná jako v normálním prostředí.

## 3. Příslušenství produktu

1. Adaptér

2. Plochý a zahnutý držák

3. Baterie Li-Ion

4. Základní držák

5. Držák na stativ

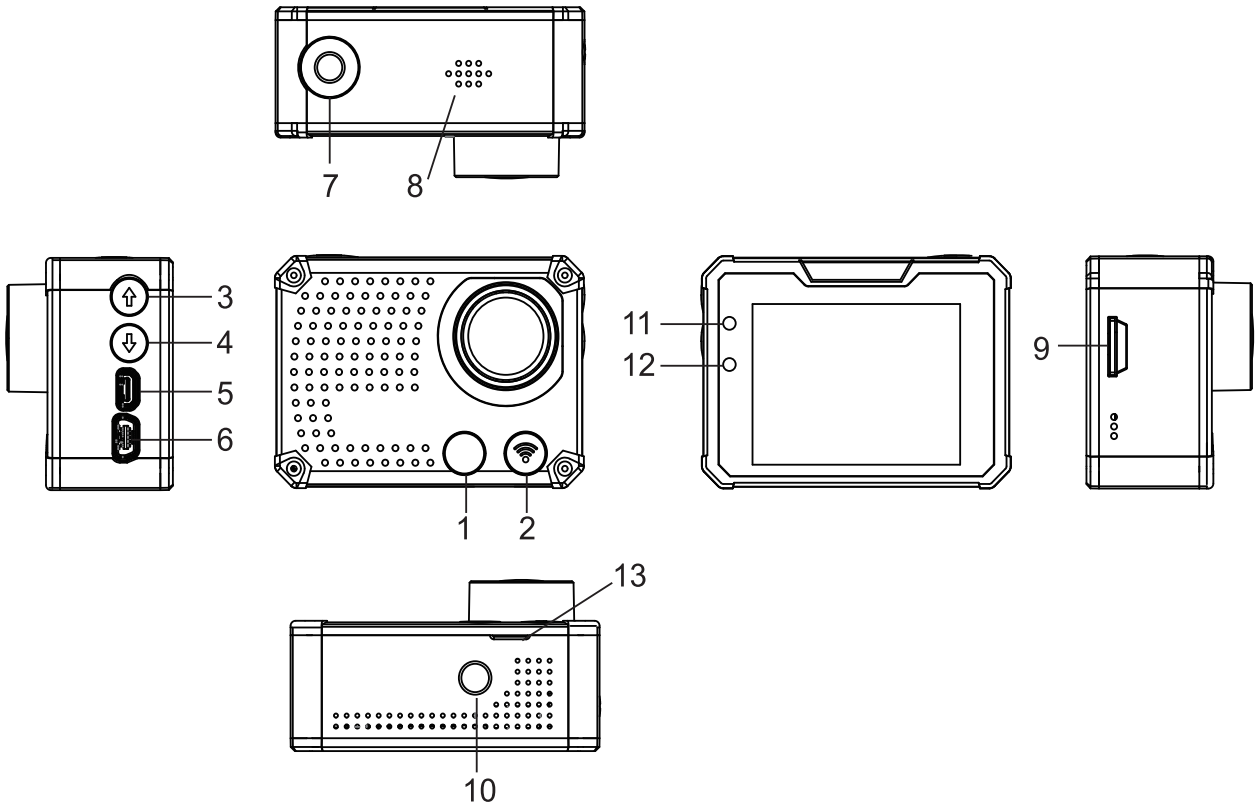
6. Zajišťovací šroub

7. USB kabel

8. Vodotěsné pouzdro

9. Dálkový ovladač na zápěstí

# 4. Uživatelské rozhraní Rollei AC 420




## Příslušenství produktu:

1. Indikátor Wi-Fi
2. Tlačítko režimu
3. Tlačítko nahoru
4. Tlačítko dolů
5. HDMI port
6. USB port
7. Tlačítko pro vypnutí a zapnutí
8. Reproduktor
9. Slot na TF kartu
10. Držák na stativ 0,64 cm
11. Indikátor provozu
12. Indikátor nabíjení
13. Otvor pro přední kryt

## 5. Funkce tlačítek

Tlačítko Power (zapnutí/vypnutí):
Krátkým stisknutím zapnete/vypnete kameru.
Krátkým stisknutím spustíte/zastavíte nahrávání v pohotovostním režimu.
Krátkým stisknutím pořídíte snímek v režimu fotografování.
Krátkým stisknutím spustíte/zastavíte přehrávání v režimu přehrávání.
Stisknutím potvrdíte nastavení nabídky a času.

**Tlačítko nahoru (Up):**
Toto tlačítko použijte v pohotovostním režimu pro přiblížení.
Dlouhým stisknutím vstoupíte/opustíte nabídku.
V nastavení nabídky nebo v režimu přehrávání vyberte poslední možnost nebo soubor.
Stisknutím zvýšíte čísla v nastavení času.

**Tlačítko dolů (Down):**
Toto tlačítko použijte v pohotovostním režimu pro oddálení.
V nastavení nabídky nebo v režimu přehrávání vyberte další možnost nebo soubor.
Stisknutím snížíte čísla v nastavení času.

**Tlačítko režimu (Mode):**
Krátkým stisknutím přepnete do režimu Videa/Fotografování/Přehrávání.
Dlouhým stisknutím vstoupíte do nastavení Wi-Fi.
Krátkým stisknutím během nahrávání pořídíte snímek.
V nastavení času přepnete Rok/Měsíc/Datum/Čas.
Stisknutím spustíte/zastavíte snímání při nastavení automatického snímání.

# 6. Ovládání

## Zapnutí/vypnutí

Zapnutí: Krátce stiskněte tlačítko Power, na obrazovce se objeví úvodní obrázek, modré indikátory se rozsvítí. Kamera se přepne do pohotovostního režimu.

Vypnutí: Když je kamera zapnutá, kameru vypnete dlouhým stisknutím tlačítka Power.

## Vložení/vyjmutí baterie

Kamera má vyměnitelnou Li-Ion baterii. Baterii vložíte či vyměníte odstraněním předního krytu kamery.

## Nabíjení baterie

Připojte kameru pomocí USB kabelu k USB portu na vašem počítači či USB nabíječce. Červená kontrolka bude během nabíjení svítit. Jakmile bude baterie nabitá, červená kontrolka zhasne. Pro rychlé nabíjení baterie kameru během nabíjení vypněte.

## Režim videa

**Ikony na obrazovce videa:**

1. Ikona nahrávání
2. Korekce expozice
3. Vyvážení bílé
4. Snímková frekvence
5. Rozlišení videa
6. Mikrofon
7. Zbývající čas nahrávání
8. Indikátor baterie
9. Datum a čas

**Normální nahrávání**

Pro nahrávání videí, dokud je paměťová karta plná, vypněte funkci "souvislé nahrávání" (seamless) v nabídce režimu videa.
Pro spuštění nahrávání stiskněte tlačítko Power a pro jeho zastavení tlačítko stiskněte znovu.

**Souvislé nahrávání (viz nastavení hlavní nabídky)**

Pro spuštění nahrávání stiskněte tlačítko Power. Když záznam videa dosáhne zvolené doby nahrávání (1 minuta/3 minuty/5 minut), kamera záznam automaticky uloží a bude pokračovat v nahrávání nového klipu. Když je TF karta plná, kamera přepíše první záznam dle časové sekvence a bude pokračovat v nahrávání. Pro zastavení nahrávání opět dlouze stiskněte tlačítko Power, zbývající doba nahrávání je zobrazena na LCD obrazovce.

**Poznámky:**

- Souvislé nahrávání nelze použít v rozlišení 4K.
- Rozlišení 4K nepodporuje Wi-Fi, funkci zoomu a časosběru.
- Při použití "souvislého nahrávání" nebo "časosběru" prosím vypněte "grabování/časování" (capture timing).

**Režim fotografování**

10. Ikona fotografování
11. Korekce expozice
12. Vyvážení bílé
13. Velikost obrazu
14. Zbývající fotografie
15. Indikátor baterie
16. Datum a čas

Výchozí nastavení kamery je režim videa. Pro vstup do režimu fotografování stiskněte v pohotovostním režimu tlačítko režimu (Mode), namiřte na objekt, který chcete vyfotografovat a stiskněte tlačítko Power.

**Funkce snímání**

1.Manuální snímání: Pro pořízení snímku při nahrávání stiskněte tlačítko režimu, když je funkce "Snímání" (Capture) v nabídce systému vypnuta.

2.Automatické snímání: Když je "Grabování/časování" (Capture timing) aktivováno (5s/10s/15s/30s/60s), kamera bude automaticky snímat fotografie ve zvoleném časovém intervalu.

**Poznámka:**

- Funkce snímání nepodporuje rozlišení 4K.
- Kamera nepodporuje funkci snímání, když je zapnutý "časosběr" (time lapse) a "zpomalený záběr" (slow motion).
- Při použití "souvislého nahrávání/časosběru/zpomaleného záběru" prosím vypněte funkci "grabování/časování" (capture timing).

**Režim p ehrávání**

1. Ikona přehrávání
2. Číslo souboru/celkový počet souborů
3. Výběr souboru, který chcete přehrát
4. Náhled souboru
5. Délka souboru
6. Zobrazení data

Pro přepnutí do režimu přehrávání stiskněte v pohotovostním režimu tlačítko režimu (Mode). Pro výběr požadovaného videa/fotografie stiskněte tlačítko nahoru (UP) nebo dolů (DOWN) a pro náhled nebo přehrání vybraného souboru stiskněte tlačítko Power. Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko Power!

**Nastavení hlavní nabídky**

Dlouhým stisknutím tlačítka nahoru (Up) vstoupíte do režimu nabídky. Pro přepnutí z režimu nabídky do nastavení systému stiskněte tlačítko režimu (Mode). Pro posunutí stránky dolů stiskněte tlačítko dolů (Down), pro posunutí stránky nahoru stiskněte tlačítko nahoru (Up). Pro potvrzení volby stiskněte tlačítko Power. Pro ukončení nabídky dlouze stiskněte tlačítko nahoru (Up).

Režimy videa, fotografování a přehrávání nemají dvě nabídky: nabídku režimu a nabídku systému. Nabídky systému jsou vždy stejné. Pro výběr požadované funkce v nabídce si prosím přečtěte následující informace:

**Nabídka videa:**

Velikost filmu: 4 k 10fps/1440p 30 fps/1080p 60fps/1080p 50fps/ 1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/ 720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps
Kvalita videa: výborná/dobrá/normální
Souvislé nahrávání: vypnuto/1 minuta/3 minuty/5 minut
Zpomalený záběr: vypnuto/automaticky
Časosběr: vypnuto/0,5 s, 1 s, 3 s, 5 s, 10 s, 30 s, 1 minuta
Vyvážení bílé: automaticky/denní světlo/zataženo/tungsten/fluor

Režim potápění: vypnuto/zapnuto
Expozice: -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Grabování/časování: vypnuto/5 s/10 s, 15 s/30 s/60 s
Detekce pohybu: vypnuto/zapnuto
Zobrazení data: vypnuto/datum/datum a čas

**Menu fotografování:**
Rozlišení: 12M/8M/5M/3M
Vyvážení bílé: automaticky/denní světlo/zataženo/tungsten/fluor H
Expozice: -2,0, -1,0, +0,0, +1,0, +2,0
Samospoušť: vypnuto/2 s/10 s/30 s/60 s/dvojitá
Periodický záběr: vypnuto/ 0.5s/ 1s/ 2s/ 3s
Sekvenční snímání: vypnuto/3 fotografie/5 fotografií/10 fotografií

**Nabídka režimu přehrávání:**
Prosím zvolte typ souboru!
Video
JPG
Ochrana: jednotlivá/chránit vše/žádná ochrana
Smazat: jeden/vše

**Nabídka systému:**
Zvuky: Pípnutí (zapnuto/vypnuto) / Hlasitost (0/1/2/3) Hlasové nahrávání (H/M/L/vypnuto)
Síťový kmitočet: 50 Hz/60 Hz/Automaticky
Automatické vypnutí: vypnuto/1 minuta/3 minuty/5 minut
Datum a čas: 02/06/2012 19:17 rok/měsíc/den
Jazyk: němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština, nizozemština, řečtina, polština, čeština, slovenština, dánština, švédština, norština, finština, maďarština

Režim inverze: vypnuto/zapnuto
Wi-Fi heslo: 1234567890
Časová pásma: -12 až +12
Časové pásmo 0 je Greenwichský čas. Pro nastavení správného času na vaší kameře si prosím ověřte své časové pásmo.
TV výstup: ano/ne
Vzdálené spárování: vypnuto/zapnuto
Formát: ano/ne
Systém: tovární reset/informace o systému/informace o kartě

**Popis dálkového ovládání**

Na dálkovém ovladači jsou dvě tlačítka. Nahrávání spustíte/zastavíte stisknutím tlačítka videa. Pro pořizování fotografií v režimu fotografování nebo pro snímání v režimu videa stiskněte tlačítko fotografie.

Vezměte prosím na vědomí, že dálkové ovládání obsahuje článkovou baterii CR 2032.Baterii vyměníte vyjmutím 4 šroubků na zadní straně dálkového ovladače.

**Spárování dálkového ovládání:**

V nabídce nastavte "Spárování dálkového ovládání" (Remote Pair) na "On". Na dálkovém ovladači držte stisknutá dvě tlačítka. Modrá LED kontrolka na dálkovém ovladači bude blikat. Po 3 sekundách dvě tlačítka uvolněte. Dálkový ovladač by měl být nyní spárován. Pro ukončení párování dálkového ovládání a návrat do režimu náhledu stiskněte na kameře tlačítko Power. Zkuste pomocí dálkového ovladače nahrát video nebo pořídit snímek. Pokud dálkový ovladač nespustí nahrávání, opakujte proces párování!

**Instalace a použití Wi-Fi**

1. Z App Store nebo z Google Play si stáhněte aplikaci "Rollei AC420".
2. V nabídce kamery si nastavte Wi-Fi heslo (výchozí heslo je 1234567890).
3. Funkci Wi-Fi otevřete dlouhým stisknutím tlačítka režimu (Mode).
4. V seznamu Wi-Fi chytrého telefonu vyhledejte "Rollei AC420" a pro připojení zadejte heslo.
5. Jakmile bude chytrý telefon připojen ke kameře, na obrazovce kamery se zobrazí "Rollei AC420" a indikátor Wi-Fi na kameře se rozsvítí. V případě neúspěšného připojení bude indikátor Wi-Fi na kameře blikat.
6. Na vašem chytrém telefonu vyhledejte aplikaci "Rollei AC420". Kameru můžete ovládat přes váš chytrý telefon.
7. Pro ukončení nastavení Wi-Fi opět stiskněte tlačítko režimu (Mode).

**Poznámky:**

- Před otevřením funkce Wi-Fi se ujistěte, že v kameře je paměťová karta. V opačném případě nebude funkce Wi-Fi fungovat!
- Efektivní vzdálenost závisí na prostředí. Snížení signálu Wi-Fi a zpoždění ovládání jsou během použití normální.
- "Úsporný režim" na mobilu by měl být vypnutý - v pozici "Off".
- Funkce "Ponechat Wi-Fi zapnutou během režimu spánku" na mobilním telefonu by měla být nastavena na "Vždy".

**Přehrávání na PC**

Připojte kameru pomocí dodaného USB kabelu k vašemu PC a zapněte kameru. Na obrazovce se zobrazí: "MSDC", "PCCAM" nebo "Working" (v provozu).

Pro výběr požadované funkce stiskněte tlačítko nahoru (Up) nebo dolů (Down). Pro potvrzení stiskněte tlačítko Power.

MSDC: Pro prohlížení souborů zadejte MSDC.

PCCAM: Kamera bude v provozu pod PCCAM.

Working (v provozu): Kameru lze normálně použít a lze ji napájet prostřednictvím PC.

## 7.Technické specifikace

| | |
|---|---|
| Velikost kamery | 61 x 45 x 25 mm (nezahrnuje objektiv) |
| Váha | 65 g (nezahrnuje baterii) |
| Senzor | Sony IMX078 12.4 Mega CMOS |
| Objektiv | 7G+IRF=2.5f=3.0 mm |
| Zorný úhel | 170 stupňů |
| Rozlišení | 4K 10fps, 1920x1440p 30fps 1020x1080p 60/50/30/25fps, 1280x720p 120/60/50/30/25fps 640x480p 240fps |
| Velikost obrazu | 12M 8M 5M 3M |
| Formáty souborů | JPG/MOV H.264 |
| Paměťová karta | 4GB až 32GB (pro 4K 10fps, prosím používejte Micro SD kartu třídy 10) |
| Audio | Vestavěný mikrofon/reproduktor |
| USB port | USB 2.0 vysokorychlostní rozhraní pro nabíjení a přenos dat |
| TFT displej | HD 2"TFT 960x480 |

| | |
|---|---|
| Souvislé nahrávání ve smyčce | volitelné 1/3/5 minut |
| HDMI výstup | přenos v reálném čase |
| Vyvážení bílé | podporováno |
| Korekce expozice | podporováno |
| Snímání | podporováno DVR a dálkovým ovládáním |
| Nepřetržité | podporováno |
| Časosběr | podporováno |
| Inverze obrazu | podporováno |
| Zpomalený záběr | podporováno |
| Frekvence Wi-Fi | 2.4GHz - 2,4835GHz |
| Wi-Fi podporované systémy tel. | IOS6.1 a vyšší, Android 4.0 a vyšší |
| Wi-Fi funkce | přenos obrazu, dálkové ovládání, synchronizace nastavení a sdílení alb |
| Wi-Fi vzdálenost | 15 m |
| Bezdrátový přenos | IEEE 802.11b/g/n |
| Kapacita baterie | vyměnitelná lithium-iontová baterie (1180 mAh) |
| Vodotěsnost | 40 m |
| Kmitočet dálkového ovladače | 2.4GHz |
| Vodotěsnost dálkového ovladače | IP65 |

| | |
|---|---|
| Vzdálenost dálkového ovladače | 10 m v otevřeném prostoru |
| Jazyk | Němčina, angličtina, francouzština, italština, španělština, portugalština, nizozemština, řečtina, polština, čeština, slovenština, dánština, švédština, norština, finština, maďarština. |

## 8.Prohlášení o shodě

Výrobce tímto prohlašuje, že CE označení bylo uděleno produktu Rollei AC420 v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními následujících CE směrnic:

**Směrnice 2011/65/EU RoHS**

**Směrnice 2004/108/ES, o nízkém napětí**

**Směrnice 1999/5/ES R &TTE**

**Směrnice 2006/95/EHS LVD**

**Směrnice 2009/125/ES, o ekodesignu**

**Směrnice 2002/96/EG, o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)**

Prohlášení o shodě ES lze požadovat na adrese uvedené na záruční kartě.

# Rollei AC 420
# Instrukcja użytkownika

## Spis treści Strona


1.Środki ostrożności ..... 01
2.Rollei AC 420 Cechy Specjalne ..... 01
3.Akcesoria produktu ..... 02
4.Rollei AC 420 Interfejs ..... 03
5.Funkcje przycisków..... 04
6.Obsługa ..... 05
Włączanie/wyłączanie..... 05
Wkładanie/wyjmowanie baterii..... 05
Ładowanie baterii..... 05
Tryb wideo ..... 06
Tryb zdjęć .....06
Tryb odtwarzania..... 07
Menu ustawienia..... 08
Opis kontrolera .....10
Instalacja i korzystanie z funkcji Wi-Fi.....11
Uwagi .....12
Odtwarzanie na PC ..... 12
7.Dane techniczne.....13
8.Zgodność.....15

## 1.Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia DVR należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

- Aby zapewnić prawidłową obsługę kamery prosimy postępować zgodnie z instrukcją użytkownika. Niewłaściwa obsługa może uszkodzić wewnętrzne elementy urządzenia.
- Urządzenia DVR nie wolno upuszczać ani uderzać, gdyż może to uszkodzić jego wewnętrzne elementy.
- Aby uniknąć uszkodzeń urządzenia DVR, zabrania się jego rozmontowywania lub wymiany elementów.
- Wzrost temperatury jest normalny przy długotrwałej pracy urządzenia DVR.
- Podczas nagrywania nie wolno dotykać obiektywu, gdyż niekorzystnie wpływa to na jakość nagrania.
- Należy używać adaptera "Class10" i powyższej karty TF, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

## 2. Rollei AC 420 Cechy Specjalne:

**Tryb inwersji**

Jeżeli chcesz obrócić obraz wideo podczas nagrywania możesz włączyć "tryb inwersji" z poziomu menu klikając "Włącz", wówczas obraz na ekranie kamery zostanie obrócone o 180°, ale napisy i zdjęcia będą wyświetlane we właściwej pozycji.

**Funkcja Wi-Fi**

Dla wygodniejszej obsługi kamerę można obsługiwać z odległości 15 metrów za pomocą telefonu komórkowego z połączeniem Wi-Fi.

**Nagrywanie z wysoką prędkością**

Kamera pozwala na nagrywanie w rozdzielczościach 720P 120fps, VGA 240fps i 4K 10fps HD..

**Spowolnienie obrazu (funkcja Slow Motion)**

Nagranie będzie spowolnione dwukrotnie przy następującej ilości klatek wideo (przy nagrywaniu z 60 fps) lub 4-krotnie (przy nagrywaniu z120 fps).

**Nagrywanie poklatkowe (funkcja Time Lapse)**

Urządzenie DVR wykona zdjęcia w określonych odstępach czasu a następnie stworzy z nich nagranie wideo.

**Tryb przechwytywania (funkcja Capture Mode)**

Podczas nagrywania naciśnięcie przycisku Tryb powoduje wykonanie nieruchomego zdjęcia. Funkcji tej można używać nie tylko do ręcznego przechwytywania obrazu, ale można ją ustawić automatycznie dla większej wygody obsługi.

**2,4G kontroler bezprzewodowy**

Wodoodporny kontroler nadgarstkowy

**Tryb nurkowania**

Nagrania wideo pod wodą będą miały takie same kolory jak nagrania w normalnych warunkach, gdy włączony jest ‚Tryb nurkowania".

## 3. Akcesoria produktu:

1. Adapter

2. Mocowanie płaskie i wygięte

3. Bateria jon-lit.

4. Mocowanie bazowe

5. Mocowanie do statywu

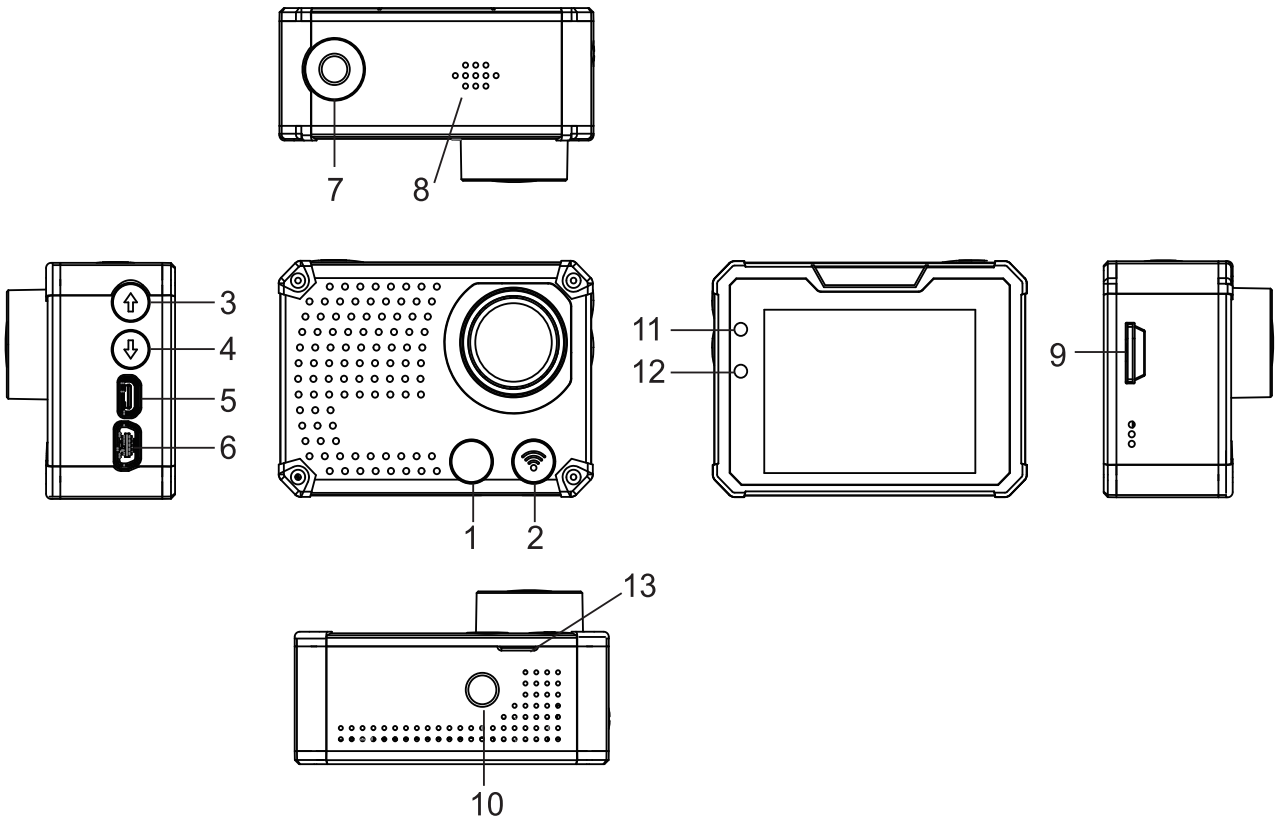
6. śrubokręt płasko-krzyżowy

7. Kabel USB

8. Etui wodoodporne

9. Kontroler nadgarstkowy

# 4. Rollei AC 420 Interface




**Akcesoria produktu:**

1. Wskaźnik Wi-Fi
2. Przycisk trybu
3. Przycisk GÓRA
4. Przycisk DÓŁ
5. Port HDMI
6. Port USB
7. Przycisk zasilania
8. Głośnik
9. Port karty TF
10. 1/4" montowanie do statywu
11. Wskaźnik pracy kamery
12. Wskaźnik ładowania
13. Otwór na pokrywę przednią

## 5. Funkcje przycisków

**Przycisk zasilania :**

Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie/wyłączenie kamery;
W trybie czuwania krótkie naciśnięcie uruchamia/zatrzymuje nagrywanie;
W trybie zdjęć krótkie naciśnięcie wykonuje zdjęcie;
W trybie odtwarzania krótkie naciśnięcie uruchamia/zatrzymuje odtwarzanie;
Potwierdzenie ustawień w menu i ustawień czasu.

**Przycisk GÓRA :**

W trybie odtwarzania przycisk ten służy do przybliżania obrazu;
Długie naciśnięcie powoduje wejście do lub wyjście z menu;
W menu ustawienia lub w trybie odtwarzania wybiera ostatnią opcję lub plik;
Zwiększa cyfrę w ustawieniach czasu.

**Przycisk DÓŁ :**

W trybie odtwarzania naciśnięcie tego przycisku oddala obraz
Pozwala wybrać kolejną opcje lub plik w menu ustawienia lub trybie odtwarzania;
Zmniejsza cyfrę w ustawieniach czasu.

**Przycisk Trybu:**

Krótkie naciśnięcie przełącza między trybem wideo/zdjęć/odtwarzania.
Długie naciśnięcie pozwala przejść ustawień Wi-Fi;
Krótkie naciśnięcie w trakcie nagrywania przechwytuje obraz;
W ustawieniach czasu pozwala przełącza między rokiem/miesiącem/datą/godziną;
Uruchamia/zatrzymuje przechwytywanie obrazu przy automatycznym przechwytywaniu obrazu.

# 6. Obsługa

**Włączanie/Wyłączanie**

Włączanie: Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania uruchamia urządzenie, na ekranie pojawia się obraz startowy, zapala się niebieski wskaźnik pracy, kamera przechodzi w tryb czuwania.
Wyłączanie: Gdy kamera jest włączona, długie naciśniecie przycisku zasilania wyłącza urządzenie.

**Wkładanie/wyjmowanie baterii**

Kamera posiada wo naładowaniu baterii do pełna, czerwona lampka zgaśnie. Aby szybciej naładować baterię, podczas ładowania należy wyłączyć kamerę.

**Ładowanie baterii**

Należy podłączyć kamerę kablem USB do portu USB komputera lub do ładowarki USB. Podczas ładowania zapali się czerwona lampka. Po naładowaniu baterii do pełna, czerwona lampka zgaśnie. Aby szybciej naładować baterię, podczas ładowania należy wyłączyć kamerę.

**Tryb wideo**

**Ikony na ekranie wideo:**

1. Ikona nagrywania
2. Kompensacja ekspozycji
3. Balans bieli
4. Liczba klatek na sekundę
5. Rozdzielczość wideo
6. Mikrofon
7. Pozostały czas nagrywania
8. Wskaźnik baterii
9. Data i godzina

**Nagrywanie standardowe**

Wyłączenie funkcji "nagrywania w pętli" w menu trybu wideo pozwala rejestrować nagrania do momentu zapełnienia karty. Naciśnięcie przyciski zasilana rozpoczyna nagrywanie, a ponowne naciśnięcie przycisku zasilania zatrzymuje nagrywanie.

**Nagrywanie w pętli (patrz menu ustawienia)**

Naciśnięcie przycisku zasilania rozpoczyna nagrywanie. Kiedy zarejestrowane nagranie osiągnie wybraną długość (1 minuta/3 minuty/5 minut) kamera automatycznie zapisze nagranie i będzie kontynuować pracę nagrywając kolejne wideo.

Po zapełnieniu karty TF kamera nadpisze pierwsze zarejestrowane nagranie w kolejności i będzie kontynuować nagrywanie. Ponowne naciśnięcie przycisku zasilania zatrzymuje nagrywanie, pozostały czas nagrywania wyświetlany jest na ekranie LCD.

Uwaga:

- Nagrywać w pętli nie można przy rozdzielczości 4K.
- Przy rozdzielczości 4K nie jest obsługiwane Wi-Fi, przybliżanie obrazu ani funkcja time lapse.
- Należy wyłączyć "czas przechwytywania" nagrywając "w pętli" lub w "time lapse".

**Tryb zdjęć**

10. Ikona zdjęć
11. Kompensacja ekspozycji
12. Balans bieli
13. Rozmiar zdjęcia
14. Pozostało zdjęć
15. Wskaźnik baterii
16. Data i godzina

Domyślny tryb kamery to tryb wideo. W trybie czuwania po naciśnięciu przycisku Trybu należy przejść do trybu zdjęć, wycelować w przedmiot, którego nieruchome zdjęcie chce się wykonać, a następnie nacisnąć przycisk zasilania.

**Funkcja przechwytywania**

1. Przechwytywanie ręczne: Naciśnięcie przycisku pozwala wykonać zdjęcie podczas nagrywania, gdy opcja "przechwytuj" w menu systemowym jest wyłączona.
2. Przechwytywanie automatyczne: Przy aktywnej opcji "Przechwytywanie czasowe” (5s/10s/15s/30s/60s) kamera automatycznie wykona nieruchome zdjęcia w wybranym przedziale czasowym.

Uwaga:

- Przy rozdzielczości 4K funkcja przechwytywania nie jest obsługiwana.
- Kamera nie obsługuje funkcji przechwytywania przy nagrywaniu w trybie "time lapse" i w "slow motion".
- Należy wyłączyć "przechwytywanie czasowe" w trybie nagrywania "w pętli/time lapse/slow motion”.

**Trb odtwarzania**

1. Ikona odtwarzania
2. Numer pliku / łączna liczba plików
3. Wybór pliku do odtwarzania
4. Podgląd pliku
5. Długość pliku
6. Datownik (Date stamp)

W trybie czuwania naciśnięcie przycisku trybu pozwala przejść do trybo odtwarzania. Naciśnięcie przycisku GÓRA lub DÓŁ pozwala wybrać nagranie wideo/zdjęcie, a następnie naciśnięcie przycisku zasilania służy do podglądu lub odtwarzania wybranych plików. Aby zatrzymać odtwarzanie należy nacisnąć przycisk zasilania!

**Menu ustawienia**

Długie naciśniecie przycisku GÓRA pozwala przejść do trybu Menu. Po naciśnięciu przycisku Trybu można przejść z trybu Menu do ustawień systemowych. Aby przewijać ekran w dół należy nacisnąć przycisk DÓŁ, aby przewijać ekran w górę - przycisk GÓRANaciskając przycisk zasilania należy zatwierdzić swój wybór. Aby wyjść z menu należy przez dłuższą chwilę naciskać przycisk GÓRA.

Tryb wideo, tryb zdjęć i tryb odtwarzania posiadają dwa rodzaje menu: Menu trybu i menu systemowe. Menu systemowe są zawsze takie same.

Należy postępować zgodnie z podanymi informacjami, aby odnaleźć pożądaną funkcję w menu:

**Menu wideo:**

Rozmiar filmu: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/ 1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/ 720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps

Jakość filmu: bardzo wysoka / wysoka / normalna

Nagrywanie w pętli: Wył. / 1 minuta / 3 minuty / 5 minut

Slow Motion: Wył. / Auto

Time Lapse: Wył / 0,5sek / 1sek / 3sek / 5sek / 10sek / 30sek / 1min

Balans bieli: Auto / Światło dzienne / Pochmurno / Światło żarowe / Fluorescencja

Tryb nurkowania: Wył. / Wł.
Ekspozycja: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Przechwytywanie czasowe: Wył./5s/10s/15s/30s/60s
Detekcja ruchu: Wył. / Wł
Datownik (Date stamp): Wył. / Data / Data i godzina

**Menu zdję**ć**:**
Rozdzielczość: 12M / 8M / 5M / 3M
Balans bieli: Auto / Światło dzienne / Pochmurno / Światło żarowe / Fluorescencja H
Ekspozycja: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Czasomierz zdjęć: Wył. / 2s / 10s / 30s / 60s /
Podwójne czasowe pstryknięcie: Wył. / 0.5s / 1s / 2s / 3s
Seria zdjęć (Photo Burst): Wył. / 3 zdj. / 5 zdj. / 10 zdj.

**Menu trybu odtwarzania:**
Wybierz typ pliku!
Wideo
JPG
Zabezpiecz: Pojedyncze / Zabezpiecz wszystkie / Odbezpiecz wszystkie
Usuń: Pojedyncze / wszystkie

**Menu systemowe:**
Dźwięki: Sygnał (Wł. / Wył) / Głośność (0/1/2/3) Nagrywanie głosu (W/Ś/N /wył.)
Częstotliwość zasilania: 50Hz / 60Hz / Auto
Oszczędność energii: Wył. / 1 min / 3 min / 5 min
Data i godzina: 02/06/2012 19:17 rok / miesiąc / dzień
Język: niemiecki, angielski, francuski, włoski, hiszpański, portugalski, holenderski, grecki, polski, czeski, słowacki, duński, szwedzki, norweski, fiński, węgierski

Tryb inwersji: Wył. / Wł.

Hasło Wi-Fi: 1234567890

Strefy czasowe: od -12 do +12

Strefa 0 to czas Greenwich, należy sprawdzić swoją strefę czasową, aby ustawić prawidłowy czas w kamerze.

Wyjście TV: Tak / Nie

Parowanie z kontrolerem: Wył. / Wył

Formatuj: Tak / Nie

System: Reset fabryczny / Info o systemie / info o karcie

**Opis kontrolera**

Na kontrolerze znajdują się dwa przyciski, przycisk wideo pozwala uruchomić/zatrzymać nagrywanie. Po naciśnięciu przycisku zdjęć można wykonywać zdjęcia w trybie zdjęć lub przechwytywać obraz w trybie widec

Uwaga, kontroler zawiera baterię CR 2032.

Aby wymienić baterię należy wykręcić 4 śrubki z tyłu kontrolera.

**Łączenie urządzenia z kontrolerem:**

Po ustawieniu "Parowanie z kontrolerem" w menu jako "Wł.", należy naciskać oba przyciski na kontrolerze. Na kontrolerze zamiga niebieska dioda LED. Po zwolnieniu obu przycisków trzeba odczekać 3 sekundy. Urządzenie powinno być sparowane z kontrolerem. Po naciśnięciu przycisku zasilania kamery nastąpi wyjście z funkcji parowania i powrót do trybu podglądu. Można teraz próbować nagrać wideo lub wykonać zdjęcie za pomocą kontrolera. W razie problemów z rozpoczęciem nagrywania za pomocą kontrolera należy powtórzyć parowanie urządzeń!

**Instalacja i korzystanie z Wi-Fi**

1. Należy pobrać aplikację "Rollei AC420" ze sklepu App Store lub z Google Play;
2. Hasło do Wi-Fi można ustawić w menu kamery. (Domyślne hasło to: 1234567890).
3. Długie naciśnięcie przycisku Trybu włącza funkcję Wi-Fi.
4. Po znalezieniu "Rollei AC420" na liście Wi-Fi w smartfonie należy podać hasło, aby się połączyć
5. Kiedy smartfon jest podłączony do kamery, na ekranie kamery pojawi się napis "Rollei AC420" a wskaźnik Wi-Fi w kamerze zapali się. Jeżeli połączenie Wi-Fi nie udało się wskaźnik na kamerze będzie nadal migać.
6. Należy znaleźć aplikację "Rollei AC420" w swoim smartfonie. Można sterować kamerą za pomocą swojego smartfona.
7. Ponowne naciśnięcie przycisku trybu pozwala wyjść z ustawień Wi-Fi.

**Uwagi:**

- Przed włączeniem funkcji Wi-Fi, należy upewnić się, że karta pamięci znajduje się w kamerze. W przeciwnym razie funkcja Wi-Fi nie będzie działać!
- Na odległość, na której można nawiązać połączenie mają wpływ warunki zewnętrzne. Spadki poziomu sygnału Wi-Fi i opóźnienia przy obsłudze urządzenia to normalne okoliczności jakie mogą wystąpić podczas użytkowania.
- "Tryb oszczędzania energii" w telefonie powinien być ustawiony na "Wył.".
- Opcja "Zachowaj połączenia Wi-Fi podczas uśpienia" w telefonie powinna być ustawiona na "Zawsze".

**Odtwarzanie na PC**

Podłącz kamerę za pomocą dołączonego kabla USB do PC i włącz kamerę.Na ekranie wyświetli się napis: "MSDC", "PCCAM" lub "Działa". Naciskając przycisk GÓRA lub DÓŁ można dokonać wyboru pożądanej funkcji. Aby zatwierdzić swój wybór należy nacisnąć przycisk zasilania.

MSDC: Aby sprawdzić pliki przejdź do MSDC.

PCCAM: Kamera będzie działać jako kamera do PC.

Działa: Kamera może pracować normalnie i być podłączona do komputera PC.

## 7.Dane techniczne

| | |
|---|---|
| Wymiary kamery | 61*45*25mm (bez obiektywu) |
| Waga | 65g (bez baterii) |
| Czujnik | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Obiektyw | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Kąt widzenia | 170 stopni |
| Rozdzielczość | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Rozmiar obrazu | 12M 8M 5M 3M |
| Formaty plików | JPG/MOV H.264 |
| Karta pamięci | 4GB to 32GB (dla 4K 10fps używać Micro SD Card Class 10) |
| Dźwięk | Wbudowany mikrofon / głośnik |
| Port USB | USB 2.0 szybki interfejs do ładowania i transferu danych |
| Ekran TFT | HD 2"TFT 960x480 |
| Nagrywanie w pętli | Opcjonalnie 1/3/5 min |

| | |
|---|---|
| Wyjście HDMI | Transmisja w czasie rzeczywistym |
| Balans bieli | tak |
| Kompensacja ekspozycji | tak |
| Przechwytywanie | tak przez kamerę DVR i kontroler |
| Nagranie ciągłe | tak |
| Time Lapse | tak |
| Inwersja obrazu | tak |
| Slow Motion | tak |
| Częstotliwość Wi-Fi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Obsługa Wi-Fi w tel. z systemem | IOS6.1 i późniejszy , Android 4.0 i późniejszy |
| Funkcja WiFi | Transmisja zdjęć, kontroler, ustawienia synchronizacja i udostępnianie albumów |
| Zakres WiFi | 15m |
| Transmisja bezprzewodowa | IEEE 802.11b/g/n |
| Pojemność baterii | Wymienialna bateria litowo-jonowa (1180 mAh) |
| Wodoodporność | do 40 metrów |
| Częstotliwość kontrolera | 2.4GHz |
| Wodoodporność kontrolera | IP65 |

| | |
|---|---|
| Zasięg kontrolera | 10 m na otwartej przestrzeni |
| Język | niemiecki, angielski, francuski, włoski, hiszpański, portugalski, holenderski, grecki, polski, czeski, słowacki, duński, szwedzki, norweski, fiński, węgierski |

## 8. Zgodność

Niniejszym producent oświadcza, że oznaczenie CE zostało nadane urządzeniu Rollei AC 420 zgodnie z podstawowymi wymogami i pozostałymi istotnymi postanowieniami następujących dyrektyw CE:

**Dyrektywa 2011/65/EC (RoHs)**
**Dyrektywa 2004/108/EC o niskim napięciu**
**Dyrektywa 1999/5/EG (R&TTE)**
**Dyrektywa 2006/95/EEC (LVD)**
**Dyrektywa 2009/125/EG (EuP)**
**Dyrektywa 2002/96/EG (WEEE)**

Deklarację zgodności EC można uzyskać po złożeniu wniosku na adres podany na karcie gwarancyjnej.

# Rollei AC 420
# Používateľská príručka

## Obsah Strana


1.Opatrenia.....01
2.Špeciálne funkcie Rollei AC 420.....01
3.Príslušenstvo výrobku.....02
4.Rozhranie Rollei AC 420 .....03
5.Funkcia tlačidla..... 04
6.Obsluha .....05
Zapnutie/vypnutie.....05
Vloženie/vybratie batérie.....05
Nabíjanie batérie.....05
Režim videa.....06
Režim obrazu .....06
Režim prehrávania .....07
Nastavenie ponuky .....08
Popis diaľkového ovládača .....10
Nastavenie a používanie funkcie Wi-Fi.....11
Poznámky.....12
Prehranie na počítači.....12
7.Technické vlastnosti.....13
8.Zhoda .....15

# 1. Opatrenia

Prosíme, aby ste si pred používaním DVR dôkladne prečítali túto príručku.

- Pre správnu obsluhu fotoaparátu si pozrite používateľskú príručku. Nesprávna obsluha môže spôsobiť poškodenie vnútorných komponentov.
- Narábajte s DVR opatrne, aby Vám nespadol ani ste ho nebuchli, môžu sa tak poškodiť vnútorné komponenty.
- Aby ste predišli poruche DVR, neprispôsobujte ho ani ho nerozoberajte.
- Pri dlhodobom používaní DVR je normálne, že sa prehreje.
- Počas nahrávania sa nedotýkajte šošoviek, môže to ovplyvniť kvalitu videa.
- Pre riadne fungovanie prístroja používajte TF kartu "triedy 10" alebo vyššej.

# 2. Špeciálne funkcie Rollei AC 420:

**Režim otočenia**

Ak potrebujete počas používania fotoaparát otočiť, môžete nastaviť "režim otočenia" v ponuke na "Zap", potom sa môže obraz na obrazovke fotoaparátu otočiť o 180°, ale znaky a obrázky na obrazovke budú zobrazené v správnej orientácii.

**Funkcia WiFi**

Je pohodlnejšie ovládať fotoaparát zo vzdialenosti 15 metrov pomocou mobilného telefónu cez WiFi pripojenie

**Vysokorýchlostné nahrávanie**

Fotoaparát má vysokorýchlostné rozlíšenie 720P 120fps, VGA 240fps a 4K 10fps

**Pomalý pohyb**

Video sa zobrazí dvakrát pomalšie ako videozáznam (60fps video) alebo 4 krát (120fps video).

**Časové oneskorenie**

DVR bude fotiť pri určitej rýchlosti, potom vytvorí video poskladané z obrázkov.

**Režim fotenia**

Počas nahrávania stlačením tlačidla Režim odfotíte fotku. Dá sa používať nielen pri manuálnom fotení, ale môže byť aj nastavené automaticky, vďaka čomu je to ešte pohodlnejšie.

**2.4G bezdrôtový diaľkový ovládač**

Vodotesný diaľkový ovládač na zápästie

**Režim potápania**

Farby na videu budú pod vodou také isté ako v normálnom prostredí, ak nastavíte “Režim potápania” na zapnutý.

## 3. Príslušenstvo výrobku:

1. Adaptér

2. Rovný a zakrivený držiak

3. Li-Iónová batéria

4. Základný držiak

5. Držiak statívu

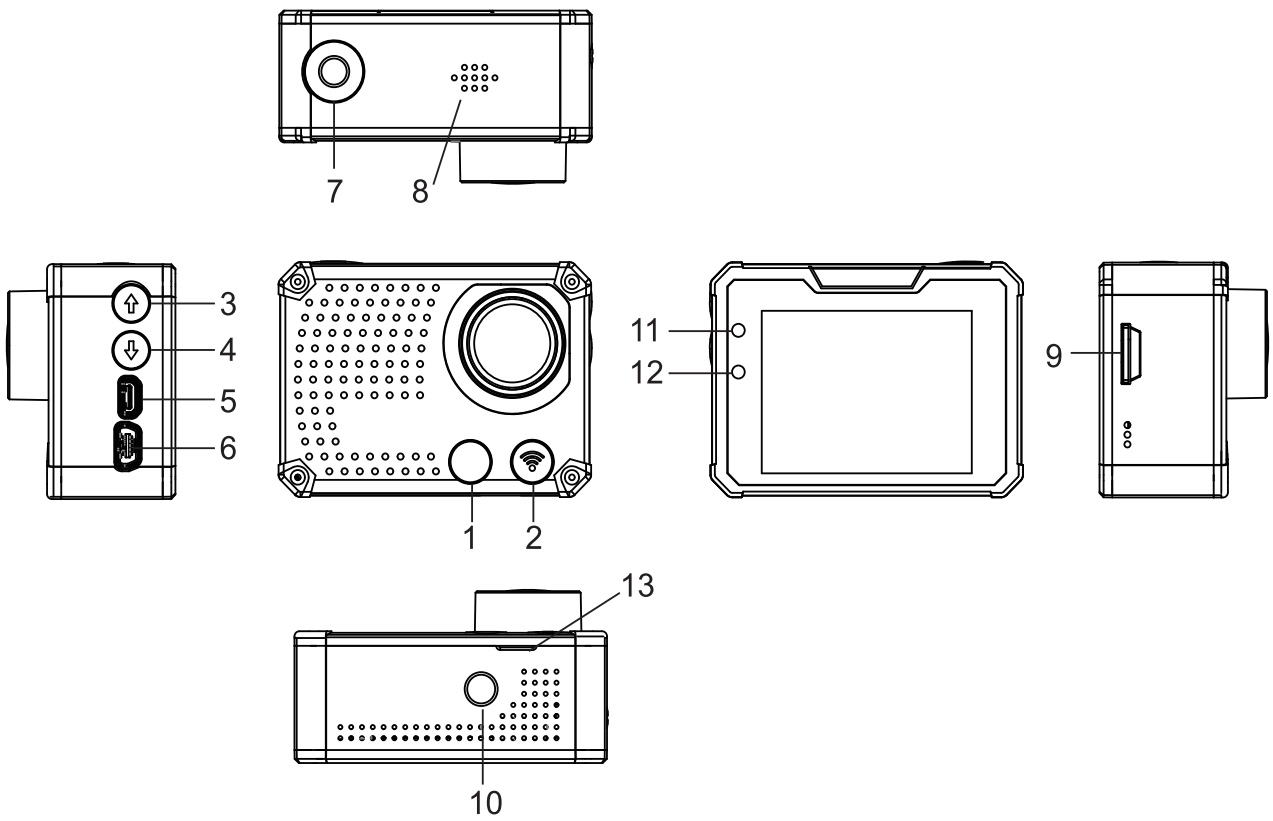
6. Dvojzložková skrutka

7. USB kábel

8. Vodotesné púzdro

9. Diaľkový ovládač na zápästie

# 4. Rozhranie Rollei AC 420




**Príslušenstvo výrobku:**

1. Kontrolka WiFi
2. Tlačidlo režimu
3. Tlačidlo hore
4. Tlačidlo dole
5. HDMI port
6. USB port
7. Tlačidlo zapínania
8. Reproduktor
9. Slot pre TF kartu
10. Držiak 1/4” statívu
11. Kontrolka fungovania
12. Kontrolka nabíjania
13. Otvor pre predný kryt

## 5. Funkcia tlačidla

**Tlačidlo zapínania:**

Krátkym stlačením zapnete/vypnete fotoaparát;
V pohotovostnom režime krátkym stlačením spustíte/zastavíte nahrávanie;
V režime fotenia krátkym stlačením odfotíte obraz;
V režime prehrávania krátkym stlačením spustíte/pozastavíte prehrávanie;
Potvrdíte nastavenie ponuky a nastavenie času.

**Tlačidlo hore:**

V pohotovostnom režime pomocou neho priblížite obraz;
Dlhým stlačením vstúpite/vystúpite z ponuky;
V režime ponuky alebo prehrávania zvolíte poslednú možnosť alebo súbor;
Zvýšite číslo v nastavení času.

**Tlačidlo dole:**

V pohotovostnom režime pomocou neho oddialite obraz
V režime ponuky alebo prehrávania zvolíte nasledujúcu možnosť alebo súbor;
Znížite číslo v nastavení času.

**Tlačidlo režimu:**

Krátkym stlačením prepnete do režimu video/obraz/prehrávanie.
Dlhým stlačením vstúpite do nastavení WiFi;
Počas nahrávania krátkym stlačením urobíte fotku;
V nastavení času prepínate medzi Rok/Mesiac/Dátum/Čas;
Spustíte/zastavíte fotenie, keď je nastavené na automatické.

# 6. Obsluha

## Zapnutie/vypnutie

Zapnutie: Krátko stlačte tlačidlo zapnutia, na obrazovke sa zobrazí úvodný obrázok, modrá kontrolka fungovania sa rozsvieti, fotoaparát sa zapne do pohotovostného režimu.

Vypnutie: Keď je fotoaparát zapnutý, dlhým stlačením tlačidla zapnutia fotoaparát vypnete.

## Vloženie/vybratie batérie

Fotoaparát má nabíjateľnú li-iónovú batériu. Na vloženie alebo nabíjanie batérie odstráňte predný kryt fotoaparátu.

## Nabíjanie batérie

Pripojte fotoaparát pomocou USB kábla k USB portu na Vašom počítači alebo USB nabíjačke. Počas nabíjania sa rozsvieti červené svetlo. Keď je batéria nabitá, červené svetlo sa vypne. Keď nabíjate batériu, vypnite fotoaparát, nabije sa tak rýchlejšie.

## Režim videa

## Ikony na obrazovke videa:

1. Ikona nahrávania
2. Kompenzácia expozície
3. Vyváženie bielej
4. Rýchlosť videozáznamu
5. Rozlíšenie videa
6. Mikrofón
7. Zostávajúci čas nahrávania
8. Indikátor batérie
9. Dátum a čas

**Normálne nahrávanie**

Vypnutím funkcie “spojeného” nahrávania v ponuke režimu videa nahrávate video, až kým pamäť na karte nie je plná. Stlačením tlačidla zapnutia spustíte nahrávanie a opätovným stlačenim ho zastavíte.

**Spojené nahrávanie (viď nastavenie ponuky)**

Stlačením tlačidla zapnutia spustíte nahrávanie. Keď záber videa dosiahnezvolený čas nahrávania (1 minúta, 3 minúty, 5 minút), fotoaparát automaticky uloží záber a pokračuje v nahrávaní s novým klipom.

Keď je TF karta plná, fotoaparát prepíše prvý záber podľa časovej frekvencie a pokračuje v nahrávaní. Opätovným stlačením tlačidla zapnutia zastavíte nahrávanie, zostávajúci čas nahrávania je zobrazený na LCD obrazovke.

Poznámky:

- Spojené nahrávanie sa nedá použiť v rozlíšení 4K.
- 4k rozlíšenie nepodporuje Wifi, funkciu priblíženia a časové oneskorenie.
- Počas používania “spojeného nahrávania” alebo “časového oneskorenia” nastavte “časovač fotenia” na vypnutý.

**Režim obrazu**

10. Ikona obrazu
11. Kompenzácia expozície
12. Vyváženosť bielej
13. Veľkosť obrázka
14. Zostávajúce fotografie
15. Indikátor batérie
16. Dátum a čas

Predvolené nastavenie fotoaparátu je režim videa. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo režimu pre vstup do režimu obrazu, zacieľte fotoaparát na objekt, ktorý chcete odfotiť, a stlačte tlačidlo zapnutia.

**Funkcia fotenia**

1. Manuálne fotenie: Stlačením tlačidla režimu urobíte fotku pod nahrávaním, keď je "Fotenie" v systémovej ponuke vypnuté.
2. Automatické fotenie: Keď je aktivovaný "Časovač fotenia"(5s/10s/15s/30s/60s), fotoaparát bude fotiť zábery automaticky vo zvolenom časovom intervale.

Poznámka:

- 4k rozlíšenie nepodporuje funkciu fotenia.
- Fotoaparát nepodporuje funkciu fotenia, keď je "časové oneskorenie" a "pomalý pohyb" zapnutý.
- Nastavte "časovač fotenia" na vypnutý, keď budete používať "spojené nahrávanie / časové oneskorenie / pomalý pohyb".

**Režim prehrávania**

1. Ikona prehrávania
2. Číslo súboru / celkový počet súborov
3. Zvoľte súbor, ktorý chcete prehrať
4. Prehľad súboru
5. Dĺžka súboru
6. Dátumovka

V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo režimu na prepnutie do režimu prehrávania. Stlačením tlačidla HORE alebo DOLE zvolíte požadované video/obraz a stlačením tlačidla zapnutia si prezriete alebo prehráte zvolený súbor. Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla zapnutia!

**Nastavenie ponuky**

Dlhým stlačením tlačidla Hore môžete vstúpiť do režimu ponuky. Stlačte tlačidlo režimu pre prepnutie z režimu ponuky do systémových nastavení. Stlačením tlačidla Dole pôjdete o stránku nižšie, stlačením tlačidla Hore o stránku vyššie. Pre potvrdenie svojej voľby stlačte tlačidlo zapnutia. Ak chcete vyjsť z ponuky, stlačte dlho tlačidlo Hore.

Režim video, obraz a prehrávanie má dve ponuky: ponuka režimu a systémová ponuka. Systémové ponuky sú stale rovnaké.

Pre vyhľadanie požadovanej funkcie v ponuke si pozrite nasledujúce informácie:

**Ponuka video:**

Veľkosť filmu: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps

Kvalita videa: veľmi dobrá / dobrá / normálna

Spojené nahrávanie: Vypnuté / 1 minúta / 3 minúty / 5 minút

Pomalý pohyb: Vyp / Auto

Časové oneskorenie: Vyp / 0,5 s / 1 s / 3 s / 5 s / 10 s / 30 s / 1 min

Vyváženie bielej: Auto / Denné svetlo / Zamračené / Volfrám / Fluór

Režim potápania: Zap / Vyp
Expozícia: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Časovač fotenia: Vyp /5s/10s/15s/30s/60s
Detekcia pohybu: Zap / Vyp
Dátumovka: Zap / Dátum / Dátum a čas

**Ponuka obrazu:**

Rozlíšenie: 12M / 8M / 5M / 3M
Vyváženie bielej: Auto / Denné svetlo / Zamračené / Volfrám / Fluór H
Expozícia: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Časovač spúšte: Vyp / 2s / 10s / 30s / 60s / Dvojitý
Pravidelné zábery: Vyp / 0.5s / 1s / 2s/ 3s
Súbor fotiek: Vyp / 3 fotky / 5 fotiek / 10 fotiek

**Ponuka režimu prehrávania:**

Vyberte typ súboru!
Video
JPG
Ochrana: Jeden / Chrániť všetky / Zrušiť chránenie všetkých
Vymazať: Jeden / Všetky

**Systémová ponuka:**

Zvuky: Pípnutie (Zap / Vyp) / Hlasitosť (0/1/2/3) Nahrávanie hlasu (H/M/L /vyp)
Sieťová frekvencia: 50Hz / 60Hz / Auto
Šetrenie energie: Vyp / 1 min / 3 min / 5 min
Dátum a čas: 02/06/2012 19:17 Rok / Mesiac / Deň
Jazyk: nemecký, anglický, francúzsky, taliansky, španielsky, portugalský, holandský, grécky, poľský, český, slovenský, dánsky, švédsky, nórsky, fínsky, maďarský

Invertný režim: Vyp / Zap

Heslo WiFi: 1234567890

Časové zóny: -12 až +12

Časová zóna 0 je Greenwichský čas, skontrolujte si svoju časovú zónu pre správne nastavenie času vo Vašom fotoaparáte.

TV výstup: Áno / Nie

Spárovanie diaľkového ovládania: Vyp / Zap

Formát: Áno / Nie

Systém: Prenastavenie z výroby / Systémové info / Info o karte

**Popis diaľkového ovládača**

Na diaľkovom ovládači sú dve tlačidlá, stlačením tlačidla video spustíte/ zastavíte nahrávanie. Stlačte tlačidlo obraz pre fotenie v režime obraz alebo pre fotenie v režime video.

Nezabudnite, že diaľkový ovládač obsahuje článkovú batériu CR 2032. Pre výmenu batérie uvoľnite 4 skrutky na zadnej strane ovládača

**Spárovanie diaľkového ovládača:**

Nastavte "Spárovanie diaľkového ovládača" na "Zap", držte stlačené dve obe tlačidlá na diaľkovom ovládači. Môžete vidieť, že na diaľkovom ovládači bliká modrá kontrolka. Po 3 sekundách uvoľnite tlačidlá. Teraz by už ovládač mal byť spárovaný. Stlačte tlačidlo zapnutia na fotoaparáte pre opustenie párovania ovládača a návrat do režimu prehľadu. Pokúste sa nahrať video alebo obraz pomocou diaľkového ovládača. Ak sa ovládač nedokáže spustiť nahrávanie, zopakujte spárovanie!

**Inštalácia a používanie WiFi**

1. Preberte si aplikáciu "Rollei AC420" z App store alebo z Google Play;
2. Nastavte heslo WiFi v ponuke na fotoaparáte. (Predvolené heslo je 1234567890).
3. Dlho stlačte tlačidlo režimu pre funkciu otvorenia WiFi.
4. Nájdite "Rollei AC420" v zozname WiFi smartfónu a zadajte heslo pre jeho pripojenie.
5. Keď je smartfón pripojený k fotoaparátu, obrazovka fotoaparátu bude zobrazovať "Rollei AC420" a kontrolka WiFi na fotoaparáte bude svietiť. Ak pripojenie nebolo úspešné, kontrolka WiFi bude na fotoaparáte blikať.
6. Nájdite aplikáciu APP "Rollei AC420" na Vašom smartfóne. Fotoaparát môžete ovládať cez svoj smartfón.
7. Opätovným stlačtením tlačidla režimu vyjdete z nastavenia WiFi

**Poznámky:**

- Pred tým, ako otvoríte funkciu Wifi, uistite sa, že do fotoaparátu je vložená pamätová karta. Inak funkcia Wifi nebude fungovať!
- Efektívna vzdialenosť je ovplyvnená prostredím. Oslabnutie WiFi signálu a oneskorenie pri ovládaní sú počas používania normálnymi javmi.
- “ Režim šetrenia energie” v mobile musí byť nastavený na “Vyp”.
- Funkcia “Nechať Wi-Fi zapnuté počas režimu spánku” v mobile musí byť nastavené na “Vždy”.

**Prehrávanie na počítači**

Pripojte fotoaparát pomocou priloženého USB kábla k počítaču a zapnite fotoaparát. Na displeji sa zobrazí: “MSDC”,“PCCAM”, alebo “Pracovný”. Pre voľbu požadovanej funkcie sltačte tlačidlo Hore alebo Dole. S tlačením tlačidla zapnutia potvrdíte voľbu.

MSDC: Vstupom do MSDC skontrolujete súbory.

PCCAM: Fotoaparát bude pracovať ako PCCAM.

Pracovný: Fotoaparát sa bude používať normálne a bude nabíjaný z p očítača.

## 7.Technické vlastnosti

| | |
|---|---|
| Veľkosť fotoaparátau | 61*45*25mm (bez šošovky) |
| Hmotnosť | 65g (bez batérie) |
| Senzor | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Šošovka | 7G+IR F=2.5 f=3.0mm |
| Zorný uhol | 170 stupňov |
| Rozlíšenie | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Veľkosť obrazu | 12M 8M 5M 3M |
| Formáty súborov | JPG/MOV H.264 |
| Pamäťová karta | 4GB až 32GB (Pre 4K 10fps použite Micro SD kartu triedy 10) |
| Audio | Vstavaný mikrofón / reproduktor |
| USB Port | USB 2.0 vysokorýchlostné rozhranie pre nabíjanie a prenos dát |
| TFT-Obrazovka | HD 2"TFT 960x480 |
| Spojené nahrávanie | Voliteľné 1/3/5 minút |

| | |
|---|---|
| HDMI výstup | Prenos v reálnom čase |
| Vyváženie bielej | podporované |
| Kompenzácia expozície | podporované |
| Fotenie | podporované pomocou DVR a ovládača |
| Neustále | podporované |
| Časové oneskorenie | podporované |
| Otočenie obrazu | podporované |
| Pomalý pohyb | podporované |
| Frekvencia WiFi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Systém tel. podporujúci WiFi | IOS6.1 a vyšší, Android 4.0 a vyšší |
| Funkcia WiFi | Prenos obrazu, diaľkové ovládanie, nastavenia synchronizácie a zdieľanie albumov |
| Vzdialenosť WiFi | 15 m |
| Bezdrôtový prenos | IEEE 802.11b/g/n |
| Kapacita batérie | Vymeniteľná lítium-iónová (1180 mAh) |
| Vodotesnosť | 40 metrov |
| Frekvencia ovládača | 2.4GHz |
| Vodotesnosť ovládača | IP65 |

| | |
|---|---|
| Vzdialenosť ovládača | 10 m v otvorenom priestore |
| Jazyk | Nemecký, anglický, francúzsky, taliansky, španielsky, portugalský, holandský, grécky, poľský, český, slovenský, dánsky, švédsky, nórsky, fínsky, maďarský |

## 8. Zhoda

Výrobca týmto prehlasuje, že označenie CE bolo aplikované pre Rollei AC 420 v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nasledovných smerníc CE:

**Smernica RoHs 2011/65/EC**
**Smernica o nízkom napätí 2004/108/EC**
**Smernica R&TTE 1999/5/EG**
**Smernica LVD 2006/95/EEC**
**Smernica EuP 2009/125/EG**
**Smernica WEEE 2002/96/EG**

Vyhlásenie o zhode ES si môžete vyžiadať na adrese uvedenej na Záručnom liste

# Rollei AC 420
# Felhasználói kézikönyv

## Tartalom Oldal


1.Óvintézkedések.....01
2.A Rollei AC 420 speciális jellemzői.....01
3.Termék tartozékok.....02
4.A Rollei AC 420 interfésze .....03
5.Gomb funkció.....04
6.Működtetés.....05
Be-/kikapcsolás.....05
Akkumulátor behelyezése/kivétele.....05
Akkumulátor töltése.....05
Video mód.....06
Kép mód..... 06
Lejátszás mód.....07
Menü beállítása.....08
Távirányító leírása .....10
A Wi-Fi funkció beállítása és használata..... 11
Megjegyzések.....12
Lejátszás számítógépen.....12
7.Műszaki jellemzők.....13
8.Megfelelőség.....15

# 1. Óvintézkedések

Kérjük, hogy a DVR használata előtt tüzetesen olvassa át a jelen útmutatót.

- A kamera helyes működtetéséhez hivatkozzon a felhasználói kézikönyvre. A nem megfelelő működtetés a belső alkatrészek sérülését okozhatja.
- Ne ejtse le vagy ütlegelje a DVR-t, ez a belső alkatrészek sérüléséhez vezezthet.
- A DVR meghibásodásának elkerülése érdekében ne szedje szét vagy módosítsa a DVR-t.
- Hosszan tartó használat esetén a DVR felmelegedése normális jelenség.
- A felvétel rögzítés során ne érintse meg a lencsét, ez hatással lehet a videó minőségére.
- Kérjük, “10. osztály” vagy magasabb besorolású TF-kártyát használjon a megfelelő működés biztosítása érdekében.

# 2. A Rollei AC 420 speciális jellemzői:

**Inverzió mód**

Amennyiben használat közben szükséges a kamera forgatása, “Be” állapotba kapcsolhatja az “inverzió mód”-ot a menüben, és a kamera képernyőjén lévő kép 180 fokkal elforgatható lesz, de a karakterek és képek a képernyőn megfelelő tájolással lesznek láthatók.

**Wi-Fi funkció**

15 méteres távolságon belül sokkal kényelmesebben vezérelheti a kamerát mobiltelefon segítségével Wi-Fi kapcsolaton keresztül

**Gyors felvétel**

A kamera 720P 120fps, VGA 240fps és 4K 10fps felbontással rendelkezik.

**Lassított felvétel**

A videó lejátszása kétszer (60fps videó) vagy 4-szer (120fps videó) lassabb lesz, mint a videókeret.

**Time Lapse**

A DVR bizonyos időközönként készít képet, majd azokat összerakja egy videóvá.

**Felvétel mód**

Felvétel közben nyomja meg a Mód gombot egy állókép készítéséhez. Nem csak manuális képfelvételre használható, hanem automatikusan is beállítható, amivel még kényelmesebbé válik.

**2.4 G vezeték nélküli távirányító**

Vízálló távirányító karkötő

**Merülés mód**

A "Merülés mód" bekacsolásával a videó színi víz alatt ugyanolyanok lesznek, mint normál környezetben.

## 3. Termék tartozékok:

1. Adapter

2. Lapos és kerekített szereőkonzol

3. Li-Ion akkumulátor

4. Szerelési alapzat

5. Háromlábú szerelőtalp

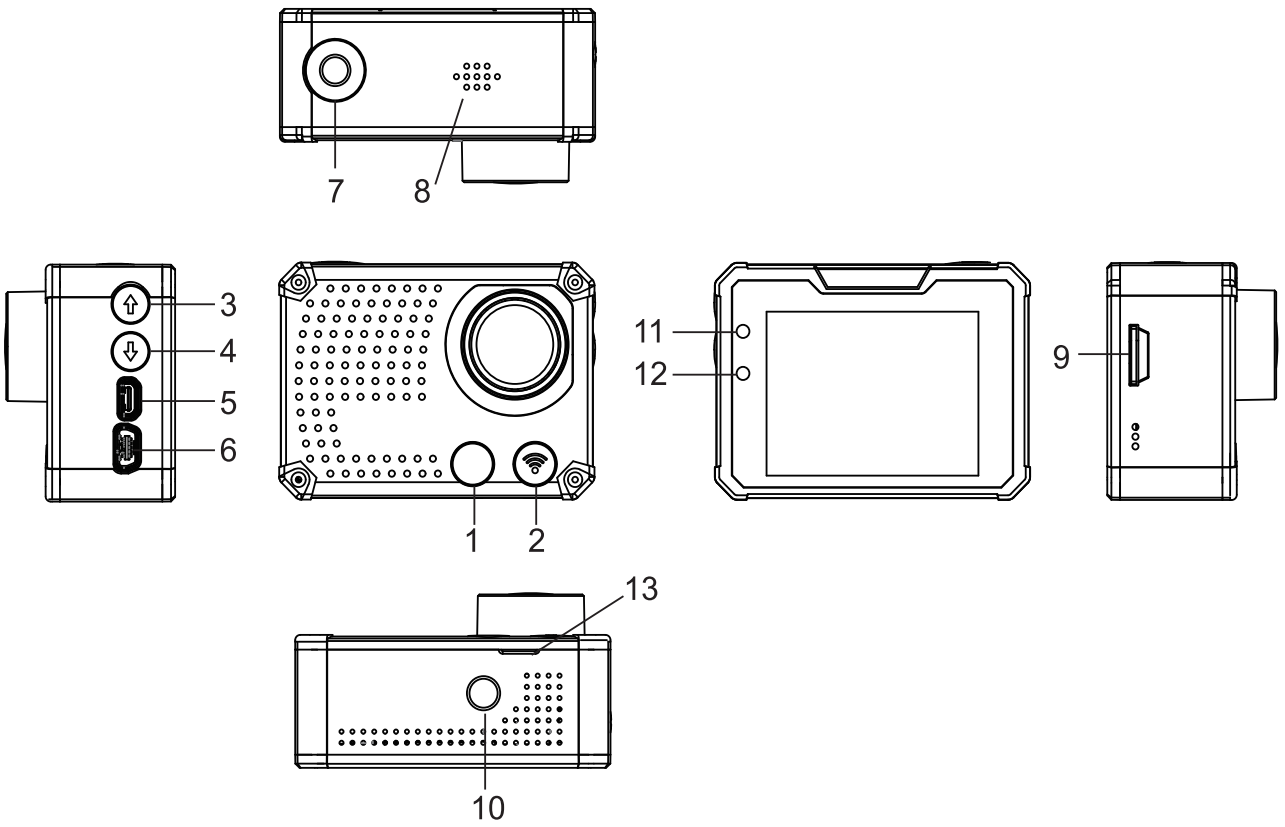
6.Kétösszetevős csavar

7. USB kábel

8. Vízálló tok

9. Távirányító karkötő

# 4. A Rollei AC 420 interfésze




1. Wi-Fi jelző
2. Mód gomb
3. Fel gomb
4. Le gomb
5. HDMI port
6. USB port
7. Bekapcsoló gomb
8. Hangszóró
9. TF-kártya nyílás
10. 1/4” Állványfurat
11. Működési jelzőfény
12. Töltésjelző
13. Elülső fedél nyílása

## 5. Gomb funkció

**Bekapcsoló gomb:**

Rövid megnyomásával be-/kikapcsolhatja a kamerát;
Készenléti módban rövid megnyomásával elindíthatja/megállíthatja a felvétel rögzítését;
Kép módban rövid megnyomásával képet készít;
Lejátszás módban rövid megnyomásával elindíthatja/szüneteltetheti a lejátszást;
Menü- és időbeállítások megerősítése.

**Fel gomb:**

Készenléti módban ezzel a gombbal nagyíthat;
Hosszan megnyomva belép/kilép a menüből;
A Menü beállításban vagy Lejátszás módban kiválaszthatja az utolsó opciót vagy fájlt;
Számok növelése időbeállításnál.

**Le gomb:**

Készenléti módban ezzel a gombbal kicsinyíthet
A Menü beállításban vagy Lejátszás módban kiválaszthatja a következő opciót vagy fájlt;
Számok csökkentése időbeállításnál.

**Mód gomb:**

Rövid megnyomásával váltogathat a Videó, Kép és Lejátszás módok között.
Hosszan megnyomva belép a Wi-Fi beállításba;
Felvétel közben röviden megnyomva felvételt készít;
Időbeállításnál Év/Hónap/Nap/Idő közötti váltásra használhatja;
Felvétel indítása/leállítása a felvétel automatikus beállításánál.

# 6. Működtetés

## Be-/kikapcsolás

Bekapcsolás: Röviden nyomja meg a Bekapcsolás gombot – megjelenik a kezdőképernyő, a kék tápjelző kigyullad, a kamera pedig készenléti módba lép.

Kikapcsolás: Bekapcsolt kameránál hosszan nyomja meg a Bekapcsolás gombot a kamera kikapcsolásához.

## Akkumulátor behelyezése/kivétele

A kamera cserélhető Li-Ion akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor behelyezéséhez vagy cseréjéhez távolítsa el a kamera előlapját.

## Akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a kamerát egy USB kábel segítségével számítógépe vagy egy USB töltő USB portjához. A töltés során világítani fog egy piros jelzőfény. Amikor az akkumulátor feltöltődött, a piros fény kialszik. Az akkumulátor gyorsabb töltéséhez töltés előtt kapcsolja ki a kamerát.

Video mód

## Ikonok a Video képernyőn:

1. Felvétel ikon
2. Expozíció kompenzáció
3. Fehéregyensúly
4. Képkeret-sebesség
5. Videó felbontása
6. Mikrofon
7. Hátralévő idő a felvételre
8. akkumulátor jelző
9. Dátum és idő

**Normál felvétel**

Tiltsa le az “észrevétlen” funkciót video módban, hogy addig rögzíthessen, amíg a memóriakártya meg nem telik. Nyomja meg a Bekapcsolás gombot a felvétel indításához, majd ismét a felvétel leállításához.

**Észrevétlen felvétel (hivatkozzon a menübeállításra)**

Nyomja meg a Bekapcsolás gombot a felvétel indításához. amikor a videó hossza eléri a kiválasztott időt (1 perc/3 perc/5 perc), a kamera elmenti a felvételt és egy új klip rögzítését kezdi el.
Amikor a TF-kártya megtelik, a kamera felülírja az időben legrégebbi felvételt, és folytatja a rögzítést. Nyomja meg ismét a Bekapcsolás gombot a felvétel leállításához, a hátralévő idő megjelenik az LCD képernyőn.

**Megjegyzés:**

- Az észrevétlen mód nem használható 4K felbontásnál.
- A 4K felbontás nem támogatja a Wi-Fi, zoom és time lapse funkciót.
- Kapcsolja ki a “felvétel időzítés”-t, amikor “észrevétlen” vagy “time
- lapse” funkciót használ.

**Kép mód**

10. Kép ikon
11. Expozíció kompenzáció
12. Fehéregyensúly
13. Képméret
14. Hátralévő képek száma
15. Akkumulátor szintjelző
16. Dátum és idő

A kamera alapértelmezett beállítása Video mód. Készenléti módban nyomja meg a Mód gombot a kép módba való lépéshez, irányítsa a készüléket a lefényképezni kívánt objektumra, majd nyomja meg a Bekapcsolás gombot.

**Felvétel funkció**

1.Manuális felvétel: Nyomja meg a mód gombot egy kép készítéséhez felvétel közben, amikor a “Felvétel” a rendszermenüben ki van kapcsolva.

2.Automatikus felvétel: Amikor a “Felvétel időzítés” aktiválva van (5/10/15/30/60 mp), a kamera automatikusan állóképet készít a kiválasztott időközönként.

**Megjegyzés:**

- A 4K felbontás nem támogatja a felvétel funkciót.
- A kamera nem támogatja a felvétel funkciót bekapcsolt “time lapse” és “lassított felvétel” mellett.
- Kapcsolja ki a “Felvétel időzítés”-t, ha “észrevétlen/time lapse/lassított felvétel” funkciót fog használni.

**Lejátszás mód**

1. Lejátszás ikon
2. Fájl száma/összes fájl száma
3. Kiválasztja a lejátszani kívánt fájlt
4. Fájl előnézet
5. Fájl hossza
6. Időbélyegző

Készenléti módban nyomja meg a Mód gombot a Lejátszás módra való váltáshoz. A FEL vagy LE gomb megnyomásával válassza ki a kívánt videót/képet és nyomja meg a bekapcsolás gombot az Előnézethez vagy a kiválasztott fájlok lejátszásához. a Bekapcsolás gomb ismételt megnyomásával megállítja a lejátszást!

**Menü beállítás**

A Fel gomb hosszú megnyomásával belép a Menü módba. A Mód gomb megnyomásával átvált a Menü mód és a Rendszerbeállítások között. A Le gombbal lefelé lapozhat, a Fel gombbal pedig felfelé. A Bekapcsolás gombbal megerősíti a választást. A Fel gomb hosszú megnyomásával kilép a menüből.

A Video, Kép és Lejátszás menünél két almenü található: a Mód menü és a Rendszermenü. A Rendszermenük mindig ugyanazok.
A kért funkció megtalálásához a menüben hivatkozzon az alábbi információkra:

**Video menü:**

Filmméret: 4k 10fps/1440p 30fps/1080p 60fps/1080p 50fps/1080p 30fps/1080p 25fps/720p 120fps/720P 60fps/720p 50fps/720p 30fps/720p 25fps/VGA 240fps
Videóminőség: szuperfinom / finom / normál
Észrevétlen: Ki / 1 perc / 3 perc / 5 perc
Lassított felvétel: Ki / Automatikus
Time Lapse: Ki / 0.5 mp / 1 mp / 3 mp / 5 mp / 10 mp / 30 mp / 1 perc
Fehéregyensúly: Automatikus / Napfény / Felhős / Volfrám / Fluoreszkáló

Merülés mód: Ki/Be
Expozíció: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Felvétel időzítés: Ki/5 mp/10 mp/15 mp/30 mp/60 mp
Mozgásérzékelés: Ki/Be
Időbélyeg: Ki/Dátum/Dátum és idő

**Kép menü:**
Felbontás: 12 M / 8 M / 5 M / 3 M
Fehéregyensúly: Automatikus / Napfény / Felhős / Volfrám / Fluoreszkáló
Expozíció: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Időzítő: Ki / 2 mp / 10 mp / 30 mp / 60 mp / Dupla
Ismétlődő felvétel: Ki / 0.5 mp / 1 mp / 2 mp/ 3 mp
Fényképcsokor: Ki / 3 fénykép / 5 fénykép / 10 fénykép

**Lejátszási mód menü:**
Kérjük, válasszon fájltípust!
Video
JPG
Védelem: Egyetlen / Összes védelme / Védelem kikapcsolása mindnél
Törlés: Egyetlen / Összes

**Rendszermenü:**
Hangok: Sípolás (Be / Ki) / Hangerő (0/1/2/3) Hangrögzítés (A/K/M/Ki)
Tápellátási frekvencia: 50 Hz / 60 Hz / Automatikus
Energia-megtakarítás: Ki / 1 perc / 3 perc / 5 perc
Dátum és idő: 02/06/2012 19:17 Év/Hónap/Nap
Nyelv: Német, Angol, Francia, Olasz, Spanyol, Portugál, Holland, Görög, Lengyel, Cseh, Szlovák, Dán, Svéd, Norvég, Finn, Magyar

Fordított mód: Ki/Be
Wi-Fi jelszó: 1234567890
Időzónák: -12 - +12
A “0” időzóna a Greenwich-i Középidő, ellenőrizze az Ön időzónáját a pontos időzóna beállításához a kamerában.
TV kimenet: Igen/Nem
Távpárosítás: Ki/Be
Formázás: Igen/Nem
Rendszer: Gyári alapértelmezett / Rendszerinformációk / Kártyainformációk

**Távirányító leírása**

A távirányítón két gomb található – nyomja meg a Video gombot a felvétel indításához/leállításához. Nyomja meg a Kép gombot képek készítéséhez kép módban vagy video módban.

A távirányító CR 2032 gombelemmel működik.
Az elem cseréjéhez lazítsa meg a távirányító hátoldalán lévő 4 csavart.

**Távirányító párosítása:**

Állítsa a “Távoli párosítás” lehetőséget a menüben “Be” értékre, folyamatosan nyomva a távirányítón található két gombot. Láthatja a Távirányítón a villogó kék jelzőfényt. 3 másodperc után engedje el a két gombot. A távirányító most párosítva van. Nyomja meg a bekapcsolás gombot a Kamerán a Távoli párosításból való kilépés hez és az előnézet módba való visszatéréshez. Ismételje meg a párosítást, ha a távirányítóval nem tudja elindítani a felvétel rögzítését.

**A Wi-Fi funkció beállítása és használata**

1. Töltse le a “Rollei AC420” alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play-ről;
2. Állítsa be a Wi-Fi jelszavát a kamera menüjében. (Az alapértelmezett jelszó 1234567890).
3. Hosszan nyomja meg a Mód gombot a Wi-Fi funkció megnyitásához.
4. Keresse meg a “Rollei AC420”-t az okostelefon Wi-Fi listáján és írja be a jelszót a kapcsolódáshoz.
5. Amikor okostelefon van csatlakoztatva a kamerához, a kamera képernyője a “Rollei AC420”-t jeleníti meg, és a Wi-Fi jelzőfény a kamerán világítani fog. Ha a csatlakozás nem volt sikeres, a kamerán lévő Wi-Fi jelzőfény villogni fog.
6. Keresse meg a "Rollei AC420" alkalmazást az okostelefonján. A kamerát okostelefonján keresztül is vezérelheti.
7. Újra nyomja meg a Mód gombot a Wi-Fi beállításból való kilépéshez.

**Megjegyzések:**

- Mielőtt megnyitná a Wi-Fi funkciót, győződjön meg arról, hogy a kamerában található memóriakártya. Ellenkező esetben a Wi-Fi funkció nem less elérhető!
- A hatékony távolság a környezettől függ. A Wi-Fi jelminőség csökkenése és a késleltetés normális jelenség használat közben.
- Az “Energiatakarékos mód”-nak a mobiltelefonban “Ki” kell lennie kapcsolva.
- A “Maradjon a Wi-Fi bekapcsolva alvás módban”-nak “Mindig”-re kell lennie állítva.

**Lejátszás számítógépen**

Csatlakoztassa a kamerát a tartozék USB kábellel a számítógépéhez, és kapcsolja be a kamerát. A képernyőn megjelenik az “MSDC”,“PCCAM” vagy “Working” felirat.

Nyomja meg a Fel vagy Le gombot a kívánt funkció kiválasztásához.

Nyomja meg a Bekapcsolás gombot a megerősítéshez.

MSDC: MSDC-be való belépés a fájlok ellenőrzéséhez.

PCCAM: A kamera PC kameraként fog működni.

Working: A kamera normál használata, számítógépről való tápellátással.

# 7.Műszaki jellemzők

| | |
|---|---|
| Kamera mérete | 61*45*25 mm (lencse nélkül) |
| Súly | 65 g (akkumulátor nélkül) |
| Érzékelő | Sony IMX078 12.4Mega CMOS |
| Lencse | 7G+IR F=2.5 f=3.0 mm |
| Látószög | 170 fok |
| Felbontás | 4K 10fps, 1920*1440p30fps1920*1080p 60/50/30/25fps,1280*720p120/60/50/30/25fps 640*480p240fps |
| Képméret | 12M 8M 5M 3M |
| Fájlformátumok | JPG/MOV H.264 |
| Memóriakártya | 4 GB – 32 GB (4K 10fps esetén használjon 10. osztályú Micro SD-kártyát) |
| Hang | Beépített mikrofon/hangszóró |
| USB Port | USB 2.0 nagysebességű interfész töltéshez és adatátvitelhez |
| TFT-képernyő | HD 2"TFT 960x480 |
| Észrevétlen hurokfelvétel | Opcionális 1/3/5 perc |

| | |
|---|---|
| HDMI kimenet | Valós idejű átvitel |
| Fehéregyensúly | támogatott |
| Expozíció kompenzáció | támogatott |
| Felvétel | támogatott a DVR és távvezérlő által |
| Folyamatos | támogatott |
| Time Lapse | támogatott |
| Képinvertálás | támogatott |
| Lassított felvétel | támogatott |
| Wi-Fi frekvencia | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Wi-Fi támogatású telefonrendszer | IOS6.1 és újabb, Android 4.0 és újabb |
| Wi-Fi funkció | Képátvitel, távvezérlés, beállítás-szinkronizálás és albummegosztás |
| Wi-Fi távolság | 15 m |
| Vezeték nélküli jelátvitel | IEEE 802.11b/g/n |
| Akkumulátor kapacitása | Cserélhető lítium-ion (1180 mAh) |
| Vízállóság | 40 méter |
| Távvezérlési frekvencia | 2.4 Ghz |
| Távvezérlő vízállósága | IP65 |

| | |
|---|---|
| Távvezérlő hatótávolsága | 10 m nyílt területen |
| Nyelv | Német, Angol, Francia, Olasz, Spanyol, Portugál, Holland, Görög, Lengyel, Cseh, Szlovák, Dán, Svéd, Norvég, Finn, Magyar. |

## 8. Megfelelőség

A gyártó ezennel nyilatkozik arról, hogy a Rollei AC 420 megkapta a CE jelzést az alábbi CE Rendeletek alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek való megfelelésért:

**2011/65/EK RoHs Rendelet**

**2004/108/EK Alacsony feszültségről szóló Rendelet**

**1999/5/EG R&TTE Rendelet**

**2006/95/EEC LVD rendelet**

**2009/125/EG EuP Rendelet**

**2002/96/EG WEEE Rendelet**

A Megfelelőségi nyilatkozat a Garancia lapon szereplő címre írva kérhető el.

# Εγχειρίδιο χρήστη της Rollei AC 420

## Περιεχόμενα Σελίδες


1.Προφυλάξεις.....01

2.Ειδικά χαρακτηριστικά της Rollei AC 420.....01

3.Αξεσουάρ του προϊόντος.....02

4.Διεπαφή της Rollei AC 420.....03

5.Λειτουργία κουμπιών.....04

6.Λειτουργία.....05

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.....05

Εισαγωγή / αφαίρεση της μπαταρίας.....05

Φόρτιση μπαταρίας .....05

Λειτουργία βίντεο.....06

Λειτουργία φωτογραφίας .....06

Λειτουργία αναπαραγωγής.....07

Ρύθμιση του μενού.....08

Περιγραφή τηλεχειριστηρίου.....10

Εγκατάσταση και χρήση της λειτουργίας Wi-Fi ..... 11

Σημειώσεις.....12

Αναπαραγωγή στο PC.....12

7.Τεχνικές προδιαγραφές.....13

8.Συμμόρφωση.....15

# 1. Προφυλάξεις

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το DVR ακολουθήστε τις παρακάτω κατευθυντήριες γραμμές.

- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για να χρησιμοποιείτε σωστά την κάμερα. Λάθος λειτουργία μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μην σας πέσει το DVR και μην το χτυπήσετε· αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Μην τροποποιείτε ή αποσυναρμολογείτε το DVR, για να μην προκληθεί βλάβη.
- Η άνοδος της θερμοκρασίας είναι φυσιολογική όταν το DVR χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην αγγίζετε το φακό κατά την εγγραφή· αυτό θα επηρεάσει την ποιότητα του βίντεο.
- Να χρησιμοποιείτε κάρτα Classic και νεώτερη για να λειτουργεί σωστά η συσκευή.

# 2. Ειδικά χαρακτηριστικά της Rollei AC 420:

**Λειτουργία αντιστροφής**

Εάν χρειάζεται να αντιστρέψετε την κάμερα κατά τη χρήση, μπορείτε να ορίσετε τη «Λειτουργία αντιστροφής» στο μενού στη θέση «On» (ενεργοποίηση)· έτσι η εικόνα στην οθόνη της κάμερας μπορεί να περιστραφεί κατά 180°, αλλά οι χαρακτήρες και οι εικόνες στην οθόνη θα εμφανιστούν σε σωστή ευθυγράμμιση.

**Λειτουργία Wi-Fi**

Θα σας είναι πιο βολικό να λειτουργήσετε την κάμερα σε απόσταση 15 μέτρων χρησιμοποιώντας κινητό τηλέφωνο μέσω σύνδεσης Wi-Fi.

**Εγγραφή υψηλής ταχύτητας**

Η κάμερα έχει ανάλυση υψηλής ευκρίνειας 720P 120 καρέ / δευτ., VGA 240 καρέ / δευτ.και 4K 10 καρέ / δευτ.

**Αργή κίνηση**

Το βίντεο θα εμφανιστεί δύο φορές με την ίδια αργή ταχύτητα όπως και το καρέ του βίντεο (βίντεο με 60 καρέ / δευτ.) ή 4 φορές (βίντεο με 120 καρέ / δευτ.).

**Παρέλευση χρόνου**

Το DVR βγάζει φωτογραφίες με συγκεκριμένο ρυθμό, και στη συνέχεια φτιάχνει βίντεο που αποτελείται από τις εικόνες αυτές.

**Λειτουργία λήψης**

Στη λειτουργία recording (εγγραφή) πατήστε το κουμπί Mode (λειτουργία) για να βγάλετε φωτογραφία. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί όχι μόνο για λήψεις με το χέρι, αλλά μπορεί επίσης και να ρυθμιστεί αυτόματα, που είναι πιο βολικό.

**Ασύρματο τηλεχειριστήριο 2.4G**

Αδιάβροχο τηλεχειριστήριο καρπού

**Λειτουργία κατάδυσης**

Η έγχρωμη υποβρύχια λήψη βίντεο γίνεται όπως και σε κανονικό περιβάλλον όταν χρησιμοποιείται η ρύθμιση «λειτουργίας κατάδυσης».

## 3. Αξεσουάρ του προϊόντος:

1. Προσαρμογέας

2. Επίπεδη & καμπύλη τοποθέτηση

3. Μπαταρία ιόντων λιθίου

4. Βασική τοποθέτηση

5. Τοποθέτηση σε τρίποδο

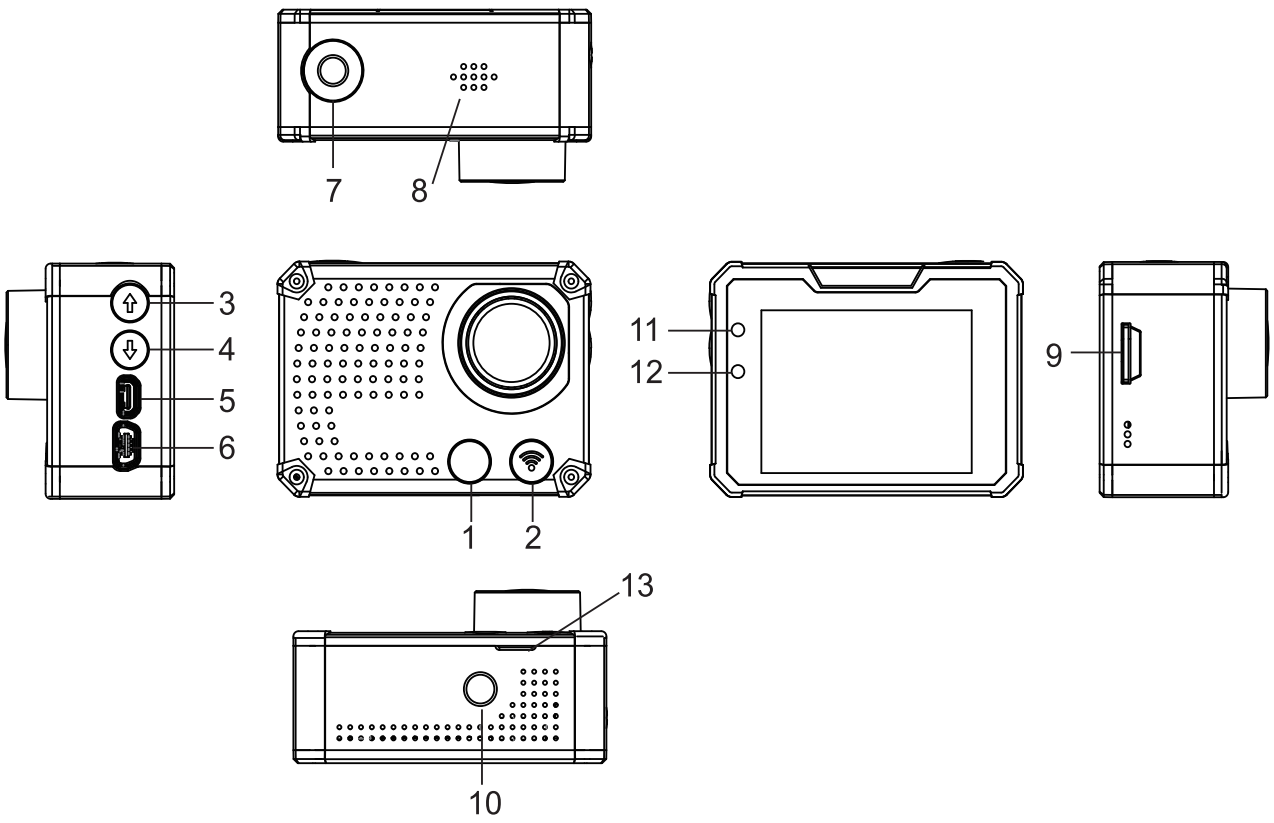
6. Σπαστό κατσαβίδι δύο υλικών

7. Καλώδιο USB

8. Αδιάβροχη θήκη

9. Τηλεχειριστήριο καρπού

# 4. Διεπαφή της Rollei AC 420




**Αξεσουάρ του προϊόντος:**

1. Δείκτης Wi-Fi
2. Κουμπί λειτουργίας
3. Πλήκτρο «πάνω»
4. Πλήκτρο «κάτω»
5. Θύρα HDMI
6. Θύρα USB
7. Πλήκτρο τροφοδοσίας
8. Ηχείο
9. Υποδοχή κάρτας TF
10. Βάση για τρίποδο 1/4"
11. Δείκτης λειτουργίας
12. Ένδειξη φόρτισης
13. Άνοιγμα για το μπροστινό κάλυμμα

## 5. Λειτουργία κουμπιών

**Κουμπί τροφοδοσίας:**

Πατήστε στιγμιαία για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την κάμερα·
Στην κατάσταση αναμονής πιέστε στιγμιαία για να ξεκινήσει / σταματήσει η εγγραφή·
Σε λειτουργία λήψης εικόνας πατήστε στιγμιαία για να βγάλετε φωτογραφία·
Σε λειτουργία αναπαραγωγής πιέστε στιγμιαία για να ξεκινήσει / διακοπεί η αναπαραγωγή·
Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση του μενού και τη ρύθμιση του χρόνου.

**Πλήκτρο «πάνω»:**

Σε κατάσταση αναμονής χρησιμοποιήσετε αυτό το κουμπί για μεγέθυνση·
Πιέστε παρατεταμένα για να μπείτε / βγείτε από το μενού·
Στο μενού ρύθμισης ή σε λειτουργία αναπαραγωγής επιλέξτε την τελευταία επιλογή ή αρχείο·
αυξήστε το ψηφίο για ρύθμιση του χρόνου.

**Πλήκτρο «κάτω»:**

Σε κατάσταση αναμονής πατήστε αυτό το κουμπί για σμίκρυνση·
Επιλέξτε την επόμενη επιλογή ή αρχείο στο μενού ρύθμισης ή αναπαραγωγής·
Μειώστε το ψηφίο για ρύθμιση του χρόνου.

**Κουμπί λειτουργίας:**

Πιέστε στιγμιαία για να αλλάξετε τη λειτουργία βίντεο / εικόνας / αναπαραγωγής.
Πιέστε παρατεταμένα για να μπείτε στη ρύθμιση Wi-Fi·
Κατά τη διάρκεια εγγραφής πατήστε στιγμιαία για λήψη·
Στη ρύθμιση του χρόνου για να μεταβείτε στο έτος / μήνα / ημερομηνία / ώρα·
Ξεκινήστε / σταματήστε τη λήψη όταν ορίζετε να γίνεται η λήψη αυτόματα.

## 6. Λειτουργία

### Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση: Πατήστε στιγμιαία το κουμπί τροφοδοσίας. Η οθόνη της εικόνας εκκίνησης και οι μπλε ενδείξεις λειτουργίας ανάβουν, και η κάμερα μπαίνει σε κατάσταση αναμονής.

Απενεργοποίηση: Με την κάμερα ενεργοποιημένη, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για να την απενεργοποιήσετε.

### Εισαγωγή / αφαίρεση της μπαταρίας

Η κάμερα διαθέτει ανταλλάξιμη μπαταρία ιόντων λιθίου. Για να τοποθετήσετε ή να ανταλλάξετε την μπαταρία αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα της κάμερας.

### Φόρτιση μπαταρίας

Συνδέστε την κάμερα με το καλώδιο USB σε θύρα USB του υπολογιστή σας ή φορτιστή USB. Ανάβει το κόκκινο φως κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν η μπαταρία είναι πλήρης, το κόκκινο φως σβήνει. Απενεργοποιήστε την κάμερα κατά τη φόρτιση για να φορτίσετε την μπαταρία γρηγορότερα.

### Λειτουργία βίντεο

### Εικονίδια στην οθόνη βίντεο:

1. Εικονίδιο εγγραφής
2. Αντιστάθμιση της ταχύτητας διαφράγματος
3. Ισορροπία λευκού
4. Ρυθμός καρέ
5. Ανάλυση βίντεο
6. Μικρόφωνο
7. Υπολειπόμενος χρόνος εγγραφής
8. Ένδειξη μπαταρίας
9. Ημερομηνία και ώρα

**Κανονική εγγραφή**

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία «seamless» (απρόσκοπτη) στο μενού της λειτουργίας βίντεο για την καταγραφή βίντεο, μέχρι να γεμίσει η κάρτα μνήμης. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ξεκινήσει η εγγραφή και πατήστε το κουμπί ξανά για να σταματήσετε την εγγραφή.

**Απρόσκοπτη εγγραφή (ανατρέξτε στο μενού ρυθμίσεων)**

Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ξεκινήσει η εγγραφή. Όταν το εγγεγραμμένο βίντεο φτάσει στο επιλεγμένο χρονικό διάστημα εγγραφής (1 λεπτό / 3 λεπτά / 5 λεπτά), η κάμερα θα αποθηκεύσει το βίντεο αυτόματα και θα συνεχίσει την εγγραφή σε νέο χρονικό διάστημα.

Όταν γεμίσει η κάρτα TF, η κάμερα θα αντικαταστήσει το πρώτο αποθηκευμένο βίντεο με βάση τη χρονική ακολουθία, και θα συνεχίσει την εγγραφή. Πατήστε και πάλι το κουμπί τροφοδοσίας για να διακόψετε την εγγραφή, ο χρόνος εγγραφής που απομένει εμφανίζεται στην οθόνη LCD.

Σημειώσεις:

- Η απρόσκοπτη λειτουργία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με την ανάλυση 4K.
- Η ανάλυση 4K δεν υποστηρίζει Wi-Fi, λειτουργία μεγέθυνσης και παρέλευση χρόνου.
- Ρυθμίστε το «capture timing (χρονοδιάγραμμα λήψης)» στη θέση off όταν χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες «seamless (απρόσκοπτη)» ή «time lapse (παρέλευση χρόνου)».

**Λειτουργία εικόνας**

10. Εικονίδιο φωτογραφίας
11. Αντιστάθμιση της ταχύτητας διαφράγματος
12. Ισορροπία λευκού
13. Μέγεθος εικόνας
14. Λοιπές φωτογραφίες
15. Ένδειξη μπαταρίας
16. Ημερομηνία και ώρα

Προεπιλεγμένη ρύθμιση της κάμερας είναι η λειτουργία βίντεο. Σε κατάσταση αναμονής πιέστε το κουμπί λειτουργίας (mode) για είσοδο στη λειτουργία φωτογραφίας, στοχεύστε στο αντικείμενο που θέλετε να βγάλετε φωτογραφία και πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας.

**Λειτουργία λήψης**

1. Λήψη χειροκίνητα: Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (mode) για να τραβήξετε φωτογραφία σε λειτουργία εγγραφής όταν είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία «Capture (λήψη)» από το μενού του συστήματος.
2. Αυτόματη λήψη: Όταν είναι ενεργοποιημένο το «capture timing (χρονοδιάγραμμα λήψης)» (5s / 10s / 15s / 30s / 60s), η φωτογραφική μηχανή θα τραβήξει φωτογραφίες στο επιλεγμένο χρονικό διάστημα, αυτόματα.

Σημείωση:

- Η ανάλυση 4k δεν υποστηρίζει τη λειτουργία λήψης.
- Η κάμερα δεν υποστηρίζει τη λειτουργία λήψης όταν είναι ενεργοποιημένα το «time lapse (παρέλευση χρόνου)» και «slow motion (αργή κίνηση)».
- Απενεργοποιήστε το «capture timing (χρονοδιάγραμμα λήψης)» όταν χρησιμοποιούνται οι λειτουργίες «seamless / time lapse / slow motion».

**Λειτουργία αναπαραγωγής**

1. Εικονίδιο αναπαραγωγής
2. Αριθμός αρχείου / συνολικός αριθμός των αρχείων
3. Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να αναπαράγετε
4. Προεπισκόπηση αρχείου
5. Μήκος αρχείου
6. Σφραγίδα ημερομηνίας

Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (mode) για να μεταβείτε σε λειτουργία αναπαραγωγής. Πατήστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ για να επιλέξετε το βίντεο / φωτογραφία που θέλετε, και πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για προεπισκόπηση ή το κουμπί αναπαραγωγής για αναπαραγωγή του επιλεγμένου αρχείου. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να σταματήσει η αναπαραγωγή!

**Ρύθμιση μενού**

Με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού ΠΑΝΩ μπορείτε να μπείτε στη λειτουργία μενού. Πατήστε το κουμπί Mode για να μεταβείτε από τη λειτουργία μενού στις ρυθμίσεις συστήματος. Πατήστε το κουμπί ΚΑΤΩ για να κατεβείτε μία σελίδα προς τα κάτω, πιέστε το κουμπί ΠΑΝΩ για να ανεβείτε μία σελίδα επάνω. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Πατήστε το κουμπί ΠΑΝΩ παρατεταμένα για να βγείτε από το μενού.

Οι λειτουργίες βίντεο, φωτογραφίας και αναπαραγωγής έχουν δύο επιλογές: Λειτουργία μενού και σύστημα μενού. Τα μενού του συστήματος είναι πάντα το ίδιο.

Ανατρέξτε στις παρακάτω πληροφορίες για να βρείτε τη λειτουργία στο μενού που θέλετε:

**Μενού για το βίντεο:**

Μέγεθος ταινίας: 4k 10 καρέ το δευτ. / 1440p 30 καρέ το δευτ. / 1080p 60 καρέ το δευτ. / 1080p 50 καρέ το δευτ. / 1080p 30 καρέ το δευτ. / 1080p 25 καρέ το δευτ. / 720p 120 καρέ το δευτ. / 720P 60 καρέ το δευτ. / 720p 50 καρέ το δευτ. / 720p 30 καρέ το δευτ. / 720p 25 καρέ το δευτ. / VGA 240 καρέ το δευτ.

Ποιότητα του βίντεο: super fine (πολύ υψηλή) / fine (υψηλή) / normal (κανονική)

Seamless (απρόσκοπτη): Off / 1 λεπτό / 3 λεπτά / 5 λεπτά

Αργή κίνηση: Off / Auto

Time Lapse (παρέλευση χρόνου): Off / 0.5sec / 1 δευτ / 3 δευτ / 5sec / 10sec / 30sec / 1min

Ισορροπία λευκού: Αυτόματο / Φως ημέρας / Συννεφιά / Βολφράμιο / Ιριδίζον

Λειτουργία κατάδυσης: Off / On
Ταχύτητα διαφράγματος: -2.0, -1.0, +0.0, +1.0, +2.0
Χρονοδιάγραμμα λήψης: Off / 5s / 10s / 15s / 30s / 60s
Ανίχνευση κίνησης: Off / On
Σφραγίδα ημερομηνίας: Off / Ημερομηνία / Ημερομηνία & Ώρα

**Μενού εικόνων:**
Ανάλυση: 12M / 8M / 5M / 3M
Ισορροπία λευκού: Αυτόματη / Φως ημέρας / Συννεφιά / Βολφράμιο / Ιριδίζον:
Ταχύτητα διαφράγματος: -2.0, -1.0, 0.0, 1.0, 2.0
Λήψεις του χρονοδιακόπτη: Off / 2s / 10s / 30s / 60s / Διπλό
Περιοδικά στιγμιότυπα: Off / 0.5s / 1s / 2s / 3s
Λειτουργία ριπής φωτογραφιών: Off / 3 φωτογραφίες / 5 φωτογραφίες / 10 φωτογραφίες

**Μενού λειτουργίας αναπαραγωγής:**
Επιλέξτε τύπο αρχείου!
Βίντεο
JPG
Protect (Προστασία): Απλή / προστασία όλων / μη προστασία όλων
Διαγραφή: Απλή / όλα

**Μενού του συστήματος:**
Ήχοι: Ηχητικό σήμα (On / Off) / Ένταση (0/1/2/3) Ηχογράφηση φωνής (H / M / L / off)
Συχνότητας ισχύος: 50Hz / 60Hz / Auto
Εξοικονόμηση ενέργειας: Off / 1 λεπτό / 3 λεπτά / 5 λεπτά
Ημερομηνία & ώρα: 02/06/2012 19:17 Έτος / Μήνας / Ημέρα
Γλώσσα: Γερμανικά, Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Πορτογαλικά, Ολλανδικά, Ελληνικά, Πολωνικά, Τσεχικά, Σλοβακικά, Δανικά, Σουηδικά, Νορβηγικά, Φινλανδικά, Ουγγρικά

Λειτουργία αντιστροφής: Off / On
Κωδικός Wi-Fi: 1234567890
Ζώνες ώρας: -12 έως +12
Η ζώνη ώρας 0 είναι η ώρα Γκρίνουϊτς, ελέγξτε τη δική σας ζώνη ώρας για να ρυθμίσετε τη σωστή ώρα στη μηχανή σας.
Απενεργοποίηση τηλεόρασης: Ναι / Όχι
Remote Pair (Απομακρυσμένη σύζευξη): Off / On
Μορφοποίηση: Ναι / Όχι
Σύστημα: Εργοστασιακή επαναφορά / πληροφορίες συστήματος / πληροφορίες κάρτας

**Περιγραφή τηλεχειριστηρίου**

Υπάρχουν δύο κουμπιά στο τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσει / σταματήσει η εγγραφή. Πατήστε το κουμπί φωτογραφίας για να τραβήξετε φωτογραφίες στη λειτουργία φωτογραφίας ή για να κάνετε λήψη ενώ είστε σε λειτουργία βίντεο.

Λάβετε υπόψη ότι το τηλεχειριστήριο περιέχει μπαταρία CR 2032.
Για να αλλάξετε την μπαταρία, ξεβιδώστε τις 4 βίδες στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου

**Αντιστοίχιση του τηλεχειριστηρίου:**

Ορίστε το «Remote Pair (Απομακρυσμένη σύζευξη)» στο μενού στη θέση «On», και συνεχίστε να πατάτε τα δύο κουμπιά στο τηλεχειριστήριο. Θα δείτε το μπλε LED στο τηλεχειριστήριο να αναβοσβήνει. Απελευθερώστε τα δύο κουμπιά μετά από 3 δευτερόλεπτα. Η απομακρυσμένη σύζευξη θα πρέπει τώρα να πραγματοποιηθεί. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στην κάμερα για να βγείτε από την απομακρυσμένη σύζευξη και να επιστρέψετε στη λειτουργία προεπισκόπησης. Κάντε μια προσπάθεια να γράψετε βίντεο ή να βγάλετε φωτογραφία με το τηλεχειριστήριο. Επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης, εάν δεν μπορεί να ξεκινήσει η εγγραφή!

**Εγκατάσταση και χρήση του Wi-Fi**

1. Κατεβάστε την εφαρμογή «Rollei AC420» από το κατάστημα εφαρμογών ή από το Google Play·
2. Ορίστε τον κωδικό πρόσβασης Wi-Fi στο μενού της κάμερας. (Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234567890).
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (mode) παρατεταμένα για να ανοίξετε τη λειτουργία Wi-Fi.
4. Βρείτε τη «Rollei AC420» στη λίστα Wi-Fi του smart phone και πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης για να συνδεθείτε.
5. Όταν το smart phone είναι συνδεδεμένο με την κάμερα, η οθόνη της κάμερας εμφανίζει την ένδειξη «Rollei AC420» και ανάβει η ένδειξη Wi-Fi στην κάμερα. Εάν δεν ήταν επιτυχής η σύνδεση, η ένδειξη Wi-Fi στην κάμερα αναβοσβήνει.
6. Βρείτε την εφαρμογή «Rollei AC420» στο smart phone σας. Μπορείτε να ελέγχετε την κάμερα μέσω του smart phone σας.
7. Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να βγείτε από τη ρύθμιση Wi-Fi.

**Σημειώσεις:**

- Πριν ανοίξετε τη λειτουργία Wi-Fi, φροντίστε να υπάρχει κάρτα μνήμης στην κάμερα. Διαφορετικά, η λειτουργία Wi-Fi δεν θα λειτουργήσει!
- Η αποτελεσματικότητα της απόστασης επηρεάζεται από το περιβάλλον. Η μείωση του σήματος Wi-Fi και κάποια καθυστέρηση στη λειτουργία είναι φυσιολογικά κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας στο κινητό θα πρέπει να ρυθμιστεί στο «Off».
- Η επιλογή «Κρατήστε το Wi-Fi ανοιχτό στη διάρκεια του ύπνου» στο κινητό τηλέφωνο θα πρέπει να έχει οριστεί ως «πάντοτε».

**Αναπαραγωγή στο PC**

Συνδέστε την κάμερα με το καλώδιο USB που συνοδεύει τον υπολογιστή σας και ενεργοποιήστε την κάμερα. Η οθόνη θα εμφανίσει: «MSDC», «PCCAM», ή «Working (δουλεύει)».

Πατήστε το πλήκτρο ΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ για να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για επιβεβαίωση.

MSDC: Μπείτε στο MSDC να ελέγξετε τα αρχεία.

PCCAM: Η φωτογραφική μηχανή θα λειτουργήσει ως PCCAM.

Working (δουλεύει): Η κάμερα μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά και να τροφοδοτείται από τον υπολογιστή.

# 7. Τεχνικές προδιαγραφές

| | |
|---|---|
| Μέγεθος κάμερας | 61x45x25mm (Δεν περιλαμβάνει το φακό) |
| Βάρος | 65g (Δεν περιλαμβάνει την μπαταρία) |
| Αισθητήρας | Sony IMX078 12,4Mega CMOS |
| Φακός | 7G + IR F = 2.5 f = 3.0 χιλιοστά |
| Γωνία προβολής | 170 μοίρες |
| Ανάλυση | 4K 10 καρέ το δευτ., 1920 x 1440p 30 καρέ το δευτ.<br>1920x1080p 60 / 50 / 30 / 25 καρέ το δευτ.,<br>1280x720p 120 / 60 / 50 / 30 / 25 καρέ το δευτ.<br>640x480p 240 καρέ το δευτ. |
| Μέγεθος εικόνας | 12M 8M 5M 3M |
| Μορφές αρχείων | JPG / MOV H.264 |
| Κάρτα μνήμης | 4GB έως 32GB (Για 4K 10 καρέ το δευτ.,<br>χρησιμοποιήστε κάρτα Micro SD Class 10) |
| Ήχος | Ενσωματωμένο μικρόφωνο / μεγάφωνο |
| Θύρα USB | Διεπαφή USB 2.0 υψηλής ταχύτητας για φόρτιση και μεταφορά δεδομένων |
| Οθόνη TFT | HD 2"TFT 960x480 |
| Απρόσκοπτη εγγραφή βρόχου | Προαιρετική 1 / 3 / 5 λεπτά |

| | |
|---|---|
| Ισορροπία λευκού | υποστηρίζεται |
| Αντιστάθμιση της ταχύτητας | υποστηρίζεται |
| Λήψη στιγμιότυπου | υποστηρίζεται από το DVR και το τηλεχειριστήριο |
| Συνεχής | υποστηρίζεται |
| Παρέλευση χρόνου | υποστηρίζεται |
| Αντιστροφή εικόνας | υποστηρίζεται |
| Αργή κίνηση | υποστηρίζεται |
| Συχνότητα Wi-Fi | 2.4GHz-2.4835GHz |
| Σύστημα τηλεφώνων που υποστηρίζουν Wi-Fi | IOS6.1 και νεώτερα, Android 4.0 και νεώτερα |
| Λειτουργία Wi-Fi | Μετάδοση εικόνας, τηλεχειριστήριο, ρυθμίσεις συγχρονισμού και διαμοιρασμός άλμπουμ |
| Απόσταση Wi-Fi | 15m |
| Ασύρματη μετάδοση | IEEE 802.11b / g / n |
| Χωρητικότητα μπαταρίας | Ανταλλάξιμη με ιόντα λιθίου (1180 mAh) |
| Αδιάβροχη | 40 μέτρα |
| Συχνότητα τηλεχειριστηρίου | 2,4GHz |
| Αδιάβροχο τηλεχειριστήριο | IP65 |

| | |
|---|---|
| Απόσταση τηλεχειρισμού | 10m σε ανοικτό χώρο |
| Γλώσσα | Γερμανικά, Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Πορτογαλικά, Ολλανδικά, Ελληνικά, Πολωνικά, Τσεχικά, Σλοβακικά, Δανικά, Σουηδικά, Νορβηγικά, Φινλανδικά, Ουγγρικά. |

## 8. Συμμόρφωση

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το σήμα CE εφαρμόζεται στη Rollei AC 420 σύμφωνα με τις βασικές προϋποθέσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών CE:

**Οδηγία 2011/65/EC για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών**

**Οδηγία 2004/108/EC για χαμηλή τάση**

**Οδηγία 1999/5/EG για ραδιοεξοπλισμό και τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό**

**Οδηγία 2006/95/EEC για χαμηλή τάση**

**Οδηγία 2009/125/EG για χρήση ενέργειας προϊόντος**

**Οδηγία 2002/96/EG για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**

Μπορείτε να ζητήσετε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ από τη διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης.